Limburgs Dagblad

Rijn-lont

Dinsdag 16 februari 1982. 64e jaargang nr. 39.

Uitgeversmij. Limburgs Dagblad b.v., postbus 3100, 6401 DP Heerlen, tel. 045-739911 – Hoofdredactie: Ben Romijn en Winus de Rouw – Abonnement: kwartaal ƒ 57,25, maand ƒ 19,17, per exemplaar ƒ 0,80.

Ultimatums aan werkgevers - Eerste stakingsgolf Rijnmond: 10.000 man

FNV verscherpt acties

DEN HAAG – De FNV gaat de acties tegen de kabinetsplannen tot verlaging van het ziekengeld „aanscherpen". De federatieraad besloot gisteravond om vandaag meteen al bij de FNV een centraal actie- en coördinatiecentrum in te richten. De acties zullen nu voornamelijk worden gericht op de werkgevers, die tijdens CAOonderhandelingen al hebben laten weten een 100%-uitbetaling van de ziektegelden in de arbeidsovereenkomst niet te willen garanderen. Voor bedrijven in Rijnmond en Amsterdam zijn de „stakingsdata" vastgesteld.

FNV-voorzitter Wim Kok: „Ook in die bedrijven en bedrijfstakken waar de afgelopen week nog niets is gebeurd, zullen acties worden voorbereid. Het is de FNV gebleken dat de leden tot deze acties bereid zijn. Het stemmingsbeeld is dat we door moeten gaan, tot dat de plannen definitief van tafel zijn".

Het CNV zal zich voorlopig van acties onthouden en ook niet met alternatieve voorstellen komen, zolang de regeringsplannen nog op tafel liggen. CNV-voorzitter Harm van der Meulen zei dat na afloop van de verbondsraad, waar de drie fractievoorzitters van de regeringspartijen op bezoek waren geweest. Die hadden het CNV niets kunnen toezeggen over het inrekken of wijzigen van de ziektewetplannen. Het CNV blijft volhouden dat de ziektewetplannen een onaanvaardbare ingreep in de CAO's betekenen.

Groot goed

Volgens Kok zullen de acties worden verscherpt en toegespitst op de vraag of de werkgevers zich aan de in de CAO's gemaakte afspraken van doorbetaling van 100% van het loon bij ziekte blijven houden.

„De bonden en de daarbij aangesloten leden zijn van mening dat doorbetaling van 100% een zeer groot goed is, dat in verschillende bedrijfstakken al dateert van voor de oorlog. Daaraan laten we niet tornen. De komende wetgeving is alleen van belang hoe straks de CAO-onderhandelingen op dit punt gevoerd moeten gaan worden. De uiteindelijke realisering hangt af van de uitkomst van de CAO-onderhandelingen met de werkgevers", aldus Kok.

De FNV hekelt de opstelling van de werkgevers die in de vergadering van de SER de plannen van het kabinet niet de eerste keus hebben genoemd, maar tegelijkertijd willen dat alle bovenwettelijke uitkeringen moeten verdwijnen. „De werkgevers hebben hier van een dubbelhartigheid blijk gegeven. Daarom is het belangrijk ze op bedrijfstakniveau en in de bedrijven aan te pakken", lichtte Kok toe.

Stakingsgolf

Bij een groot aantal bedrijven in het Rijnmondgebied zullen met ingang van maandag 8 maart stakingen voor onbeperkte duur uitbreken uit protest tegen de ziektegeldplannen van de regering. Op een druk bezochte vergadering van de Industriebond-FNV werd daartoe besloten, „omdat geen enkel plan waarbij de ziekte-uitkering wordt aangetast, voor de bond aanvaardbaar is". Vooraf zal aan de werkgevers een ultimatum worden gesteld een contract af te sluiten dat volledige ziekte-uitkering garandeert. De acties in het Rijnmondgebied zijn vooral gericht op metaalbedrijven. Bij de eerste stakingsgolf zijn zo'n 10.000 man betrokken.

In Amsterdam houden werknemers in 15 bedrijven zich in gereedheid voor een staking, die daar op 5 maart zal beginnen, „mits de werkgevers bijdraaien".

Op 15 maart moet de tweede grote stakingsactie van start gaan. De opzet is dat de stakingen zich nadien als een olievlek uitbreiden.

VAN DE HOOFDREDACTEUR



Wij zijn nu dicht in de buurt van het tijdperk van de ogenschijnlijke tegenstrijdigheden. Er wordt immers een uitgebreid wetenschappelijk onderzoek ingesteld naar de geweldloze verdediging en sociale zelfverdediging. Vier jaar lang gaat een groep mensen zich op deze kluif gooien. Dit zogeheten maatschappelijke judo wordt steeds sterker in de discussies betrokken, omdat de geweldloosheid in vele gevallen als wapen effectiever werkt dan de gewelddadigheid. Herinnerd wordt aan een opiniepeiling onder de bevolking van Nederland in 1974. Toen bleek dat 38 procent van onze natie meer vertrouwen had in geweldloze dan in gewapende verdediging. Ongeveer 60 procent had dat niet. Hoe dat nu ligt bij een opiniepeiling is niet bekend. Wel is duidelijk dat naarmate we meer van de geweldddaden van de Tweede Wereldoorlog af geraken, nieuwe generaties de gewapende verdediging c.q. bevrijding veel objectiever en afstandelijker zullen beoordelen, dan zij die het toen allemaal hebben meegemaakt en hebben kunnen ervaren hoe dat werkte. Voorlopig is het nog een studie, maar kennelijk houdt de overheid er rekening mee dat de techniek van de geweldloosheid best een bruikbaar wapen kan zijn. Ook een beetje tegenstrijdigheid is er te bespeuren in het voornemen van staatssecretaris Lambers om stille vrachtwagens te maken. In Europees verband ligt dat al moeilijk, omdat de fabrikanten daarvoor flink in de geldbuidel dienen te tasten en uiteraard de vrachtwagenkoper, die er zijn brood mee moet verdienen, ook. „Waarom nou net dit voorstel in een tijd dat het toch al zo duur is", zeggen de vervoersorganisaties. Maar staatssecretaris Lambers wil er een WIR-premie tegenaan gooien om het lawaai in te dammen. Bovendien wil zij vrachtwagens die veel lawaai veroorzaken een nachtelijk rijverbod opleggen. Dat is niet niks. Goede Morgen, zelfs de stilte krijgt nu subsidie.

Hasj gesmokkeld: 8 Nederlanders gepakt

NARBONNE/DEN HAAG – De Franse politie heeft zondag bij Narbonne aan de Franse zuidwestkust 2 personen gearresteerd wegens smokkel van 450 kilo hasj met een geschatte waarde van ruim een miljoen gulden. Volgens de politie bevinden zich onder de arrestanten acht Nederlanders. De overigen zijn drie Belgen en een Fransman.

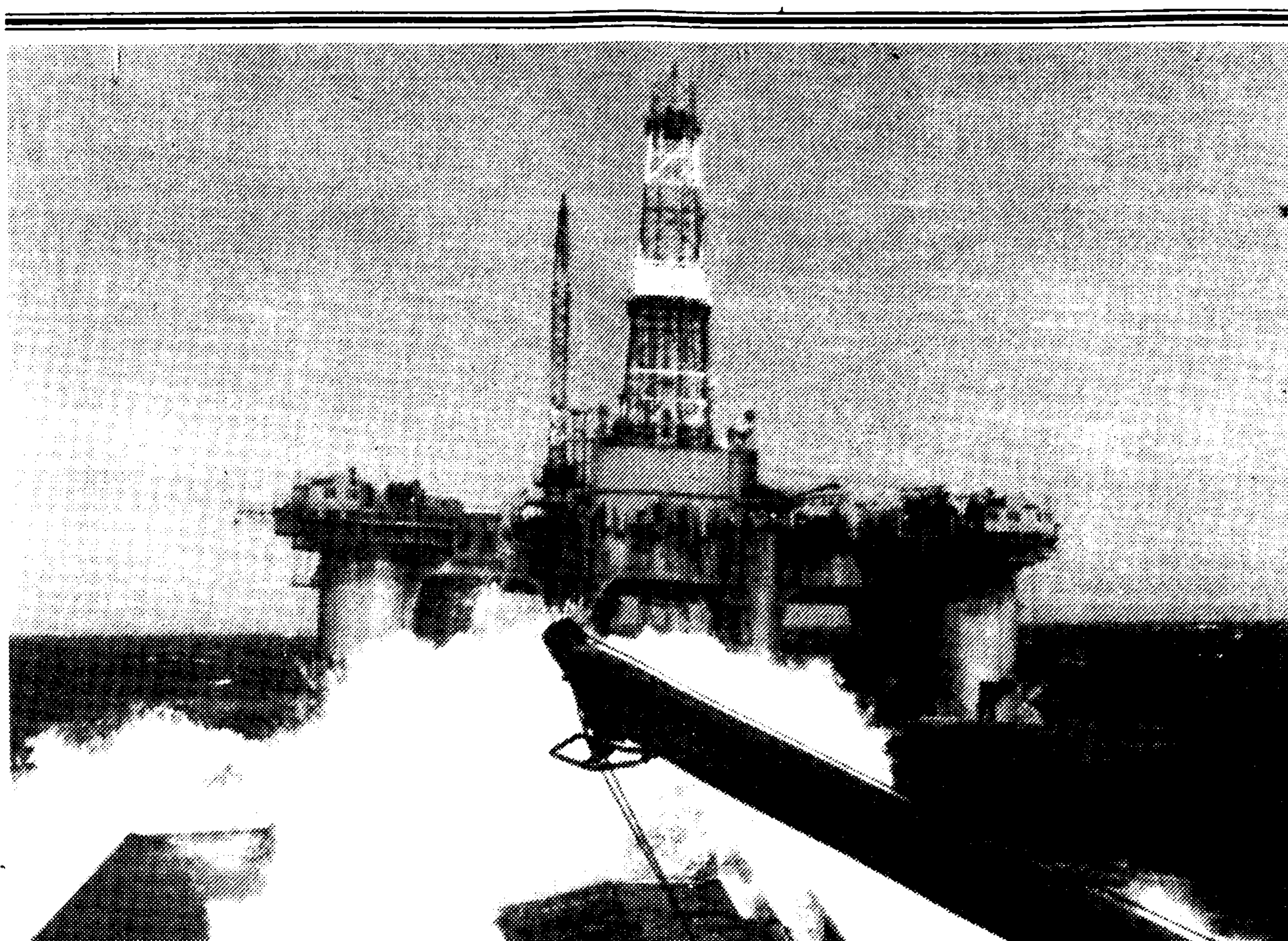
Zij werden aangehouden toen zij het verdovend middel uit hun zeilschip aan het overladen waren in een vrachtauto. Het ministerie van buitenlandse zaken in Den Haag heeft desgevraagd meegedeeld dat de Franse politie nog geen aangifte heeft gedaan bij de Nederlandse consul in Frankrijk.

Eerste blinde rechter

AMSTERDAM – In het Amsterdamse paleis van justitie wordt donderdag de 33-jarige jurist mr. Romke de Vries als rechter geïnstalleerd. Dat is een uniek feit in de geschiedenis van de Nederlandse zittende magistratuur, want de betrokkene is blind. Hij is de eerste jurist die ondanks zo'n handicap tot een dergelijke post is doorgedrongen.

Rechter De Vries krijgt de beschikking over een part-time assistent, die hem behulpzaam zal zijn bij het lees- en schrijfwerk dat verricht moet worden. De meeste hinder van zijn handicap ondervindt hij bij het verwerken van de stromen jurisprudentie. „Al dat leeswerk moet voor mij op banden worden ingesproken of in braille omgezet. Maar ik heb gelukkig familieleden die mij daarbij behulpzaam zijn".

Alles bij elkaar ziet De Vries zijn loopbaan als rechter met het volste vertrouwen tegemoet. „Feit blijft natuurlijk dat ik van bijvoorbeeld een verdachte een incompleet beeld krijg, omdat ik de man niet kan zien. Anderzijds bevordert dat ook weer mijn onpartijdigheid. Mijn oordeel wordt niet beïnvloed door zijn uiterlijk of kleding".



● Het reusachtige booreiland „Ocean Ranger" dat gisteren zonk tijdens een zware storm.

Booreiland zinkt; mogelijk 84 doden

SAINT-JEAN (Newfoundland) – Een enorm booreiland van de Amerikaanse oliemaatschappij Mobil Oil is gisteren in een zware storm ten oosten van Newfoundland gekapseisd en gezonken. Het staat nog niet vast of er overlevenden zijn onder de 84 personen die zich op het booreiland, de „Ocean Ranger", bevonden.

Een woordvoerder van Mobil Oil verklaarde dat de bemanning in drie reddingsboten was gestapt, waarvan er een zou zijn gekapseisd. De andere twee zijn spoorloos. Reddingsvliegtuigen hebben lijken in het water waargenomen, maar vanwege de golven van zo'n vijftien meter hoog, was het niet mogelijk ze op te pikken.

Het booreiland, een van de grootste ter wereld, was in de nacht van zondag op maandag in moeilijkheden geraakt. Toen het bij het krieken van de dag slagzij maakte, gaf de maatschappij de bemanning opdracht in de reddingsboten te stappen. Het platform was door Mobil Oil gehuurd van een onderneming in New Orleans. Het is een zogeheten „verzinkbare" installatie, hetgeen wil zeggen dat het booreiland rust op diep in het water liggende drijvers, in tegenstelling tot installaties die met lange poten op de zeebodem staan of die verankerd kunnen worden.

De „Ocean Ranger" had drie grote overdekte reddingsboten, terwijl de bemanning beschikte over waterdichte pakken waarmee drenkelingen het ongeveer een uur in ijskoud water uit kunnen houden.

Storm bemoeilijkt reddingsactie

Gisteravond zochten vliegtuigen en schepen nog steeds de omgeving af naar overlevenden van de ramp. Hun werk wordt echter zeer bemoeilijkt door de ruwe zee en het slechte zicht in het gebied. Volgens Noorse en Amerikaanse maritieme deskundigen had het booreiland weersomstandigheden tweemaal zo slecht als die van maandag moeten doorstaan. Er zou deze winter onder nog veel extremere omstandigheden gewerkt zijn.

TRYBUNA LUDU:

Groeiend verzet tegen staat van beleg in Polen

WARSCHAU – Het argwaan van de Poolse communistische partij, Trybuna Ludu, heeft gisteren geschreven dat er groeiend verzet is tegen de staat van beleg in Polen en dat daartegen krachtige maatregelen genomen moeten worden.

Met verwijzing naar de jongste rellen in Poznan en andere steden schreef Trybuna Ludu dat de autoriteiten „extremistische handelwijzen van een avontuurlijke minderheid" niet licht mogen opvatten. Het blad kritiseerde voor het eerst in deze samenhang de katholieke kerk. Vertegenwoordigers daarvan, aldus Trybuna Ludu, hebben „provocerende verklaringen en opruiende uitlatingen op hun naam staan".

Het blad wijt vervolgens de groeiende stroom vlugschriften en andere „negatieve ontwikkelingen" aan de „anti-Poolse campagne van Reagan" en de oproepen van „verschillende zenders in het westen". De vlugschriften worden steeds feller en kondigen volgens Trybuna Ludu een „bloedige burgeroorlog" aan.

Weliswaar, aldus de krant, betreft het plaatselijke incidenten en toevalligheden die geen weerklank vinden bij de bevolking, maar duidelijk is wel dat de „corrigerende staat van oorlog" het gevaar nog niet geheel heeft ingedamd.

Nu voor kantonrechter in Heerlen

Hoge boete voor motel

HEERLEN – Kantonrechter mr. Becker heeft de eigenaar en de beide beheerders van Motel Heerlen boetes ter hoogte van 12.850 gulden opgelegd. De bedrijfsleiding was gedagvaard voor zeventien overtredingen van vijf verschillende verordeningen en wetten.

Verleden week werd het motel bij de economische politierechter in Maastricht al tot boetes tot 1750 gulden veroordeeld wegens een aantal economische delicten. Tijdens die zitting was een totale boete van 7500 gulden geëist. Tijdens de zitting van gisteren voor het Heerlense kantongerecht eiste officier van justitie mr. Van Hilten 30.000 gulden boete en één maand hechtenis voorwaardelijk.

De beide rechtzaken tegen het bedrijf van de familie Van der V. zijn een uitvloeisel van een grootscheepse controle die op 22 november in het bedrijf werd uitgevoerd.

Het weer

Droog weer met wolkenvelden. Middagtemperatuur rond 5 graden. Matige noordoostenwind.

VANDAAG:

zon	op: 7.54	onder: 17.55
maan	op: 2.15	onder: 11.33

MORGEN:

zon	op: 7.52	onder: 17.57
maan	op: 3.20	onder: 12.03

Hardy

Vandaag zullen de Britse kroonprins Charles en zijn echtgenote Diana op vakantie gaan. De trip duurt tien dagen en voert beiden naar de Bahama's. Maar Charles en lady Di reizen niet als zodanig: niks hoor. Zij gaan incognito – zoals dat heet – en wel met vlucht 263 van British Airways vanaf Heahrow. Zij reizen als meneer en mevrouw Hardy. Nou, incognitoër kan het al niet, dunkt ons.



"Kop op, nog vijf nachtjes slapen"

Mgr. Ronckentrofee paradepaardje bond

door Jos Frusch

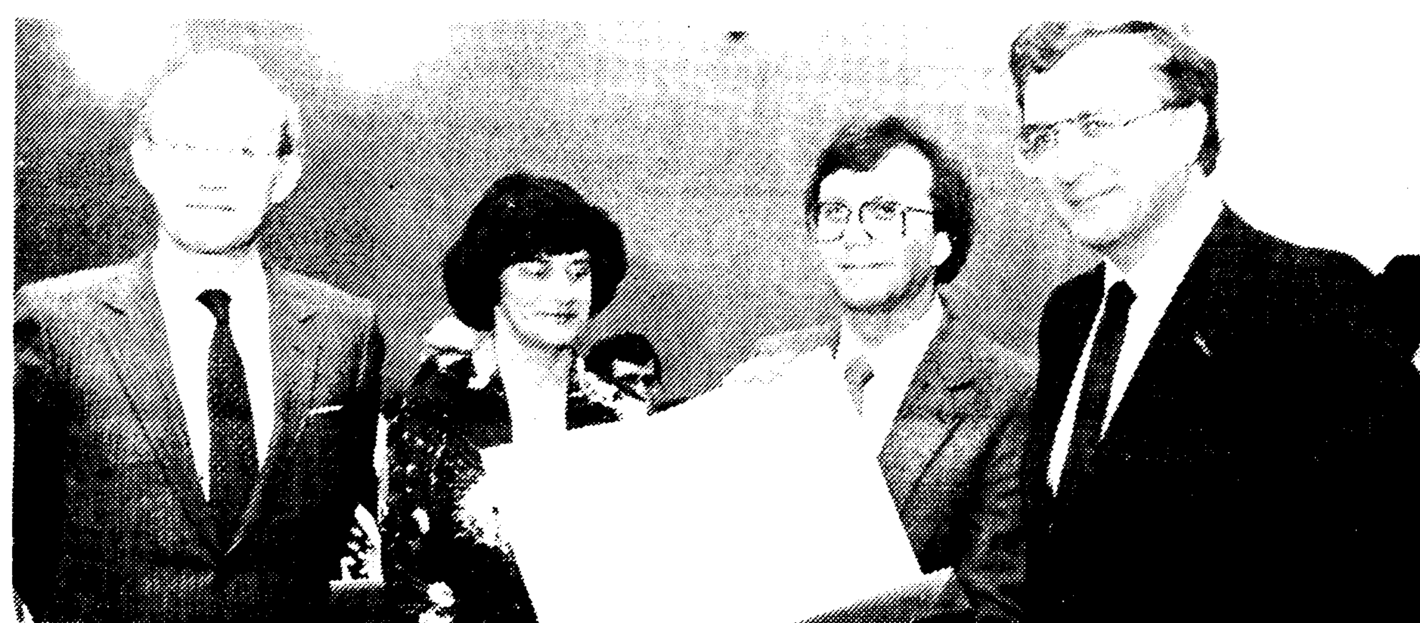
"Het gaat om de jeugd! Daar wil ik alles voor doen. De kinderen moeten vrij worden op het podium. De verenigingen kunnen er hun voordeel mee doen." Aan het woord is de heer P.J. Boermans, lid van het dagelijks bestuur van de Limburgse Bond van Muziekgezelschappen en als zodanig belast met de organisatie van de Mgr. Ronckentrofee, het federatief solistenconcours voor jeugdige instrumentalisten.

Reeds negen jaren - de Mgr. Ronckentrofee werd in 1974 voor het eerst georganiseerd op initiatief van het bondsbestuur ter nagedachtenis aan Mgr. Karel Roncken, die in het begin van de zeventiger jaren bondsvoorzitter was en op 12 juni 1973 overleed - fungeert de heer Boermans als coördinator van het concours: Hij informeert de organiserende verenigingen tijdens twee vergaderingen over de gang van zaken tijdens het concours, verzorgt de contacten met de deelnemers, trekt de juryleden en pianisten aan en bemant samen met de bondsbestuursleden Verbruggen en Mostard het concourssecretariaat. "Er komt bij zo'n organisatie heel wat kijken. Er is een heel eisenpakket opgesteld, dat aan de organiserende verenigingen voorgelegd wordt. Bovendien is het belangrijk de financiële kant van de zaak goed door te spreken. Er zijn aan de organisatie van zo'n concours nogal wat kosten verbonden. Het betalen van de juryleden en de pianisten en de pianohuur, om er maar eens enkele te noemen".

In de negen jaren, dat de Mgr. Ronckentrofee wordt gehouden, hebben ongeveer 1500 muzikanten aan het concours deelgenomen. Reeds tweemaal werd de Mgr. Roncken wisseltrofee - een 20cm. hoge bronzen beeltenis van Karel Roncken op een 10 cm hoge marmeren voet - drie keer achterelkaar door dezelfde deelnemer gewonnen, nl. door Hans Nickel uit Rimburg bij de solisten en door een bugeltrio uit Nieuwenhagerheide bij de ensembles, die het begeerde kleinood definitief in hun prijzenkast hebben opgeborgen. Ook dit jaar is de deelname aan de Mgr. Ronckentrofee weer erg groot. "Het toernooi voorziet inderdaad duidelijk in een behoefte", aldus de heer Boermans. "Het is, samen met de play-in het paradepaardje van de bond, die hiermee de ideale mogelijkheid heeft naar buiten uit te treden-."De voorronden van de Mgr. Ronckentrofee 1982 worden in de volgende plaatsen gehouden. Zondag 7 maart Ubachsberg en Baexem, respectievelijk georganiseerd door fanfare St.-Caecilia en fanfare Aurora. Vervolgens 13 en 14 maart in Lauradorp, georganiseerd door harmonie Laura, terwijl op 21 en 28 maart de laatste voorronden gehouden zullen worden in Merkelbeek en Heerlen (organisatie respectievelijk fanfare St.-Joseph en harmonie Flos Carmeli). 48 muzikanten plaatsen zich tijdens deze voorrondes voor de finale, die zondag 25 april door de Koninklijke Fanfare Aloysiana uit Schaesberg georganiseerd wordt. Gejureerd wordt deze finale, waaraan bovendien de beide winnaars van het Mgr. Roncken toernooi 1981 (afdeling solisten en ensemble) mogen meedoen, door de SONMO juryleden Piet Stalmeyer en Jean Claessens. Naast de Mgr. Roncken wisseltrofee voor degene, die het hoogst aantal punten van het hele concours behaalt, krijgt degene, die het hoogst aantal punten in zijn afdeling behaalt een mooie bondslegpenning. Gespeeld wordt er namelijk in verschillende leeftijdsafdelingen, die als volgt zijn ingedeeld: A1) tot en met 12 jaar. A2) 13 en 14 jaar. A3) 15 en 16 jaar. A4) 17 en 18 jaar. B1) Ensembles en C) solisten slagwerkers. Bovendien worden ongeveer 12 solisten door een vertegenwoordiger van de KRO aangewezen om in Hilversum radioopnamen te maken. De heer Boermans: "Hier bestaan nogal wat misverstanden over. Men denkt dat de jury of de bond meebeslist wie hiervoor wordt uitgenodigd. Dit is echter niet waar. Alleen de KRO afgevaardigde beslist wie voor opnamen in aanmerking komt". Deze opnamen worden in de loop van het jaar in het programma "Zin in muziek" uitgezonden. Waarom juist de heer Boermans, 62 jaar spelend lid van fanfare Eendracht uit Nieuwenhagerheide en 27 jaar bestuurslid van de Limburgse Bond, als nestor van de bond zo nauw betrokken is bij de begeleiding en muzikale ontwikkeling van de jongste muzikanten, verklaart hij als volgt: "Tijdens mijn werk op de ondergrondse vakschool heb ik ook veel met jeugd opgetrokken. Ondanks het grote leeftijdsverschil kan ik erg goed met ze omgaan. Het is gewoon erg belangrijk dat ze goed begeleid worden. Ik hoop dit werk dan ook nog jaren te kunnen doen".



● *Coördinator P. Boermans "Toernooi voorziet in een duidelijke behoefte"...*



● *De laureaat Jef Bonten met zijn echtgenote geflankeerd door de beide gouverneuren van Limburg, dr. Harry Vandermeulen (l) en dr. J. Kremers.*

Kempprijs naar Jef Bonten

HASSELT BELGIE – In zijn toespraak te Hasselt, waar door de gouverneur van Belgisch Limburg, Dr. Harry Vandermeulen, aan Jef Bonten uit Simpelveld de Mathias Kempprijs 1981 werd uitgereikt met oorkonde en een donatie van ƒ 3.000,00, richtte de Simpelveldse leraar-schrijver-journalist zich met een dringend verzoek tot de gouverneur van Nederlands Limburg, Dr. J. Kremers, die de plechtigheid bijwoonde. Jef Bonten letterlijk: "Mag ik u attenderen op de moeilijke positie van onze grootste Limburgse Uitgeverij: Corrie Zelen te Maasbree, die met Jan Laug's Limburg Aktueel, de vele bij de BBK aangesloten kunstenaars en een groot aantal gerenommeerde kunstgaleries met angst en beven de toekomst tegemoet zien. Wellicht dat ons provinciaal bestuur hier in een of andere vorm onbureaucratisch (dus effectief en snel) de reddende hand kan reiken. Een cultureel tijdschrift uit Limburg of de beide Limburgen, misschien gekoppeld aan uw oogappel: „Limburg International Magazine" en met waardevolle inbreng van kunstopleidingsinstituten, galeries en kunstenaars van velerlei pluimage, zou te zijner tijd zeker het overwegen waard zijn". Dit alles gebeurde tijdens een academische zitting in het auditorium van het Oud-Begijnhof te Hasselt. Dr. Jef Notermans van het Stichtingsbestuur sprak een inleidend woord. Hij kon ook tot veler verrassing het echtpaar Koolhaas dat aanwezig was met het kunstenaarsechtpaar Teun en Jopie Roozenburg begroetten. Jef Bonten ontving zijn prijs immers unaniem voor een essay over Antoon Koolhaas: Dierenverhalen en Mensenromans.

Rector Drs. C.J. Meyer van het Veldeke College te Maastricht las het juryrapport voor en prees de diepgang, het inlevingsvermogen en de heldere taal van het bekroonde essay. Bij de uitreiking waren verder aanwezig: dr. Roppe, oud gouverneur, deputé Stals, 2e Kamerlid René van der Linden, het college van B en W van Simpelveld met vele raadsleden, directie en personeel van de Mavo Molenberg, waar Jef Bonten les geeft, vele vooraanstaande kunstenaars uit het hele land en vrienden van Jef uit de muziekwereld.

Ouder werk van Daan Wildschut

NUTH – De Bundense kunstenaar Daan Wildschut heeft momenteel werk hangen in atelier Jac Vinken te Nuth.
Het is een expositie met veelal bekend werk. Het is ontstaan in de jaren 1979/1980 en toont de kolorist in al zijn uitbundigheid. Veel bijzondere landschappen, bijna achteloos en "onafgewerkt" opgezet geven een grote spanning aan zijn werk. Werk van een van de Limburgse topschilders. Ondanks het feit, dat er weinig nieuws van Daan Wildschut te zien is, krijgt men door de zorgvuldige samenstelling van de expositie een fijne kijk op de abstracte en figuratieve kunstenaar. Een kunstenaar, die ook auteur van boeken over jacht en jagers is en die via die grote liefde een natuurmens is geworden. Als aquarellist laat hij zich volkomen door de natuur overrompelen. Hierdoor ontstond een fijne reeks uitgetekende landschappen van Assisië, Urbino, Loch Lomond. De expositie blijft tot 6 maart in atelier Jac Vinken.

Rommedou in Heerlen
Limburgs programma van nationale allure

Rommedoe is een regionale cabaretgroep en ze zal dat vanwege het taalgebruik ook wel blijven. Maar voor wat betreft het peil van de humor is ze in korte tijd het regionale ontgroeid terwijl het programma toch Limburgs blijft met voor de Limburger herkenbare situaties. In korte tijd - de groep dateert uit 1978 - is ze al aan programma Rommeveer toe met als duidelijke titel "Tot ut toch verrèk", wat meteen wijst op het relativerende van het geheel. Maar ondertussen: de vlijmscherpe en uitstekende Afcentmajoor, "commandant van de grootste schutterij van Limburg", een conference van Guus Jacobs, laat van een aantal Limburgse heiligenhuisjes geen spaan heel. Dat zou een "Hollander" ons eens moeten durven komen vertellen, er zou vermoedelijk een rel ontstaan. Erg goed was ook het bordeel voor prominenten van Madame Hortense, die Limburg op haar manier wilde opengooien. De Limburgse piratenzender met de actie "de zuster moot trök" werd lekker gehekeld en Irma van Hoof was erg goed op dreef als de jonge moeder, die vertelt hoe het met de spermabank was gegaan nadat een adoptie op niets was uitgelopen. Het enige zwakke nummer vonden we de heer uit Stein, die met veel rollende Steinder "r"s zijn visie op de bezuiniging geeft. Thei Dols bracht deze conference in de vorm van een soort buuttereed, die op een buuttekampioenschap geen schijn van kans zou hebben. Dat lag niet aan zijn voordracht maar aan de slechte tekst. Weglaten of herschrijven zou het programma zeer ten goede komen. Het programma wordt gebracht door Irma van Hoof, Tilly Maessen, Thei Dols, Guus Jacobs en aan de piano Harrie Habets met een solo-optreden via een komisch potpourri. Feitelijk is het optreden wat statisch. De medewerkenden hebben veelal hun vast plaatsje. Mogelijk kan een regisseur er wat meer beweeglijkheid inbrengen. Wij hebben van Rommedoe genoten in een goedgevulde Heerlense stadsschouwburg. Men kan bij Rommedoe verder terecht op 5, 6 en 7 maart als de groep drie achtereenvolgende voorstellingen geeft in de Maastrichtse stadsschouwburg.

COR LOMMERS

Operaconcert conservatorium

MAASTRICHT – De opera-opleiding van het conservatorium te Maastricht geeft op woensdag 17 en donderdag 18 februari telkens om 20 uur in de stadsschouwburg te Maastricht een operaconcert. Het programma van deze uitvoeringen bevat "Der betrogene Kadi" van Chr.W. von Gluck en fragmenten uit "Der Zigeunerbaron" van J. Strauss. De begeleiding is in handen van het conservatorium-symphonieorkest onder leiding van Anton Kersjes. Kaarten zijn reeds nu à drie gulden aan de kassa van de stadsschouwburg te krijgen.

Sander Philippen

In de galerie voor fotografie Bella Ciao aan de Brusselsestraat te Maastricht stelt Sander Philippen tot 5 maart zijn werk ten toon. De galerie is dagelijks geopend van 9 tot 16 uur.

in gesprek

redactie max schmeetz

In deze rubriek neemt de redactie buiten haar verantwoordelijkheid graag ingezonden brieven van lezers op. De brieven dienen betrekking te hebben op publikaties in onze krant en kort en zakelijk te zijn geformuleerd. Brieven die te lang zijn, worden ingekort of geretourneerd.

● Scouting

Naar aanleiding van het artikel onder de kop „Scoutingswerk geen soldaatje spelen" in het LD van 11 februari jl. willen wij als voormalig beheerdersechtpaar van het buitencentrum De Heikop onze afschuw uitspreken over het feit, dat sommige mensen het scoutingswerk met dat van de Hitler-Jugend vergelijken. Drie jaar hebben wij De Heikop met veel plezier geleid, tot wij om gezondheidsredenen met dat werk moesten stoppen. Beseffen de mensen die bovenstaande vergelijking trekken wel wat ze zeggen? De stafleden is niets te veel om de jeugd – die tenslotte de toekomst heeft – veel nuttige dingen in het kader van een goede scoutingtraditie bij te brengen. En dat doen die mensen onbezoldigd. Wij hebben veel contact gehad met cursisten en kennen hun reactie na afsluiting van de cursussen en de bewondering die zij hebben voor de stafleden. Veel bewondering hebben wij ook voor de vrouw van Jo Smeets, die haar man zo'n 1000 uur per jaar moet missen, omdat hij die uren aan de jeugd besteed. Zelf zijn wij onderscheiden met de „scoutingknoop", waar wij erg trots op zijn. Wij voelden ons verplicht dit even mee te delen!

BRUNSSUM J. en C. Poplawski.

● Laksheid

Terwijl de krankzinnige bewapeningswedloop al enige tientallen jaren aan de gang is, en wij door de laksheid van velen nu toch al zitten met een zeer groot aantal van de gemeenste wapens, reageert de Tweede Kamerfraktie van de PvdA fel tegen het plaatsen van de omstreden kruisraketten (zie LD van 10 februari). Mijn inziens hadden alle politieke partijen al jaren terug fel moeten reageren op deze afschuwelijke mensonterende bewapening. Wij mogen ons wel eens realiseren waar bepaalde mensen mee bezig zijn: namelijk al jarenlang met de voorbereiding tot massamoord op miljoenen mensen en dieren. Veel wordt er geschreven en gesproken over mensenrechten op deze aarde. Wat mij betreft mag het recht op leven in vrede met elkaar tot het hoogste goed worden gerekend.

VAALS W.H. Vanloo

● Verminnen

Langs deze weg wil mijn erkentelijkheid uitspreken voor het feit, dat u op de LD-showpagina aandacht hebt besteed aan Johan Verminnen. Eindelijk. Naar mijn mening had dit al veel eerder moeten gebeuren. Want als iemand het verdient, dat is het wel Verminnen. Ik heb bijna al zijn platen en volgens mij behoort Verminnen kwalitatief tot het hoogste niveau waar het Nederlandstalige muziekwerk (cq kleinkunst) betreft. Welke artiest schrijft nog al zijn muziek én teksten zélf en dat van die kwaliteit? Bovendien beschikt Verminnen over een geweldige goede stemkwaliteit. Hij kan praktisch elk genre aan, zelfs jazz. Het is inderdaad juist dat op zijn laatste LP tekstueel gezien iets minder sterke nummers staan, maar dat wordt weer dik en dubbel gecompenseerd door de muziek. Als ik even kan en het is niet te ver, ga ik naar zijn optredens in België, die stuk voor stuk „spektakels" zijn. Zijn inzet en ook die van zijn muzikanten is telkens werkelijk grandioos. In België is Verminnen & groep dan ook erg populair. Tijdens een optreden heb ik hem persoonlijk gesproken en verteld dat ik vind dat hij ook bij ons zou moeten optreden. Zodoende heb ik het adres van zijn impressario gevraagd en ben er mee naar de heer Bruins van de Stadsschouwburg gestapt. Hij kende Verminnen van optredens in Sittard en hij heeft mij persoonlijk beloofd, dat hij contact zou opnemen. Inmiddels zijn de onderhandelingen in een eindfase beland, maar een concrete datum staat momenteel nog niet vast, aangezien Verminnens agenda tot eind mei praktisch is volgepland. Maar volgend theaterseizoen (of misschien al eerder) zal hij dus naar Heerlen komen.

HEERLEN Viviane Malherbe

puzzel van de dag

ont-vangst / nota		verle-genheid / bepaald spel			babbelen / vierkante zuil		kiezel-zand-steen
munt					slee / rhenium		
ver-langen / boek met kaarten			vlakte-maat	plaats in Drenthe			
					muziek-noot		Fr. lid-woord
				duin-vallei			
beest / een zekere				Eng. tel-woord			

oplossing van gisteren

-	m	-	-	p	a	-	b
m	a	n	s	a	r	d	e
k	r	o	-	n	-	e	l
-	i	r	o	n	i	e	-
l	o	s	s	e	n	-	k
-	n	-	l	-	n	a	r
n	e	r	o	-	e	r	a
-	t	e	-	k	n	a	p

de droevige duif

suske en wiske





panda en de heb-zuchter



recept

Preitaart

Voor het deeg: 150 g bloem, 2 g zout, 75 g boter, voor de vulling: 1 kg prei, 4 eieren, 20 g bloem, ¼ l melk, 200 g geraspte belegen kaas, 100 g ham. Zeef bloem en zout en snijd hierin de koude harde boter met twee messen in kleine stukjes. Schenk ¾ dl ijskoud water er scheutje voor scheutje bij en maak er met behulp van de messen een samenhangende bal van. Rol het deeg uit op een met bloem bestoven tafel. Vouw de lap vervolgens op en laat hem rusten in de koelkast. Rol de lap opnieuw uit en bekleed een beboterde springvorm met een doorsnede van 22 cm. Bak deze bodem gedurende 15 minuten middenin een op 200°C voorverwarmde oven gedeltelijk gaar. Snijd de prei in ringen van ongeveer 1 cm. Was de groente goed en laat ze uitlekken. Klop de ieren los met bloem en roer kaas en melk erdoor. Vermeng de goed uitgelekte prei met de in blokjes gesneden ham en vul hiermee de deegvorm. Schenk het kaaseiermengsel erop en bak de, taart middenin een op 200°C voorverwarmde oven in ongeveer een uur gaar en bruin.

Uitgeversmaatschappij
Limburgs Dagblad

Direkteur:
J.J.M.H. Drehmanns
Hoofdredacteuren:
B.P.M. Romijn
G.A.M. de Rouw
Hoofdkantoor:
In de Cramer 37,
6411 RS Heerlen
Postbus 3100
6401 DP Heerlen
Abonnementenafdeling
telefoon 045-739881
Advertentieafdeling:
telefoon 045-739886
giro: 1035100
bank: Paribas, Heerlen

Minister Van Thijn houdt vast aan trendbeleid

Ambtenaren leveren 1,6 miljard in

DEN HAAG – Op de salarissen van het overheidspersoneel wordt dit jaar ƒ 1,6 miljard ingehouden om ze in de pas te laten blijven met die in het bedrijfsleven. Vorig jaar leverden de ambtenaren al ƒ 785 miljoen in. Het gaat hier om ruim 400.000 man, gemeenten en provincies inbegrepen.

Minister Van Thijn (Binnenlandse Zaken) heeft deze berekening gemaakt in een brief aan de commissie uit de Tweede Kamer, die zich gisteren met de ambtenarenzaken bezig hield.

Sinds 1-1-'82 wordt op de ambtenarensalarissen 2% ingehouden, een percentage dat gelijk is aan de korting die toen in het bedrijfsleven werd toegepast op de prijscompensatie. Het betekent voor de overheid jaarlijks een besparing op de salarissen van de ambtenaren van ƒ 700 miljoen. Daar kwam op 1 juli nog eens een inhouding van 1,5% bovenop, toen het bedrijfsleven de sociale premies met een gelijk percentage zag stijgen. Over een heel jaar levert zo'n inhouding de overheid ƒ 525 miljoen op. Omdat ze in '81 slechts voor het tweede halfjaar gold, kon de minister in dat jaar „slechts" ƒ 260 miljoen in de knip houden. Voor 1982 geldt ze echter volop, evenals de ƒ 700 miljoen wegens de 2%-inhouding, die sinds 1 januari vorig jaar geldt.

Nu is er echter een nieuwe inhouding van één procent nodig om in de ambtenarensalarissen de verzwaring van de sociale premies te laten doorwerken die het bedrijfsleven aan het begin van 1982 werd opgelegd. Deze nieuwe inhouding moet dit jaar een extra besparing opleveren van ƒ 375 miljoen. Alles bij elkaar leveren de maatregelen dan in '82 een bezuiniging van ƒ 1,6 miljard op.

Vakantie

De ambtenaren zullen er rekening mee moeten houden dat een hogere rang straks niet langer ook extra vakantie oplevert. Minister Van Thijn wil aan dat systeem een eind maken. In de thans van kracht zijnde regeling krijgen ambtenaren bij het bereiken van wat hogere rangen behalve het daarbij behorende hogere salaris ook één of meer extra vakantiedagen. Het kamerlid Groenman (D'66) komt dat „enigszins uit de tijd" voor. Haar opmerking erover kreeg de volle steun van Van Thijn.

De minister voelt er ook niets voor om het bestaande trendbeleid dat is bedoeld om de salarissen van het overheidspersoneel in de pas te laten lopen met die in het bedrijfsleven, los te laten. Afschaffing van het systeem zou het gevaar inhouden dat zal worden geprobeerd een oplossing voor de tekorten bij de overheid te vinden door extra te snijden in de salarissen van het eigen personeel. Dan zou er geen sprake meer zijn van een gelijke behandeling van ambtenaren en van werknemers in het particuliere bedrijfsleven, zo meent de minister.

Scholier bekent brandstichting op grote schaal

EPE – Een 19-jarige scholier uit Epe op de Veluwe heeft tegenover de politie in zijn woonplaats toegegeven de afgelopen twee jaar achttien keer brand te hebben gesticht in schuren, woningen en een clubgebouw. De totale schade daarbij loopt in de tonnen. De politie vermoedt echter dat de jongen ook een aantal van de 24 branden in Epe en omstreken heeft aangestoken, die tot dusver niet zijn opgelost.

De jongen werd zaterdagochtend vroeg van zijn bed gelicht, kort nadat brand was uitgebroken in een bungalow in de bossen rond Epe. De politie had hem vrijdagavond laat enige tijd geschaduwd, maar was hem uit het oog verloren.

De Eper politie hield de scholier al ruim een jaar in de gaten, sinds hij was aangehouden in verband met een aantal branden in containers. Er was toen echter geen bewijs dat hij betrokken was bij ernstiger gevallen van brandstichting.

De politie heeft de indruk dat de verdachte al een tijd zijn daden wilde opbiechten, maar de gang naar het politiebureau niet durfde te maken. Voor de meeste brandstichtingen die de jongen heeft bekend koos hij huizen met rieten daken uit. Bij de branden die nog niet zijn opgelost zijn er met een miljoenenschade, zoals in hotel-restaurants en in een scholencomplex. De jongen kon geen verklaring geven voor zijn daden.

Geen boycot koffie uit El Salvador

DEN HAAG – De vereniging van Nederlandse koffiebranders gaat niet in op het verzoek van het El Salvador-comité om geen koffie uit dat land meer te verwerken. De koffiebranders zijn van mening dat de mensenrechten in El Salvador weliswaar gruwelijk geschonden worden maar twijfelen aan het effect van een koffieboycot omdat daar bijvoorbeeld geen internationale steun voor te verwachten is.

Het El Salvador-comité is teleurgesteld over het standpunt van de koffiebranders en zal nu proberen een consumentenboycot van de grond te krijgen. Op dit moment komt twaalf procent van onze koffie uit El Salvador. Dat land is voor zestig procent van de inkomsten uit export aangewezen op koffie. Nederland betrekt daarvan bijna een tiende deel.

Politie in Amsterdam de straat op



Zo'n duizend Amsterdamse politiemensen demonstreerden gisteren, deels in uniform, in de hoofdstad voor een betere werksituatie en een hogere vergoeding. De demonstratie volgde op een protestvergadering die was gehouden door de politiebonden en waaruit bleek dat men geen genoegen neemt met de door minister Van Thijn toegezegde landelijke toeslagregeling van 1500 tot 2000 gulden bruto per jaar. De Amsterdamse afdelingen van de politiebonden benadrukken dat de hoofdstedelijke politie onder uiterst zware omstandigheden moet werken en bovendien met personeelstekort heeft te kampen.

Ex-directeuren Uniser krijgen ieder 2,5 jaar

BREDA – De Bredase rechtbank heeft gisteren drie voormalige directeuren van het chemische afvalverwerkingsbedrijf Uniser veroordeeld, ieder tot 2,5 jaar gevagenisstraf. De officier van justitie had tegen de 56-jarige directeur algemene zaken G. B. 4,5 jaar en tegen technisch directeur M.S. (56) en commercieel directeur F. van D. (44) elk 4 jaar geëist. Twee van de belangrijkste medewerkers, hoofd commerciële zaken J.L. (36) en algemeen bedrijfsleider J.S. (46) werden tot respectievelijk zeven en tien maanden veroordeeld.

De rechtbank achtte een groot aantal aanklachten van de officier van justitie niet bewezen. Met name de beschuldigingen van oplichtingen en valsheid in geschrifte werden meestal niet gehonoreerd. Wel achtte de rechtbank bewezen dat er voor de volksgezondheid schadelijke stoffen zijn verkocht en illegaal geloosd.

Het financiële aspect werd in het vonnis geheel buiten beschouwing gelaten. Tijdens de rechtszitting is niet duidelijk geworden of de Uniser-topmensen flink verdiend (zoals de officier meent) of flink verloren (volgens de verdediging) hebben. Vast staat wel dat de curatoren in de failliete boedel van Uniser geen cent hebben aangetroffen terwijl twee van de drie directeuren in zeer behoorlijke welstand waren komen te leven.

Nederland onder druk EG; gasprijs moet omhoog

BRUSSEL – De Europese Gemeenschap heeft Nederland onder zware druk gezet om de aardgasprijzen voor glastuinders per 1 april 1983 op te schroeven tot de industriegasprijs. Bovendien zou in het komende stookseizoen het verschil in prijs niet meer dan tien procent mogen zijn.

Minister De Koning van landbouw heeft zijn collega's van de EG toegezegd dat nog voor 1 maart het antwoord van de Nederlandse regering bij de Europese Commissie binnen is. „We zullen met het Landbouwschap en de Gasunie snel zaken moeten doen", zo stelde hij gisteren na afloop van de Landbouwraad.

Hoewel minister De Koning het niet met zoveel woorden wenste te zeggen, werd duidelijk dat de Nederlandse regering er bij de Gasunie en Landbouwschap op zal aandringen het voorstel, dat afkomstig is van de Deense delegatie en dat als compromis moet dienen, te aanvaarden.

EG wil zich beschermen tegen hoge rentevoet

BRUSSEL – De ministers van financiën van de EG zijn het er gisteren in Brussel over eens geworden dat de EG zich beter moet gaan beschermen tegen de kwalijke gevolgen van de hoge rentevoet in de Verenigde Staten. Ofschoon de tien ministers niet tot maatregelen besloten bestond in de vergadering een brede concensus over een communautaire aanpak van dit probleem.

„In dit verband is de reis, die de Belgische premier Martens en diens collega van buitenlandse zaken Tindemans deze week naar Washington maken, zeer belangrijk", zei minister van financiën, Van der Stee. „We willen, hoewel dat al veel vaker is gebeurd, de Amerikaanse regering nog eens duidelijk wijzen op de kwalijke gevolgen van deze hoge rentevoet voor Europa."

De internationale gevolgen van het Amerikaanse monetaire beleid en de daaruit voortvloeiende hoge rentetarieven in de VS houden voornamelijk in dat er een enorme kapitaalvlucht vanuit Europa naar Amerika is ontstaan. In deze tijd van werkloosheid moet in Europa op eenvoudige wijze geld kunne worden geleend ter bestrijding van deze kwaal.

Reagan akkoord met actieplan Midden-Amerika

WASHINGTON – President Reagan heeft zijn fiat gegeven aan een uitgebreid actieplan voor Midden-Amerika. Volgens de Washington Post voorziet het plan vooral in steun aan bevriende regeringen die de wapenleveranties door Cuba en Nicaragua aan het Salvadoriaanse verzet willen verstoren.

De krant zegt verder uit betrouwbare bron te hebben vernomen dat de Amerikaanse inlichtingendienst CIA plannen heeft ingediend voor de „oprichting van een politieke oppositiepartij tegen het Sandinistische bewind in Nicaragua". Verder zou de CIA aandringen op de oprichting van actiegroepen voor paramilitaire en politieke operaties in Midden-Amerika. Of deze plannen zijn goedgekeurd en in het kader van het actieplan worden uitgevoerd is nog niet bekend.

Veel doden en gewonden in Syrië

DAMASCUS – De gevechten tussen regeringstroepen en opstandelingen in de Noordsyrische stad Hama duren voort, maar volgens het regeringsblad Tisjrin hebben de autoriteiten de situatie voldig onder controle. Het aantal doden en gewonden onder de opstandelingen wordt geschat op 3.000 terwijl dat aantal voor de militairen 650 zou bedragen.

De wegen naar en van Hama zijn gisteren gesloten gebleven. Diplomatieke kringen in Damascus melden dat de opstandelingen, leden van de verboden Mohammedaanse Broederschap die uit zijn op de omverwerping van het socialistische Baath-bewind van president Assad, veel steun krijgen van de burgers van Hama.

Olie uit steenkool „weinig zinvol"

BONN – Het winnen van olie uit steenkool heeft uit economisch oogpunt bezien weinig nut. Het Westduitse ministerie van wetenschappelijk onderzoek heeft dit gisteren laten weten.

Uit de resultaten van een proefproject dat twaalf miljoen mark heeft gekost en is uitgevoerd door de Westduitse oliemaatschappij Veba, blijkt dat de Westduitse regering beter de mogelijkheden kan laten bestuderen van destillaten van zware olie. Dze destillaten zijn bijprodukten van de olieraffinaderijen en worden doorgaans gebruikt voor verwarming. Nu de vraag naar zware stookolie vermindert, is het zinvol de mogelijkheden te onderzoeken om daar bezine van te maken, aldus Westduitse expers.

UIT

Privé

Generaal Rogers heeft een „privé-opmerking" gemaakt, toen hij zondag in München zei dat alle landen van de alliantie hun militaire uitgaven van 1983 tot '88 jaarlijks met 4% zouden moeten verhogen. De Westduitse regeringswoordvoerder Kurt Becker heeft dit gisteren in Bonn meegedeeld. ● Een gemiddelde praktijk van 2000 patiënten (particuliere en ziekenfondspatiënten) met een maximumgrootte van 2500 en een minimum van 1500 patiënten. Die suggestie gaat de Landelijke Huisartsenvereniging (LHV) morgen aan haar algemene ledenvergadering voorleggen. ● Een met 23.000 liter Schotse whisky gevulde tankauto is in de nacht van zaterdag op zondag ontvreemd van het parkeerterrein van H. en S. Transport aan de Energieweg op het Barneveldse industrieterrein. De waarde van de whisky is ongeveer een kwart miljoen gulden.

Gebed

In zijn brief voor de vastentijd 1982 dringt kardinaal Willebrands van Utrecht er bij zijn gelovigen op aan, dat zij in de voorbereidingstijd van Pasen bidden om priesterroepingen. Hij zegt tot dit onderwerp te zijn gekomen uit zorg, dat er ook in de toekomst priesters zullen zijn, die het geloof verkondigen en de sacramenten toedienen. ● De rijkspolitie in Weesp heeft bij een plaatselijk expeditiebedrijf een grote hoeveelheid kunstschatten in beslag genomen die enige tijd geleden in Spanje zijn geroofd. Het gaat om 40 schilderijen met een waarde van een miljoen gulden. In verband met deze roof zijn al verscheidene arrestaties verricht, met name in Spanje en West-Duitsland.

Vonnissen

Na een proces van vijf maanden heeft een rechtbank in Stuttgart gisteren twee ex-SS'ers tot gevangenisstraffen veroordeeld. Een 70-jarige verdachte kreeg wegens moord op 19 joden twaalf jaar. Een 65-jarige werd veroordeeld tot drie jaar wegens medeplichtigheid aan moord in 21 gevallen. ● In het proces tegen leden van de rechts-extremistische „Duitse actiegroepen" in Stuttgart heeft de 25-jarige doktersassistente Sibylle Vorderbrügge bekend, deel te hebben genomen aan een brandstichting in een tehuis voor buitenlanders, waarbij op 22 augustus 1980 twee Vietnamezen omkwamen. ● De Italiaanse autoriteiten gaan 15 miljard lire (circa ƒ 30 miljoen) besteden voor het behoud van de scheve toren van Pisa. Met het oog daarop zullen de toeristen zeker enkele maanden de toren niet kunnen beklimmen. Het hele werk zal vier jaar duren. ● In de Australische deelstaat Tasmanië zijn 4000 brandweermannen bezig bosbranden op grote schaal te bestrijden. Dikke rookwolken hangen boven twee derde deel van het eiland. Volgens de autoriteiten is er sprake van brandstichting.

Weer vrij

Luisa Iarusso, het 12-jarige dochtertje van een dienstbode in San Benedetto del Tronto, dat vrijdag jongstleden door bandieten was ontvoerd, is gisteren ongedeerd vrijgelaten. De ontvoerders die het meisje uit het huis van een steenrijke graaf hadden gekidnapt, hebben zich kennelijk in het slachtoffer vergist en gedacht het kleinkind van de welgestelde adellijke huiseigenaar, graaf Emidio Constantini in hun macht te hebben ● Voor een militaire rechtbank in Ankara is gisteren het proces begonnen tegen 205 mensen die verdacht worden lid te zijn van de in Turkije verboden communistische partij. De verdachten kunnen straffen krijgen van 8 tot 20 jaar. ● Bij schietpartijen tussen rivaliserende groeperingen zijn sinds zondagavond in de Noordlibanese stad Tripoli zeven mensen gedood en verscheidene gewond.

Kabinet heroverweegt

'Kreunvariant' mikt op 20% ombuigingen

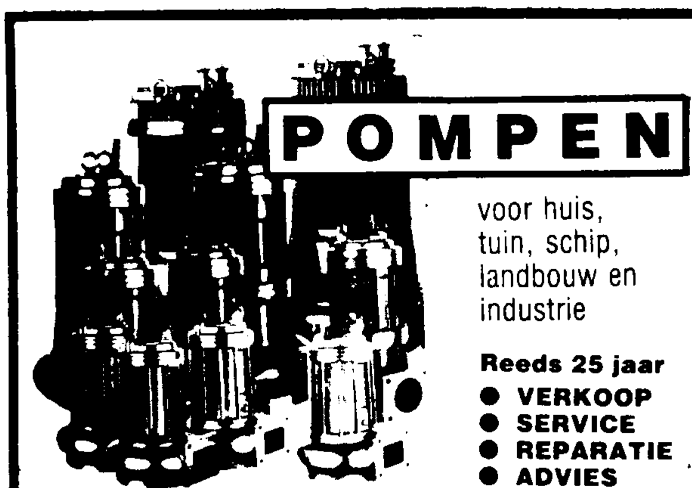
DEN HAAG – Het kabinet heeft 17 beleidsterreinen aangegeven die de komende maanden op mogelijke bezuinigingen zullen worden doorgelicht. In deze tweede "heroverwegingsoperatie" zal voor elk beleidsterrein een viertal bezuinigingsvarianten worden opgesteld, waarvan de ergste, de zogenaamde "kreunvariant", een bezuiniging met 20% over een periode van vier jaar betekent.

Vóór 1 juni zal deze heroverwegingsoperatie klaar moeten zijn. In de zomer zullen de resultaten dan bij de Tweede Kamer worden ingediend. Vandaag krijgt de Kamer een brief van premier Van Agt, waarin deze operatie wordt aangekondigd.

De 17 onderwerpen die het kabinet voor de heroverwegingsoperatie heeft bestemd zijn: 1) privatisering (in hoeverre kunnen overheidstaken ook door particulieren worden uitgeoefend); 2) wettelijke voorschriften in verband met de economische ontwikkeling (de vraag of de overheid regels moet stellen op bepaalde terreinen dan wel subsidies moet geven); 3) wetenschappelijk onderzoek; 4) de strafrechttoepassing; 5) de verzorgingsstructuur van het onderwijs; 6) de groeps- of klasgrootte in het onderwijs; 7) de duur van opleiding en scholing (aansluiting op de arbeidsmarkt); 8) de financiële verhouding tussen rijk, provincies en gemeenten; 9) het materieel- en aanschaffingsbeleid van defensie; 10) het beleid ten aanzien van de snel groeiende gemeenten (groeikernenbeleid); 11) de Rijksgebouwendienst; 12) de aanleg van wegen, bruggen en tunnels; 13) het regionaal economisch beleid (gerichte steun aan bedrijven in bepaalde regio's); 14) de overheidsuitgaven voor landbouw, tuinbouw en veeteelt) 15) het bejaardenbeleid; 16) de Monumentenzorg; 17) de ontwikkelingssamenwerking.

SERVICE RUBRIEK

Voor informatie en opgave van advertenties voor deze rubriek...
Tel. 045-739384, Helma Engels



POMPEN

voor huis, tuin, schip, landbouw en industrie

Reeds 25 jaar
- VERKOOP
- SERVICE
- REPARATIE
- ADVIES

DE VRIES- TECHNIEK INT.
6311 AZ RANSDAAL - KLIMMEN
RANSDALERSTRAAT 139
TEL. 04459 - 1962 *

FINANCIERINGEN — DE HAVIK INTERMEDIAIR — VERZEKERINGEN & HYPOTHEKEN

KONTANT GELD VOOR ELK DOEL
(meestal dezelfde dag geregeld)

PERS. LENINGEN RENTE VAST

NETTO in handen	24x	36x	48x	60x	72x	84x
3.500	180	131	107	92	–	–
5.500	282	205	166	143	128	117
7.000	355	257	208	179	159	145
10.000	502	362	292	250	222	202
15.000	747	537	432	369	327	297
20.000	991	711	571	487	432	392

ALLE andere cred.vormen zijn mogelijk, ook AUTO-, BOOT-, CARAVANFINANCIERINGEN & VERZEKERINGEN.
* VRAAG ONZE SPECIALE TARIEVEN VOOR RIJKS- EN BURGERAMBTENAREN (discr. behand.).
Vraag vrijblijvend advies. Dag. geopend 09.00-20.00 uur, zat. 09.00-14.00 uur
ROERMOND 04750-24008

BOST VERWARMING B.V.
Romeinenstr. 8, Kerkrade-W. 045-412547
VAK-SERVICE centrale verwarming, loodgieterswerk - anitair, onderhoud gastoestellen, ketel reinigen enz., erkenning voor: gas-water-c.v.
Ketels - boilers - pompen enz. uit voorraad.
Gelaste c.v.-installaties: ± 3 DAGEN GEREED.

HUUR VAN UW
WARM WATER
hesi — keukengeisers, badgeisers, boilers
DR. OTTENSTRAAT 7, SIMPELVELD. 045-442326.

HEBT U GELD NODIG?
Vraag gratis en vrijblijvend informatie bij: Assurantie- en financieringskantoor
GER HOOFWIJK
RIJKSWEG NOORD 45 - TEL. 04499-2062
SUSTEREN

DIABO B.V.
De Beitel 108 Heerlen
Geen hak- en breekwerk meer. Wij **boren en zagen** met hypermoderne diamantboor- en zaagapparatuur
Tel. 045-414151

TELEXSERVICEBURO LIMBURG
maakt het u mogelijk om voor ƒ 25,- per maand over een eigen telex te beschikken.
Wij verzenden en ontvangen voor u alle telexberichten over de gehele wereld.
Vraag folder:
Mauritslaan 22 Geleen — Tel. 04494-41931

VERHUUR-HEFTRUCKS
verreikers - hoogwerkers - grondverzetmachines, etc.
HOLLANDERS BV
Nijverheidstraat 20
Hoensbroek
045-218888

MULDER LIFTSERVICE B.V.
Nederlands grootste liftservicebedrijf met servicevestigingen door heel Nederland
Wij onderhouden, repareren en reviseren alle merken en soorten liftinstallaties.
Dag en nacht bereikbaar; ook in het weekeinde. U belt, wij komen.
Mauritslaan 22 Geleen. — Tel. 04494-49277

VERHUURCENTRALE VAN:
Aanhangwagens - agregaten - betonmolens - bouwtakels - bouwlieren - bouwliften - breekhamers - compressoren - dakdekkersliften - diamantboormachines - diamantzaagmachines - houtzaagmachines - hogedrukreinigers - krui-steenwagens - kabelhaspels - lasapparaten - ladders - masstiekketels - motorbezem - niettackers - stucadoorslift - schaftwagens - steenzaagmachines - schuur-slijpmachines - parketschuurmachines - steigermaterieel - transportbanden - tegelknippers - tuinfrees - trilplaten - trilwalsen - waterstofzuigers - waterpompen.
ALLE MACHINES ZIJN FABRIEKSNIEUW TEGEN GEGARANDEERD DE LAAGSTE PRIJS
BOUWMACHINES DAMOISEAUX B.V.
Industrieterrein de Beitel 108 Heerlen
Rijksweg Locht-Simpelveld
Tel.: 045 - 411930

GEVELVERZORGINGSBEDRIJF LIMBURG
GEVELREINIGING
EEN STEENGOEDE BELEGGING
- gritstralen
- chemisch reinigen
- vochtwerend impregneren
- voegen uitkappen
- nat zandstralen
- mosbehandeling
- verfwerk verwijderen
- voegen zetten

HOPPERANK 15, BRUNSSUM, TEL. 045-251467

Voor onderhoud van C.V.-ketels en gas-installaties.
Service- en onderhoudsabonnementen.
GASWACHT LIMBURG
Parallelstraat 37a, Amstenrade
Telefoon 04492-3131*
Dag en nacht bereikbaar; ook in het weekeinde. U belt, wij komen. Voor u een veilig idee.

TRAPPENSPECIALIST
Alle soorten sierleuningen
metalen trappen op maat — en hardhouten treden
VRAAG VRIJBLIJVEND DOCUMENTATIE
ZELISSEN Dorpstraat 25, Sittard
Tel. 04490-19970. Showr. ter plaatse.

VIDEO-REPORTAGE
vakkundig, in kleur en met geluid op uw eigen TV. van TROUWDAG-JUBILEUM-RECEPTIE-BEDRIJF-FEEST enz. direkt klaar op alle video-recordersystemen incl. copieën
VIDEO-FILM
Morenstraat 9 - Maastricht - Tel. 043-51455*
Ook uw adres voor: monteren, afwerken van door u gemaakte opnames - foto's - dia's en 8 mm film overzetten op video-cassettes, overzetten, dupliceren, enz.

BRANDPREVENTIE
Voor uw brandpreventieproblemen gratis advies.
Alle blusmiddelen en toebehoren, periodieke controles, brand- en noodladders in elke gewenste uitvoering. Brandslangkasten, stand- en straalpijpen naar:
HYDRAFLEX/NUTH
KATHAGEN 4 - TEL. 04447-3131
Vraag vrijblijvend prijsopgave, ook voor controles en reparaties.

BRAND-BEVEILIGINGEN
VERKOOP - VERHUUR
KONTROLES - HERVULLINGEN
REPARATIES - ADVIEZEN
INSTALLATIES
DE VRIES- TECHNIEK INT.
6311 AZ RANSDAAL - KLIMMEN
RANSDALERSTRAAT 139
TEL. 04459 - 1962 *

Aangeb. betrekkingen

ƒ 400,– à ƒ 500,– p.w. netto v. ECHTPAREN i.b.v. auto. Inl. tel. 045-457078.

MEISJES gevr. voor barprivé-club. Hoge verdiensten. Club Marian, Bockstr. 26, Kerkrade. Tel. 045-459395.

Het dagblad De Telegraaf zoekt in Voerendaal nog enkele actieve en accurate BEZORGER(STERS). Voor goede bezorgwerkzaamheden betalen wij een hoge verdienste. Melden dagblad De Telegraaf, tel. 045-460683 tussen 11 en 12.30 uur.

BARDAMES gevr. woensd. en zond. vrij. Palomino-bar. Tel. 045-454936-222451.

Wij vragen nog enkele leuke GASTVROUWEN, hoge verd., prettige werksfeer. V.d. Weyerstr. 9, Kerkrade-West, club Rustica, tel. 045-412762.

ORKESTEN gevr., 2 à 3 pers., voor matinée en avondwerk. Wiener Café, Stationsstr. 13, Heerlen, tel. 045-714336 of 712253.

Club Cecile, vraagt nog enkele leuke GASTVROUWEN, hoge verd. gegarandeerd. Rijksweg-Zuid 89, Sittard, tel. 04490-18350.

Wegens groeiende belangstelling vragen wij nog enkele jonge GASTVROUWEN. Aanmelden bij Club Cecile, Rijksweg Zuid 89, Sittard, tel. 04490-18350.

Gevr. handige jonge VROUW of meisje voor inpakwerk. 2 morgens per week, omgeving Voerendaal. Meertens-Bijoux. Tel. 045-750743.

Reisebüro Vohn, Dammstr. 6, D-5120 Herzogenrath, Tel.: 09-49-2406-2549 o. 2747 suchen HALBTAGSKRAFT (nachmittags). Bedingung: Deutsch u. Maschinenschreiben.

Spoed ISOLEERKLEMPNERS voor montagewerkzaamh. in Duitsl. gevr. Tel. 09-492401-2160.

Wie gaat mee BESTELLINGEN opnemen bij scholen, bedrijven, part. enz. Zeer hoge hoofd- of bijverdiensten. Bel tussen 10-12 uur 09-3211359370.

Banketbakkerij A. Pelt, Kerkraderweg 90, Molenberg-Heerlen, vraagt een BANKETBAKKER.

ANALIST MBO of HBOa gevr. voor chemische analyse. Br. o. no. SB 342 L.D. Fr. Erensln. 4, 6371 GV Schaesberg.

KELNERS en barkeepers gevr. tel. 04494-42098 na 16.00 uur.

Voor zo spoedig mogelijk leuk MEISJE gevr. voor nieuw privéhuis, evt. intern mogel. 045-226512.

Gevr. betrekkingen

Dakdekkersbedrijf „Het Zuiden", tel. 045-216151. Voor al uw DAKWERKZAAMHEDEN, reparatie, vernieuwingen van zinkwerk, dakgoten, platte pannen, shingle en isolatie daken. Vrijblijvende offerte, en documentatie schriftelijke garantie, geen voorrijkosten. Tulpstr. 40, 6414 RD te Heerlen.

Trap BEKLEDEN. Rails hangen. Gordijnen maken. Voordeelprijzen + Vakmanschap. Gratis prijsopg. Tel. 045-312613. Schillings Interieur, Markt 39, Nieuwenhagen.

DXAKDEKKERSBEDRIJF DE NOK, het advies voor al uw daken, pannen, platte, isolatie en shingle daken, reparaties en al uw zinkwerk, met de langst schriftelijke garantie. Bel voor vrijblijvende offerte, tel. 045-224459.

DAKDEKKERSBEDRIJF M. Haas, het vertrouwde adres voor alle vernieuwingen en reparaties van alle soorten daken, goten en schoorstenen, dakkapellen, dakbeschot en dkisolatieplaten. Vraag vrijblijvend advies en offerte. Tel. 045-455922 b.g.g. 451862.

Alles in één hand! Bezoek ons showterrein en/of vraag gratis offerte voor al uw timmer- en DAKWERK: spanten, dakkapellen, isolatieplaten, kozijnen, interieurbetimmering enz., alle soorten daken en goten van nieuwbouw of onderhoud. Hans Lips BV., Toupsbergstr. 86, Kerkrade, tel. 453818.

Uw dak in goede handen. Bel dan J. Borgans en Zn., DAKDEKKERSBEDRIJF. Voor al uw dakwerk van alle daken, tevens voor het vernieuwen van dakgoten (zinkwerk), boeiboorden, timmerwerk, onderhoudswerk. Tel. 045-457961.

STUKADOOR kan nog binnen-, buiten- en shierpl.werk en alle verbouw. aannemen. Tel. 045-459073.

Let op! Dakdekkersbedrijf Peters & Zn. Wij vernieuwen alle daken en ZINKWERK. Maastrichterlaan 42, Ubach o. Worms, tel. 045-312817.

Bekend TRIO, wegens omstandigh. vrij met carnaval. Te bevr. 045-257297.

DANSORKEST door omst. vrij met carnaval, inl. 045-250462 en 04490-11823.

ANTENNEPROBLEMEN? antennebouw Kochen, tel. 045-441693.

Te koop aangeboden

IJZER en staal verkoop van: alle soorten stafstaal, ronde buizen, vierkante buizen, rechthoekige buizen, betonijzer, bouwstaalmatten, balken en platen, ook verkopen wij alum. koper en messing. Alles is op maat leverbaar. Felix Philips, ijzer en staal. Industriepark Nuth, tel. 04447-1422, t.o. Makro.

AANHANGWAGENS tot 10 ton, verkoopwagens en carrosserieën op maat. G.C.L. Orbons, Nieuwenhuysstr. 57a, Hulsberg, tel. 04405-1644.

KAPSTERS opgelet, permanent vloeistoffen per liter, wikkels in 10 maten, mutsen, puntpapier, blondeerpoeder enz. enz. Wij versturen door heel Nederland. Hair Products tel. 05200-18299 na 18.00 uur 05202-18106.

Spotgoedkope ENCYCLOPEDIEEN z.g.a.n. Alle me ken, tel. 043-645938.

RIJWIELEN vanaf ƒ 179,-; 3 versn. ƒ 249,-; crossfietsen ƒ 259,-; kinderfietsen ƒ 109,-. Rijwiel Cash & Carry, Akerstr. 182, Hoensbroek. Donderdag koopavond, tel. 045-217687.

Restanten VLOERBEDEKKING, 400 cm breed, van 2 tot 12 lopend meter, tot 65% kort., grote voorr. karpetten, m. 20% kort., unieke sort. stijlmeubelen, gordijnen e.d. Grooten, Kloosterstr. 22, Simpelveld.

Bespaar energie, royale ALLESBRANDER, slechts ƒ 198,-. Zowel 's winters als op kille zomeravonden ideaal. Van Uden, Hoofdstr. 12, Hoensbroek.

Wordt lid van onze videoclub. Grote sortering in VCC en VHS en Betamax. Met Nederlandse ondertiteling. Voor elk wat wils. Van UDEN, Hoofdstr. 12, Hoensbroek.

Grote sortering WASMACHINES en stofzuigers, onderdelen voor de doe-het-zelver. Van Uden, Hoofdstr. 12, Hoensbroek.

MEUBELEN nodig, maar u hebt nog iets te betalen? Geen nood, wij kunnen u toch helpen. Inruil mogelijk. U wo dt vrijblijvend gehaald, inl. 045-255312.

KLEUREN-TV'S, zeer grote sort. Philips grootb. v.a. ƒ 295,–. Alle toest. pr. spelend, m. gar. Radio Geel, Grasbroekerweg 25, Heerlen, tel. 045-724760 of 317662.

KLEURENTELEVISIES, grote sort. pima spelend met garantie o.a. Philips, Blaupunkt, Tiptronic, Grundig, Nord Mende reeds va. 295,-; zw./wit va. ƒ 75,-. Radio-TV Curvers, Dr. Calsstr. 23 (station), Schaesberg, tel. 045-312091.

ALLESBRANDERS, houtkachels, kolenkachels. Keuze uit 20 verschillende modellen. Ook zijn wij gespecialiseerd in alle bijpassende hulpstukken zoals pijpen, bochten, nisbussen etc.Reker, Kluis 28, Geleen, tel. 04494-40785.

HOUTHANDEL J. Rinkens BV, Eygelshovenerweg 60, Ubach o. Worms, tel. 045-319846 en Kerkstraat 149, Nieuwenhagen, tel. 045-311892. Speciale aanbieding: balken 5x15 v.a. ƒ ',00 p/m. Latten 17-x35 mm ƒ 0,50 p/m. Kepers 5x5 ƒ 1,92 p/m. Kepers 5x7 ƒ 2,78 p/m. Merantie plintv. a. ƒ 1,60 p/m. Prima kraalschroten ƒ 1,50 p/m. Grenen schroten 8,5 cm werkend, reeds ge chuurd ƒ 1,40 p/m. Vloerplanken 22 mm ƒ 1,53 p/m. Eternietplaten 3,2 mm ƒ 2,50 x 1,20 mtr ƒ 15,95 p/pl. incl. BTW. Het adres voor al uw: dakmateriaal, PVC, koperbuis 12 mm en 15 mm, balken, spaanplaten, plastic, golfplaten, DHZ- en gereedschappen.

KANTELDEUREN en industrie, officieel Hörmann dealer, opmeten gratis. Fa. F. Straten, Tenelenweg 8-10, Voerendaal, tel. 045-750187.

Voor de betere NAAIMACHINE naar Veldman BV, Nobelstr. 6 Heerlen, tel. 045-716100. Kouvenderstr. 68, Hoensbroek, tel. 045-213538. Raadhuisstr. 14, Geleen, tel. 04494-46480.

Koop uw eigen KLEURENTELEVISIE, v.a. ƒ 60,- per maand; wasautomaat of dubb.desrs koelkast, ƒ 60,- per maand. Haas, Rijksweg-Noord 4, Geleen, tel. 43394.

Dames-, heren-, race- en trimfietsen, Grond, Schaesbergerstr. 51a, Terwinselen.

Eiken KAASKAST l. 2 m, z.g.a.nw. Te k.a. Pr. ƒ 1200,–, te bevr. Tel. 715876.

Nonstop Limburgse carnavalsmuziek op MUZIEKCASSETTES. Ook Maastrichtse, Heerlense, bkerkraadse etc. cassettes. Public-radio achtergrondmuziek, Morenstr. 7 Maastricht, tel. 043-51454 (tijdens kantooruren).

Strakke eiken KAST Henri-II-kamer, Drievogelstr. 139, Kerkrade-West.

Te k. VELDBRANDSTENEN. Franco thuis. Tel. 045-722028.

Uw meubels nieuw bekleed. STOFFEERDERIJ Jac Kloprogge, Dr. Poelsplein 29, Simpelveld, tel. 045-443771.

T. k. AQUARIUM met eiken omb. Tel. 045-218678.

Te k. RENFIETS Batavus met 12 versn. Honingmanstr. 29 Schaesberg tel. 045-322272.

Voor spotprijzen bieden wij aan diverse KASTEN eethoeken bankstellen, kachels enz. enz. tussen 9.00 en 18.00 uur, Grasbroekerweg 63, Herlen.

Te k. mooie KOELTOONBANK, 1.70 mtr.; kaassnijmachine; electr. vleessnijmachine Berkel; snelweger Berkel; electr. telmachine Rem.ton. P. Crapels, Voorsterstr. 80, Nuth, tel. 04447-1266.

Voordelig OPENHAARDHOUT klein gehakt enper 25 kg verpakt à ƒ 5,– tussen 9.00 en 18.00 uur, Grasbroekerweg 63, Heerlen.

Te k. ZONNEBANK z.g.a.n. ƒ 1000,–. te bevr. Holzstr. 136, Kerkrade, tel. 455136.

Te k. BODY-BUILDING-ARTIKELEN. Meidoornstr. 31, Hrl.

Uit eigen kwekerij CONIFEREN, heestrs, laan- en vruchtbomen. Ook openhaardhout voorradig. Henssen B.V., Breinder 3A, Schinnen, 04493-3131.

Te k. BRUIDSJURK m. amazonehoedje en tasje, excl. eenmal. model. Pr.n.o.t.k. Tel. 045-412078. Palestinastr. 257, H'baan.

Te k. van part. ant. eiken BEELDENKAST, ant. eiken kast, met geslepen glas-in-looddeurtjes, ant. bronzen klokken(stellen), gesig. uitpl. m. 1800. Tel. 045-212247.

Opa-, omafiets, DAMES- EN HERENFIETS, met en zonder versn., kinderfiets. Tel. 045-257371.

Te k. een z.g.a.n. basis 27-MC-ZENDINST., plus een mobilebak. Tel. 045-419137.

Zonnige gemeub. ZIT-SLP.KAM. alles aanw. Nette persoon boven 40. Tel. 043-70624.

BANKSTELLEN; grote voorraad, direct af fabriek. Beslist goedkoop. Inruil en financ. Kock, Kampstraat 62, L'heuvel Geleen. Tel. 43412.

KLEERKASTEN 1-2-3-4-deurs. Tienerkamers, ledikanten, toilettafels, nachtkastjes, matrassen. Kock Kampstr. 62 Lindenheuvel Geleen. Tel. 43412.

Te k. vol eiken KINDERLEDIKANT + commode, tel. 045-422548.

Te k. enkele KARNAVALSKLEREN tegen spotprijs, tevens z.g.a.n. dames- en kinderjas, tel. 712076.

Te k. goed onderh. DAMESFIETS, 1 eetk. kast en luxaflex br. 200x160 h, Baron Mackaystr. 19, Hrl.-Meezenbroek.

Te k. a. 1 MENGPANEEL RIM M.6.s., 1 mix Sony MX-16, inl. 04490-11823.

Te k. ijzeren STUTTEN, bouwkeet en diepvries, houten afrastering 1 mtr. hgx 30 mtr. lang, tel. 045-222035.

Te koop massief eiken KAST 1½ jr. oud. Vraagprijs ƒ 1900,–. Te bevr. Lupinestr. 150, Kerkrade-West, (Heilust).

Dames- en HERENRIJWIEL te koop. Eikstr. 49 Heerlen Tel. 045-214202.

ENERGIEBESPAREN? natuurlijk! Thermostaatkranen voor radiatoren bekend merk cpl. vanaf ƒ 25.00, Fa. H. Huyts, 045-213605.

Tiroler TUINHUISJES Schuurtjes van fabrikant, Ubachs Kerkrade-Vink, dag. gr. houtbouwshow.

Te k. BODY-BUILDINGART. o.a. drukbank, borstmachine, halters, enz. Rijnstraat 4, Beersdal-Hrl.

Te k. STEREO, meubelk. m. radio en pick-up en boxen ƒ 100,– m. Philips. Tel. 045-254085.

Zeer mooie Oosterse en Perz. TAPIJTEN in vele dessins, kleuren en maten, tegen spotprijzen te koop. Tel. 04405-2213, geen winkel.

Te k. dikke BLOEMKOOL ƒ 1.95 p.st.p.kist; spruiten 12 kg v. ƒ 10,–; 2 kg v. ƒ 2,50; witlof 8 kg v. ƒ 12,–; 2 kg v. ƒ 3,95; prei 10 kg v. ƒ 8,50; wortelen 3 kg v. ƒ 1,–; appelen en peren ƒ 0,95 p.kg p.kist; sinaasapp. 3 kg ƒH §.ƒ&: MANDERIJNEN §» V. ƒ 4,75; aardapp. 35 ct. p.kg; tomaten ƒ 1,95 p. kg; rode-, witte-, spits- en savooiekool en koolrabi ƒ 0,50 p.kg p. kist. Timmermans Julianastr. 15, Merkelbeek.

Te k. mod. leren BANKSTEL. Dr. Schaepmanstr. 28, Brunssum, tel. 045-256829.

Koopje: 4 mnd. oud. VIDEORECORDER m. 5 films en standaard + stereo m. boxen 3 in 1 nw.pr. ƒ 2800,– nu voor ƒ 1800,– Wiegelraderweg 8, Jabeek.

Te koop gevraagd

GOUD te k. gevr., ringen, armbanden, munten enz. Hoogste prijs! Contant geld. Gebr. v. Verseveld, Saroleastr. 80a, Heerlen, tel. 045-714666. Elisabethstr. 38, Geleen, tel. 04494-43754.

Te k. gevr. INBOEDELS, gashaarden, opruimingen enz., tel. 045-312261.

Te k. gevr. KLEURENTELEVISIE, kl. defect geen bezwaar. Tel. 04406-12875.

Inkoop van oud GOUD EN ZILVER tegen contante betaling. Juwelier Vaessen, markt Heerlen.

GOUD, goud, goud. Simunt, Sittard. Wij betalen gegarandeerd de hoogste prijs voor alle goud, briljanten en sloopgoud. Firma Simunt, Misbroekstr. 2, Sittard, achter Albert Heyn, tel. 04490-21965.

Te k. gevr. SCHADEAUTO'S, v.a. bj. '76. ttel. 04490-24882.

Te k. gevr. GOUDEN en zilveren voorwerpen, binnen en buitenl. munten, inen verkoop, tegen corr. dagprijs, contante betaling. Hoensbroek, tel. 045-222203.

Te k. gevr. gebr. DIEPVRIEZERS en KTV's, defect geen bezw. Tel. 04409-2804.

SLOOPAUTO'S te k. gevr. Tel. 04494-42785.

Hoogste prijs voor uw oud GOUD en zilver tussen 9.00 en 18.00 uur, Grasbroekerweg 63, Heerlen.

Te k. gevr. WASAUTOMAAT, Indisit-type L 7 1. Tel. 04405-1423.

Te k. gevraagd BANKSTEL, tel. 045-313111.

Te k. gevr. HEILIGENBEELDEN en opgezette dieren. Tel. 04494-48924.

Te huur aangeboden

Te h. CARNAVALSPAKJES en oude wijven. Vredeshofje 22, Terwinselen, tel. 045-411960.

OUWEWIJVECOSTUUMS te koop of te huur. Heistr. 101 Terwinselen-Kerkrade-W.

Gemeub. kamer te NIEUWENHAGEN, tel. 045-321988 of 317215.

Te huur de nieuwste VIDEOFILMS VSH-systeem, ƒ 15,- per drie dagen. De Jong, HiFi, Akerstr. 23, Heerlen.

Te h. gemeub. KAMERS met gebruik v. koud en warm water, goede busverbinding naar Heerlen-centr. Tel. 045-316646.

Te huur aangeb. Schaesbergerweg 55 te HEERLEN, 1 kamer ben.verd., m. gebr. v. keuken en douche, 2-kamer, beh. woonk. met keukennis en slaapk., 1e verd.: gesch. voor 2 pers. Inl. 04493-1916 van 9 tot 18 uur.

APPARTEMENT v. 2 pers. geh. gem. zit/slp.kam., keuken, badk., toilet, ƒ 640,- p.m. 045-412035.

Te h. V.H.S. VIDEOFILMS. Ruime sort., prima kwaliteit. Huurpr. ƒ 7,50 p.f. voor 3 dagen. Tel. 04405-1292.

VIDEOSPEELFILM verh. alle syst. ƒ 10,– p. 3 d. Enorme coll., prima kwal., geo. ma. t/m zat. v. 12.00 tot 20.00 u. Rotterdamstr. 80A, Hrl. (Schaesbergerveld).

Te h. aangeb. mooie 1- en 2-pers. gemeub. KAMERS, met c.v., gebr. v. telefoon, keuken en douche, te Kerkrade. Tel. 045-443380.

Te huur wegens ziekte van huurder ter overname aangeb. incl. compl. invent. café HOLLANDIA, t.o. station Sittard, dir. aanv., tevens t.k. een chalet (zomerhuis) compl. gemeub. Gel. op de „Krieckaert" te Gellik bij Lanaken België. Bosrijke omg. Inl. tel. 04490-10137.

HOENSBROEK: etagewoning. Ind.: ruime woonkamer met aparte slaapkamer en medegebruik van badkamer en keuken. Huurprijs ƒ 520,- (incl. gas, water, licht). Inl. 04490-10792.

Te h. a. te Kerkrade, zeer rustige ETAGEW. v. ouder echtp. of alleenst. Huurpr. ƒ 650,- excl. stook- en servicekosten. Inl.: 04494-45880.

Te h. in centr. HEERLEN en te Spek'heide, 1–2-pers. gem. kamer met c.v., keuken en douche, tel. 045-712032.

Te huur twee KAMERS, Willemstraat 67, Heerlen, tel. 418672 van 10.00 tot 20.00 uur.

Te h. Brunssum, gem. **KAMER/KEUKEN,** voor een en twee pers. Tel. 045-250468, na 17.00 uur.

Keurige gem. KAMERS met gebr. v. keuken, douche, c.v., centr. ant. en koelkast, Sittarderweg 36, Hrl. tel. 724072 na 19.00 uur.

Te h. BENEDENVERDIEPING Irmstr. 58, Simhelveld.

Te huur gemeub. ZITSLAAPKAMER, v. beslist net persoon, tel. 045-222035.

Gem. 1- en 2-pers. KAMERS te h. Tel. 415370-419787.

Gem. ZITSLAAPKAMER, 4 bij 5 mtr c.v., keuken en gebr. v. bad, Anjelierstr. 48, Heerlen-Nrd, tel. 213308.

Gem. KAMER met c.v. douche, keuken, Panesheiderstr. 1+19, Kerkrade.

Te h. APP., woonk., keuken, 1 slpk., eigen ingang. Te Eygelshoven, ƒ 353,37 p.mnd. Inl. 045-211917.

Te huur gevraagd

Houtsnijders zoeken WOON-/WERKRUIMTE. Tel. 045-226575.

Arts zoekt per 1 april 1982 WOONRUIMTE in omg. van De Weverziekenhuis bv. Voerendaal, Welten, Douveweien, Heerlerbaan en Simpelveld. Bellen naar 05960-12441.

Woning m. 3 slaapk. te h. gevr. in KERKRADE, dicht bij de grens. Huurpr. ±ƒ 500,–, tel. 09-49241171724. Of 09.49241434314.

Ruilen

Te ruil EENGEZINSWONING, 3 slaapk., gar., tuin, hoekh., omg. Roermond, tegen dezelfde won. omg. Landgraaf. Tel. 04759-3191 b.g.g. 045-310015.

Te ruil aangeb. flat 3 hg. huur ƒ 230,- Leenheerstr. 199 Brunssum tegen EENGEZINSWONING in Brunssum, tel. 045-256535.

Onroerend goed

Uniek HORECABEDRIJF te k. aangeb. in centrum van Heerlen, goede omzet! Br.ond.nr. HK 533 aan LD, postbus 3100, 6401 Heerlen.

Te k. te BRUNSSUM, 2 woningen, de prijzen zijn resp. ƒ 89.000,- en ƒ 78.000,- k.k. Inl. Tanis ass., Bodemplein 7, Brunssum, tel. 251389 of 258280.

ELSLOO: nabij centrum (Koolweg) ruim vrijst. winkel-/woonhuis met riante bovenwoning en garage, c.v., ruime tuin, voor diverse branches geschikt, bedrijfsoppervl. ruim 100 m², excl. garage. Aanv. in overleg. Vr.pr. ƒ 240.000,-. D.H.M. Kerkhoffs, makelaar en beëdigd taxateur o.g., Kleingenhouterstr. 50, Beek, tel. 04402-3427.

REIJMERSTOK: ruime woning bestaande uit oude boerenwoning en jonge woning met schuur en stal, c.v., en wei. Perceel 2265 m², geschikt voor bewoning door twee gezinnen. Vraagpr. ƒ 180.000,– k.k. D.H.M. Kerkhoffs, makelaar en beëdigd taxateur o.g. Kleingenhouterstr. 50 te Beek, tel. 04402-3427.

Te k. of te ruil groot HORECAPAND te Kerkrade, vrij van brouwerij voor kleinere woning te Hoensbroek, Nuth of omg. Tel. 045-420750.

HOENSBROEK: gunstig gelegen woonhuis met bedrijfsruimte (± 80 m²), tot. opp. 104 m². Vrij te aanv. Vraagprijs ƒ 105.000,– k.k. G.J.H. Roebroek, makelaar o.g., 6336 VP Hulsberg. Parallelweg-Zuid 15. Tel. 04405-1707.

HEERLEN-WELTEN: gunstig gelegen ruime woning (bouwjr. 1971) met garage en tuin (ged. patio), tot. opp. 274 m², centr. verw. Vrij te aanv. Prijs ƒ 250.000,– k.k. G.J.H. Roebroek, makelaar o.g., 6336 VP Hulsberg. Parallelweg-Zuid 15. Tel. 04405-1707.

WITTEM: landelijk gelegen bouwterrein, groot ± 2500 m², met blijvende vergezichten. Goedgekeurd bouwplan voor een landhuis (± 800 m³) met twee garages. Prijs in overleg. G.J.H. Roebroek, makelaar o.g., 6336 VP Hulsberg, Parallelweg-Zuid 15. Tel. 04405-1707.

Gulpen: in het landelijke Ingber een leuk gesitueerd, vrijstaand boerenwoonhuis met tuin (335 m²). Ind.: hal, toilet, woonkamer, geïnstall. eetkeuken, badkamer met zitbad en dubbele vw., washok, c.v.-ruimte. Verdieping: 3 ruime slaapkamers en een zolderkamer, provisiekelder, c.v. Het pand is geheel gerenoveerd. De vraagprijs is ƒ 128.000,- k.k. LIVAC, Brugstraat 19, Sittard, tel. 04490-10855.

Grevenbicht: halfvrijstaand rustig gelegen, geheel gerenoveerd, woonhuis met schuur en grote tuin. Ind. b.g.: hal, toilet, geïnstall. eetkeuken, woonkamer met open haard, serre. Verdieping: overloop, 3 slaapkamers en een badkamer met ligbad, vw., douche, zolder, c.v. Prijs ƒ 123.000,- k.k. LIVAC, Brugstraat 19, Sittard, tel. 04490-10855.

Halfvrijst. WOONHUIS te k. m. 3 slp.kamers, douche, m. zitbad, open keuken m. aanbw., vliering, garage m. bergruimte, kelder en mooie aangel. tuin te Ubach o. Worms. Pr. n.o.t.k. 045-314147.

Spaubeek: tussengelegen woonhuis met landelijke, diepe tuin (350 m²), ind. b.g.: gang, woonkamer, keuken, douche, kelder. Verdieping: 3 slaapkamers, vaste trap naar zolder. Prijs ƒ 89.000,- k.k. LIVAC, Brugstraat 19, Sittard, tel. 04490-10855.

WOONHUIS te k. te Ubach over Worms, geheel verbouwd, m. c.v., gr. voor- en achtertuin. Pr. n.o.t.k. Tel. na 17.00 uur, 045-320286.

HOENSBROEK: (industriegebied De Koumen). Een aan twee wegen gelegen industrieel bouwterrein met een hoog bebouwingspercentage, geheel afgerasterd (Heras). Direct te aanvaarden. Prijs n.o.t.k. G.J.H. Roebroek, makelaar o.g., 6336 VP Hulsberg, Parallelweg-Zuid 15. Tel. 04405-1707.

BRUNSSUM te k. luxe appartement. Ind.: woonkam., open keuken, 2 slp.kamers, balkon, badk. met ligbad en v.w., toilet, c.v., boiler, bergruimte, garage en berging, evt. geheel gestoffeerd, lift aanwezig. Vr.pr. ƒ 120.000,– k.k. Aanv. dir. Tel. 045-321593.

Schinveld: ruim, karakteristiek gerenoveerd toonhuis met tuin. Ind. b.g.: hal, trappenhuis, woonkamer met open keuken, toilet en badkamer met ligbad, dubbele vw. Verdieping: 3 ruime slaapkamers en een toilet. Vaste trap naar zolderverdieping, alwaar vierde slaapkamer en een hobbyruimte. Ruime kelder, c.v. Prijs ƒ 98.000,- k.k. LIVAC, Brugstraat 19, Sittard, tel. 04490-10855.

Bouwvak

Wij verhuren alle MACHINES en hlpgereedschappen voor de bouw, verbtuw, bestratingen, grondverdichting enz. Bouwmachines Damoiseaux BV. Ind.terrein De Beitel 108, Heerlen, tel. 045-411930.

KANTELDEUREN in alle maten, 23 verschillende standaardmaten, direct uit voorraad leverbaar tegen de allerlaagste prijs. Fa. Straten, Eykskensweg 18, Geulle, tel. 043-641044.

Dieren

TRIMMEN en toiletteren van honden. Dierenspeciaalzaak Cobbenhagen, Grasbroekerweg 42, Heerlen, tel. 045-725260.

Te k. mooi bruin DWERGPOEDELTJE, 1 jr., zeer lief, tev. goed teh. gevr. tegen kl. verg. v. oudere zwarte dwergp., reuen, z.m. gladh., foxterrier, teef. Tilly Busch, Putstr. 50, Sittard.

Te k. DWERGPOEDELTJES, div. kl. Kennel v. Klein-Nulland, Servatiusstr. 45, Kerkrade-Bleijerheide, tel. 045-453264.

Te k. mooie jonge PAPEGAAIEN o.a. grijze roodst. enz., trop. vogels o.a. Mexicaanse goudvinken, Jacarini vinken, zebravinken, dierenbenodigheden enz. bij Dierenspec.zaak Trupa, Sloterstr. 11, Ubach o. Worms.

Te k. Yorkshire TERRIERTJES en dwergpoedeltjes. Kennel Oos Heim, Langstr. 50, Schimmert, tel. 04404-1527.

HONDJES te k., witte dwergkeesjes m. stamboom. Te bevr. J. v. Maerlantstr. 21, Molenberg-Hrl.

Te k. BOUVIER, reu, lief v. groot en klein, 3 jr., ƒ 250,–, en kleine wasdroger Zanker, zonder afvoer, ƒ 150,–. Kasteelln. 77, Heerlen.

Te k. 4 jonge BOUVIERS 12 wk. oud, renhonden buiten gehard, 3 voorvaderen cert. KNPV, goedkoop, geënt, wormvrij. Gesch. v. Dressuur. J.H. Slangen. Pesaken 11 Gulpen. Tel. 04450-1951.

STUNTAANBIEDING: mooie jonge roodstaartpapegaai met kooi en spraakgarantie ƒ 255,–. Importeur Flamingo, Meerssenerweg 15, Maastricht, tel. 043-627280.

DWERGPOEDELTJE te k. 2 jr. oud, apricot teefje, zeer lief ƒ 200,–, K. Doormanstr. 79, Ubach over Worms.

Te k. zilvergrijs TOYPOEDELTJE, teefje met stamb. en 2 mnd. oud, Pelikaanstr. 9, Heksenberg-Heerlen.

Te koop BOXER, teef, 2½ jr. oud, met stamboom. Vraagprijs ƒ 325,–. Te bevr. Lupinestraat 150, Kerkrade-West (Heilust).

Auto's en motoren

Voor UITLATEN. Autobanden Thijssen b.v. Geleen, tel. 04494-45100.

Voor SCHOKBREKERS. Autobanden Thijssen b.v. Geleen tel. 04494-45100.

Voor AUTOBANDEN. Autobanden Thijssen b.v. Geleen tel. 04494-45100.

Voor UITLIJNEN Autobanden Thijssen B.V. Geleen tel. 04494-45100.

Voor ACCU'S Autobanden Thijssen b.v. Geleen tel. 04494-45100.

Voor BALANCEREN Autobanden Thijssen b.v. Geleen tel. 04494-45100.

UITLAAT kapot? Dan naar Auto Sport. Voor snelle service. Schelsberg 175, Heerlen, tel. 045-725507. Dealer orig. Romax-uitlaten.

Uitlaat defect DONNY helpt u direct! Alle uitlaten, knalpotten voor elk merk en type auto. Gratis montage. Ook leveren wij alle uitlaten, accu's, banden trekhaken, ruitmotoren, schokbrekers. En alles voor uw auto met 30–40% zonder montage. Donny Klassen B. V. g oothandel automaterialen. Meerssenerweg 219, tel. 043-627354, Maastricht.

Gevr. SLOOPAUTO'S elk merk v.a. ƒ 25,– en ƒ 500,–, tel. 045-752819/752997.

Wij betalen 50 à 200 gld. voor uw oude AUTO. Bel 045-751446 tev. grat. afh.

AUTO'S te koop gevraagd, bj. '73 t/m '79, betaal goede prijs en vrijwaringsbewijs. Garage Schaepkens, Klimmen, tel. 04405-2896.

Te k. gevr. div. SLOOPAUTO'S tegen red. prijs. Ook goede auto's. A. v. Wanrooy, tel. 045-752215/751393.

Wij kopen en halen uw o de AUTO, tevens alle nie we en gebruikte auto-o derdelen. Verboom BV Leemkampsweg 2, Pale mig-Heerlen, tel. 045 720654 b.g.g. 723487.

Wij kopen en halen u SLOOPAUTO, ook sch dewagens. Autohandel sloperij S. Marxer. Kap weg 24, Heerlen, tel. 04 720418.

Ink. goede AUTO'S vo cont. geld. Alleen bij Joosten, Scharnerweg M'str. Tel. 043-627308.

FORD 1600 GL 4-drs., nieuw model, Honda A cord 4-drs., '79, Peuge 305 GL '79, Toyota Celi ST, '78, Ford 1600 GL ' Toyota Carina '78, Maz 323, 3-drs., '78, Dats Cherry 120 A, 3-drs., Opel Kadett '79, Alfa Alf ta GT '77, Celeste ST bak, '78, Renault R 18 '79, Opel Record 2000 S Vauxhall Carlton 2000 d '79, Mazda 929 automa '77, Ford Granada 2300 '74, ƒ 2500,–, inruil en nancieren. Bovaggaranti bewijs autobedrijf P. Dijk en Zoon, Homper weg 33, Schaesberg-K kert, tel. 311729.

De nieuwe SKODA 19 uit voorraad leverbaar va af ƒ 9.595,–, hoge inrui Garage Piet de la Ro Hoofdstr. 114, Hoen broek, tel. 045-212896, o zaterdags geopend.

Te k. gevr. div. sloop- SCHADE-AUTO'S. Teg red. prijs. Gratis afgehaa Autosloperij C. Korvers. de Cramer 89, Heerlen, t 045-751807.

VW LT taxi-uitvoering, VW-bus, gesloten, '78, en '75. Autobedrijf F. Klij Economiestr. 47, Hoen broek, tel. 045-220955.

VW GOLF LD, '80, '78; V Golf D, '79; Mercedes 2 D, '78, zeer mooi. Autob drijf F. Klijn, Economies 47, Hoensbroek, tel. 04 220955.

VW GOLF MX, '79; V Golf extra, '79, '77; V Passat S, 5-drs., '77; V Derby LS, '77. Autobed F. Klijn, Economiestr. Hoensbroek, tel. 04 220955.

Zoek niet verder!!! Wat A torama u biedt vindt u een ander niet, o.a. BM 320, '80, groen, ƒ 18.750 BMW 730, '77, zilv ƒ 15.750,-; BMW 728, groen, ƒ 14.750,-; BMW 3 '76, '77, '78, v.a. ƒ 6500,-; BMW 520, '77 en '78, ƒ 8750,-; BMW 525, grijs, ƒ 6250,-; Merce 200 D, '78, groen, ƒ 16.750 Mercedes 250 aut., geel, gas, '76, ƒ 13.000,-; Mer des 250, '77, aut., gro met., ƒ 16.750,-; Musta '79, blauw, ƒ 12.500,-; O Manta CC, 3-drs., '79, g ƒ 9950,-; Opel Rekord di sel, '78, blauw, ƒ 8900 Opel Rekord, 4-drs., bru ƒ 8900,-; Renault 18 s tioncar, '80, ƒ 11.750,-; R nault 18 GTL, '80, 23.0 km, ƒ 10.500,-; Renault GTL, '78, ƒ 6500,-; Rena '77, ƒ 6250,-; Renault 20 T '79, groen, ƒ 8750,-; Citro GSA Club break, '80, roo ƒ 10.250,-; Citroën Dyane '79, ƒ 5250,-; Citroën L '77, blauw, ƒ 4250,-; Citro CX 2400, '75, '76 en '77, v ƒ 2250,-; Lada 1500S, rood, gas, ƒ 7750,-; La Niva, '79, groen, ƒ 8750 Ford Granada 2.1 L, dies '78, grijs, ƒ 6750,-; Fo Granada 2.8 GL, '78, gri ƒ 7850,-; Peugeot 504 GL '79, ivoor, ƒ 9500,-; Peuge 504 GLD, '78, gou ƒ 6750,-; Peugeot 504 G '78, wit, m. gas, ƒ 7250,-; Ford Fiesta 1.1 L, v ƒ 6750,-; Ford Capri 1600 '76, ƒ 4750,-; Golf L.LS, '76 en '77, v.a. ƒ 3950,-; O Manta, '76, ƒ 5250,-; F Racing 131, '79, gr ƒ 8500,-; Alfetta GTV, grijs, ƒ 6750,-; Buick Re coupé, '78, grijs, ƒ 8000 Talbot Horizon 1.6 GL, rood, ƒ 5750,-; Fiat X 1 '75, groen, ƒ 4500,-; Chev let Camaro, '75, m. bruin, ƒ 4750,-; Honda vic, '76, '77, v.a. ƒ 3950,-; troën GS, '75, '76 en v.a. ƒ 2250,-. Tal van goe kope inruilauto's v ƒ 500,-. Inruil en directe nanciering mogelij ANWB-keuring toeg staan. Autorama, Heerl weg 39, Sittard, tel. 0449 24697. Prov.weg Sitta Heerlen, onderaan Windr kerberg.

Te k. gevr. alle merk AUTO'S, i.g.st. vanaf bj '75, tegen contant geld. Te 045-418856.

Te k. AUTO'S v.a. '74, o schadeauto's. Tel. 04 752747.

UITLAAT - defect. Grat controle van uw uitlaa Vraag vrijblijvend naar o ze lage prijzen. Gratis mo tage-lage prijzen. Autofi uitlaatservice. Strijthage weg 129, Dentgenbach Kerkrade-W. Tel. 451000.

BANDENSERVICE: gr tis montage - hoge korti gen en lage prijzen. Aut fiks Bandenservice. Str thagenweg 129, Kerkrad Dentgenbach, tel. 451000.

BUICK Century LTD e tra 1980, zeer luxe uitv. V le acc. inl. 043-643519, n 18.00 uur, zat. geh. dag.

VOLVO 245 DL station autom. '76 + LPG, inl. 04 642418.

Te k. CAMARO bwj. ' i.z.g.st. Eygelshovenerwe 34 Ubach o. Worms tusse 17 en 19 uur.

INGERUILD: Merced 300 TD Combi met div. e tra's, 1979; Mercedes 2 SE met div. extra's, 197 Mercedes 200 benzin 1979; Mercedes 240 dies 1979 en '80; Mercedes 2 met Vialle-LPG, 198 dienstwagen; Opel Asco 19 N, sept. 1981, 6000 km Saab 99 EMS, 1979. AGA Heerlen, off. Merced Benz-dealer, Heerlerba 233, Heerlen, tel. 04 414646.

Wij betalen 50 à 500 gl voor uw oude auto SCHADEAUTO'S. Be 045-753058.

Te k. HONDA Civic bw laat '77, i.z.g.st. km. 57.000, vraagprijs ƒ 4650, tel. 04406-15812.

Te k. FORD 1600 L, '7 Ruska Buggy, '77; Suzuk 380 GT, '77. Inr. mog. Te 045-220684.

Baksteenstrippen
Feus uit div. soorten, ƒ 14,50 p./m2, Moonen, Schelsberg 33, Heerlen, 045-721670.

Markt & veiling

Grubbenvorst CVV

GRUBBENVORST – Prijzenoverzicht van geveilde produkten op 15-2-1982: kassla poly, aanvoer 4200 kolli, A21 30,50; A19 31,40; A17 28,90; A15 27,20; A13 24,20; B15 27,20; B13 24,20; B12 14,20; kassla krat vak., aanvoer 1150 kolli, A23 40,20; A21 39,60; A19 39,20; A17 35,20; B19 31,20; B15 29,20; B12 14,20; kassla krat, aanvoer 4000 kolli, A25 39,20; A23 37,50; A21 38,10; A19 39,00; A17 37,20; A15 32,20; B21 35,20; B19 33,20; B17 30,20; B15 32,50; B13 30,20; B12 16,20; witlof zonder dekaarde, aanvoer 13.500 kg: 1 kort A 201,00; 1 lang A 221,00; 1 kort 181,00; 1 lang 204,00; 2 kort 160,00; 2 lang 131,00; 3A 109,00; 3B 88,60; witlof met dekaarde, aanvoer 5000 kg: 1 kort A 209,00; 1 lang A 189,00; 1 kort 199,00; 1 lang 179,00; 2 kort 178,00; 2 lang 129,00; 3A 100,00; 3B 78,60; 3C 68,60; asperges geforceerd, aanvoer 185 kg: 1 grof wit 19,20; B1 12,60; 3 grof 12,30; komkommers klasse 1, 50-60 150,00; 40-50 143,00; 35-40 112,00; 30-35 77,20; krom 2 144,00; stek middel 124,00; 25-30 56,60; komkommers klasse 2, 35-40 91,60; 30-35 68,60; 25-30 53,60; aanvoer 77.000 stuks; prei 1 wit 2/4 zak 179,00; 1 wit 2/4 a.k. 165,00; 2 wit 2/4 67,30; 2 2/4 54,10; rabarber 1 40/op 208,00; 1 151,00. Nummerprodukten: boerenkool 20,15-0,22; bieten A1 0,47; Chinese kool 1,00-1,18; rode kool 0,34-0,51; savooie kool A2 0,18-0,54; witte kool 0,31-0,56; peen A 0,21-0,32; B 0,17-0,80; radijs 20 per bos 1,12-1,39; schorseneren A1 0,86-1,18; knolselderij 0,37-1,03; uien 0,36-0,37; veldsla 3,10-4,30; peen C 0,15-0,37.
Champignonveiling d.d. 15-2-1982 (morgenveiling): (dozen) 1 fijn 4,39; 1 fijn C 4,14; 1 m 4,09; 1 mc 3,80; 1 x fijn 4,00; 1 x grof 3,52; (4 kg-bakken) 1 x grof 2 3,18; 3A 2,74; 3B 2,55.
Bloemenveiling d.d. 15-2-1982: middenprijzen en hoogste prijzen: trosanjers 38,91-45,00; chrys. tros jrrnd. 81,47-92,00; freesia enkel 27,85-32,00; narcis carlton 17,25-18,00; or cymbidium 45,73-55,00; tulp apeldoorn geel 17,07-18,00; tulp apeldoorn rood 14,00-18,00.

Groenteveiling Venlo

VENLO – Veilingnoteringen van gisteren bij de VGV: radijs kas 1 134-140, bieten A 30-37, B 12, prei A1 135-186, B1 163, A2 85-103, B2 83, A3 64-68, B3 55-60, knolselderij A1 10 st. 66, veldsla 1 100-250, rode kool A 40-50, B 26-28, witte kool 1 45, 2 28, chinese kool 75-97, peen B1 75, C1 38-50, D1 18, A2 17, B2 15, C2 8, uien A1 40-43, witlof 1 kort 200-220, 1 lang 230-240, 2 lang 150, 3 80-100, rammenas 29.
Uitbetalingsprijzen: prei per kg A1 1,490, A 2 0,871, A3 0,661, B1 1,630, B2 0,830, B3 0,561. Kassla per stuk, kratten A 12 (30 st.) 0,224, A 13 0,249, A 15 0,306, A 17 0,380, A 19 0,430, A 21 0,433, A 23 0,441. B 12 (30 st.) 0,182, B 15 0,307, B 17 0,343, B 21 0,384, B 25 0,435.

Vette kalverenmarkt Barneveld

BARNEVELD – Aanvoer 156 stuks, handel vlug. Prijzen in guldens per kg leve. gew.: 1e kwal. 7.00-7.40; 2e kwal. 6.25-6.40; 3e kwal. 5.90-6.15.

Varkensbeurs Vleuten

VLEUTEN – De verwachtingsprijzen van deze week, genoteerd op de varkensbeurs te Vleuten, per kg gesl. gew.: 63 tot 90 kg: 4.48-4.50; 91 tot 100 kg: 4.33-4.35; 101 tot 110 kg: 2.18-4.20; per kg lev. gew.: 101-120 kg: 3.61-3.63.

Aardappeltermijnmarkt

AMSTERDAM – Bintje 50 mm kwamen voor april-levering 254 contracten tot stand tegen 47,50 tot 46,70 per 100 kg en voor mei-levering 144 contracten tegen 50,40 tot 49,30. De stemming was nauwelijks prijshoudend.

Paardenmarkt Utrecht

UTRECHT – Op de Utrechtse paardenmarkt zijn maandag 322 dieren aangevoerd. Daarbij kwamen de volgende noteringen tot stand: luxe paarden 3000-4100; werkpaarden 2250-3500; oude paarden 2150-2850; 3-jarige paarden 1600-2600; 2-jarige paarden 1375-2475; veulens 525-1350; hitten 750-1500; pony's 300-700; oude slachtpaarden 6,55-8,35 per kg gesl. gew.; jonge slachtpaarden 6,80-8,50; per kg gesl. gew. De handel in slachtpaarden was vlot en goed prijshoudend en in pony's lui, duur met hogere prijzen.

Aardappelbeurs Rotterdam

ROTTERDAM – Consumptieaardappelen, los verladen af bedrijf, in guldens per 100 kg, excl. BTW: kleiaardappelen Bintje 35-50 mm 23.50-24.50; Bintje 50 mm opwaarts 34.50-35.00; Bintje 35-55 mm 25.50-27.50; Eigenheimer 35 mm opwaarts in zakken 22.50-26.50; zandaardappelen: Bintje 35-50 mm 20.00-22.00; Bintje 50 mm opwaarts 27.00-30.00; exportaardappelen: Bintje 45 mm opwaarts in zakken voor Italië 33.00-34.00; voeraardappelen: 8.00-10.00; stemming vast.

Olie uit steenkool weinig zinvol

BONN – Het winnen van olie uit steenkool heeft uit economisch oogpunt bezien weinig nut, zo heeft het Westduitse ministerie van wetenschappelijk onderzoek gisteren laten weten. Uit de resultaten van een proefproject, dat twaalf miljoen mark heeft gekost en is uitgevoerd door de Westduitse oliemaatschappij Veba, blijkt dat de Westduitse regering beter de mogelijkheden kan laten bestuderen van destillaten van zware olie.

Deze destillaten zijn bijprodukten van de olieraffinaderijen en worden doorgaans gebruikt voor verwarming. Nu de vraag naar zware stookolie vermindert, is het zinvol de mogelijkheden te onderzoeken om daar benzine van te maken.
De Westduitse regering wil de afhankelijkheid van importolie op de lange duur verminderen voor het geval de olieprijzen sterk stijgen. Het vloeibaar maken van steenkool biedt nog steeds industriële en politieke mogelijkheden, ondanks de hoge kosten, zo meent de regering. „Bonn” wil de uitkomst afwachten van twee soortgelijke onderzoeken voordat het beslist over de financiering van een proeffabriek voor de winning van olie uit steenkool.
In 1980 maakte de regering bekend dat er voor veertien proeffabrieken dertien miljard mark zou worden uitgetrokken. Als gevolg van bezuinigingen is dat ambitieuze programma ingekort en nu is er voor de komende vier jaar een miljard mark beschikbaar voor proefnemingen.

Makro komt met fotokopieerders

HEERLEN – Makro en Nashua Nederland b.v. zijn overeengekomen dat Makro (zelfbedieningsgroothandel) fotokopieerapparaten van Nashua gaat verkopen via aanschrijving.
De samenwerking betreft uitsluitend het type 1205, de kleinste en goedkoopste copier uit de Nashua-lijn.

Makro zal een mailing naar 14.000 adressen uit doen gaan, waarin uitsluitend aan deze doelgroep de 1205 zal worden aangeboden. Deze 14.000 adressen zijn gefilterd uit het totale bestand waarover Makro beschikt.
Volgens de heer Ger C. Rous, hoofd marketingdiensten van Makro is deze opzet voor zijn onderneming geheel nieuw. Tot dusverre gingen uitsluitend twee keer per maand mailings uit aan het gehele adressenbestand.

Het feit dat de Nashua copiers nu slechts aan 14.000 gerichte adressen wordt gemailed betekent derhalve dat dit apparaat niet voor alle Makro-paspoorthouders verkrijgbaar zal zijn.
De copieerapparaten zullen dan ook niet in het voor de afnemers toegankelijke verkoopgedeelte, doch in een afzonderlijke ruimte worden verkocht en gedemonstreerd.
Het Makro-personeel dat zich met de verkoop gaat bezig houden zal hiertoe speciaal door Nashua Nederland b.v. worden opgeleid. Volgens de directeur van Nashua Nederland b.v., de heer H. van den Boogaard, is de samenwerking met Makro een voor zijn onderneming goede mogelijkheid om de kleinste copier uit de Nashualijn dichter bij de kleingebruiker te brengen.
De 1205 is het kleinste apparaat ter wereld dat in staat is op gewoon papier te copiëren.

Brand meer naar VS

ATLANTA USA – Brand gaat zijn bierexport in de reeds befaamde witte fles in de Verenigde Staten uitbreiden. Brand heeft een marktonderzoek uitgevoerd en daaruit is gebleken, dat de witte fles en zijn inhoud prima aanslaan in Noord-Amerika. Dit meldt het Britse blad voor de horecagroothandel „Off License Use”.
De witte fles wordt nu ongeveer een jaar lang in de VS geïmporteerd. Naar het blad meldt komt het glas van een Amerikaanse fabriek „Rockware Glass” die de witte laag erop bakt. In Wijlre worden de flessen gevuld en vervolgens zorgt Holland Imports in de stad Atlanta voor de import en in verspreiding door de Verenigde Staten.

Voor isoleren van huurwoningen

Subsidie verhoogd

DEN HAAG – De maximale rijkssubsidie voor isolatie gaat voor huurwoningen omhoog. De subsidie voor koopwoningen blijft gelijf. Staatssecretaris Langedijk-De Jong (volkshuisvesting) heeft daar overeenstemming over bereikt binnen het kabinet.

Tot nu toe betaalde het rijk voor aanpassing van een bestaande woning per woning 15 procent van de kosten van dubbel glas en 25 procent van spouwmuurvullingen. Alleen voor huurwoningen worden de percentages verhoogd met, wat op het departement genoemd wordt een „aanzienlijk deel”. Voor dubbel glas stijgt het percentage van 15 tot boven de twintig procent.
Eerder maakte de staatssecretaris bekend dat ze een deel van het beschikbare budget voor isolatie gaat gebruiken om corporaties goedkope leningen te verschaffen waarmee die de investering in isolatie kunnen financieren.
Totaal is dit jaar 340 miljoen gulden beschikbaar voor isolatie-subsidie.
Omdat het rijk per huurwoning meer uitkeert en er volgens de staatssecretaris veel plannen tot isolatie van corporaties klaarliggen, blijft er dit jaar weinig over voor koopwoningen. Dat is volgens de staatssecretaris gerechtvaardigd omdat al 80 procent van het koopwoningbestand is geïsoleerd tegen nog slechts 20 tot 30 procent van de huurwoningen.
De regering is in 1978 begonnen met een meerjarenplan isolatie, waarin werd voorzien dat jaarlijks 136.000 huurwoningen en 64.000 koopwoningen met subsidie van het rijk zouden worden geïsoleerd. In de praktijk werden vooral subsidieaanvragen ingediend voor koopwoningen.

ECONOMISCH KORT

● British Petroleum BP gaat in West-Duitsland de produktie halveren en een deel van de 4.500 werknemers ontslaan.
● Rijn-Waal Scheepswerven in Tiel heeft een order van ƒ 60,– miljoen verworven uit Bulgarije: de bouw van twee luxe Donau-schepen.
● Holland Signaal (Philips) gaat aan Portugal voor ƒ 65,– miljoen verkeersleidingsapparatuur leveren.

Frankrijk aangeklaagd voor EG-Hof

BRUSSEL – De Europese Commissie heeft bij het Hof van Justitie van de Europese Gemeenschappen een klacht tegen Frankrijk ingediend omdat dat land zijn invoer van wijn uit Italië voor de tweede keer voor drie weken heeft stopgezet. De regels van de Europese Gemeenschap verbieden invoerbeperkingen om economische redenen.

Bondsrepubliek 15 kerncentrales

BONN – In West-Duitsland is vorig jaar het aandeel van de kerncentrales in de stroomproduktie met 22 procent gestegen tot 53,5 miljard KWh; dat is 17 procent van de totale Duitse stroomproduktie. De stijging is te danken aan de grotere inzetbaarheid van de vijftien kerncentrales in het land. Samen hebben deze vermogen van 10.359 Megawatt. Om hetzelfde vermogen uit olie te verkrijgen zou 12 miljoen ton nodig zijn.

Automarkt VS op dieptepunt

DETROIT – De Amerikaanse automobielindustrie heeft de vorige maand minder personenauto's verkocht dan in enige maand januari van de afgelopen 21 jaar. De verkoop nam ten opzichte van januari 1981 met 18,5 pct. af tot 368.138 stuks. Ook de verkoop van buitenlandse personenauto's zakte in, met 3,8 procent tot 161.000 stuks. In totaal werd 14,5 procent minder verkocht dan in januari van het vorige jaar.

De voornaamste oorzaak van het inzakken van de markt was volgens de autofabrieken de verwachting bij het publiek dat in januari kortingen op komst waren. De autofabrieken waren dat ook wel van plan maar wilden dat de bonden daar wat tegenover zouden stellen op het gebied van de lonen. Toen dat niet het geval bleek werd van kortingen afgezien.
De verkoop van General Motors was met 222.544 stuks 21,1 procent kleiner dan in januari 1981. Bij Ford was de klap minder groot; zij verkocht met 88.806 stuks 5,7 procent minder dan een jaar tevoren. De afzet van Chrysler nam met 15 procent af tot 45.290 stuks. Bij American Motors ging het heel slecht; zij verkocht met 6173 personenauto's veertig procent minder. Maar de grootste klap kreeg Volkswagen of Amerika met een inzinking van 55 procent tot 5325 stuks.

Beursoverzicht

Gedrukt

AMSTERDAM – De Amsterdamse beurs opende maandag in een ongeanimeerde stemming. De belangstelling om zaken te doen zweefde dicht boven het nulpunt, wat mede werd toegeschreven aan de viering in Amerika van de geboortedag van Washington, waardoor Wall Street pas dinsdag open gaat. Geen stimulans derhalve uit Amerika vóór dinsdagavond en ook uit het binnenland geen bedrijfsnieuws.
De vaste stemming voor de dollar in Amsterdam werd niet opgepikt en zo zag men direct na opening meerendeels teruglopende prijzen. Philips reageerde niet op een nieuwe telefoonvervolgorder uit Saoedi-Arabië en bleef op ƒ 23,50 staan. Koninklijke Olie moest zeventig cent terug naar ƒ 80,70 en KLM liet dertig cent liggen op ƒ 88,50. Unilever liet twee kwartjes los op ƒ 157,30. Van de bankaandelen leverde ABN een rijksdaalder in op ƒ 275,–. De hypotheekwaarden waren gemakkelijk met voor WUH ƒ 1,– verlies op ƒ 79,–. Verzekeringen en bouwers maakten op de plaats rust.
Ahold zag bijna ƒ 1,– verloren gaan op ƒ 64,50 en Nedlloyd was tachtig cent lager op ƒ 125,–. Ook de overige actieve waarden lagen in het algemeen wat zwakker in de markt. Op de parallelmarkt bleef het voorshands windstil. Van de niet-officieel genoteerde lokale aandelen werd Unikap ƒ 4,50 hoger geadviseerd op ƒ 33,–.
De optiebeurs kende een rustige start van de week. Op het middaguur bedroeg de omzet slechts 601 contracten. De actiefste klassen waren Koninklijke Olie en Philips.

Lokaal

De lokale markt dobberde stuurloos rond, het leek wel op een vervroegde carnavalsbeurs. Een voorproefje op volgende week maandag en dinsdag wanneer de handel door het echte carnaval traditioneel sterk aan banden zal zijn gelegd, zo zei een beursbezoeker.
KBB was zwak op ƒ 22,30, wat een verlies van ƒ 2,– inhield. Smit verspeelde ƒ 1,40 op ƒ 47,– en Ballast-Nedam werd ƒ 2,– goedkoper op ƒ 78,–. ADM-beheer moest ƒ 5,– achteruit tot ƒ 149,–. Het confectiefonds Macintosh werd ƒ 2,– duurder op ƒ 87,– en Unikap belandde ƒ 1,50 hoger op ƒ 30,–. Het ten dode opgeschreven Ogem bleef staan op ƒ 2,10.
De actieve fondsen lieten het hoofd ook hangen, waarbij hier en daar nog enig terrein werd verloren. Zo ging de Middenstandsbank na een onveranderde opening ƒ 1,50 terug tot ƒ 114,50 en daalde Nedlloyd tot beneden ƒ 125,–. Ook Unilever, KLM en Philips leverden nog een paar dubbeltjes in. Om één uur was de tussentijdse ANP-CBS-index voor algemeen 0,6 punt gedaald tot 86,5. De obligatiemarkt was zwak met voor veel staatsleningen verliezen tot 0,4 punt.

Beurs & valuta

Goud en zilver

AMSTERDAM – Voorlopige noteringen edelmetalen bij de fa. Drijfhout op gisteren 15.00 uur:
GOUD: onbew. 31350-32050; vorige 31400-32100; bew. 30400-33340; vorige 30450-33390
ZILVER: onbew. 650-753; vorige 645-748; bew. 610-790; vorige 610-780.

Advieskoersen

AMSTERDAM – Advieskoersen buitenlands bankpapier van gisteren:

Amerikaanse dollar	2.58	2.68
Engelse pond	4.67	4.97
Belgische frank (100)	5.67	5.97
Duitse mark (100)	108.25	111.25
Italiaanse lire (10.000)	19.25	22.25
Portugese escudo (100)	3.40	4.10
Canadese dollar	2.11	2.21
Franse franc (100)	41.75	44.75
Zwitserse franc (100)	135.50	138.50
Zweedse kroon (100)	43.75	46.75
Noorse kroon (100)	42.25	45.25
Deense kroon (100)	32.00	35.00
Oostenr. schilling (100)	15.54	15.84
Spaanse peseta (100)	2.39	2.69
Griekse drachme (100)	3.75	4.55
Finse mark (100)	56.00	59.00
Joegoslav. dinar (100)	4.40	5.80
Ierse pond	3.70	4.00

Wisselmarkt Amsterdam

AMSTERDAM – Noteringen op de Amsterdamse wisselmarkt per gistermiddag:

US Dollar	2.62875-3125
Pond Sterling	4.8075-125
Duitse Mark	109.595-645
Franse Frank	43.17-22
Begische Frank	6.4335-85
Zwits. Frank	136.925-75
Japanse Yen	109.27-37
Ital. Lire	20.535-85
Zweedse Kroon	45.165-215
Deense Kroon	33.52-57
Noorse Kroon	43.625-75
Canadese Dollar	2.15975-16225
Oostenr. Schilling	15.6290-390
Iers Pond	3.8570-670
Spaanse Peseta	2.585-605
Austr. Dollar	2.8350-450
Antill. Fls.	1.4525-725
Surin. Fls.	1.46-49
Saoedi Riyal	76.75-77.00

INDEX Amsterdam ANP/CBS

AMSTERDAM – De jongste ANP CBS-indices over de Amsterdamse Effectenbeurs per dato gisteren luiden (eerste kolom vorige index, laatste kolom index van gisteren, e.e.a. volgens 1979 = 100):

Algemeen	87.10	86.60
Algemeen-lokaal	87.50	87.00
Internationals	86.80	86.20
Industrie	68.60	68.30
Scheep- en luchtvaart	148.40	147.00
Banken	183.20	182.20
Verzekering	157.40	157.40
Handel	68.40	67.40
CBS-oblig.index	85.00	84.50
Rendem.staatslening	10.97	11.11
waarvan 3-5 jaar	10.82	11.01
5-8 jaar	11.01	11.17
8 jaar en langer	10.99	11.05
nieuwste drie	11.00	11.08
rend. BNG-leningen	11.03	11.09
rend. bankleningen	11.28	11.38
rend. spaarbrieven	12.53	11.47

Avondkoersen Amsterdam

AMSTERDAM – In verband met Washington Day in Amerika heden geen avondkoersen.

Afgifteprijzen pandbrieven omhoog

AMSTERDAM – De Westland-Utrecht heeft de afgiftekoers van haar 12 pct. pandbrieven 1981 per 1986-1990 verhoogd van 99 naar 100 pct., waarmee het effectieve rendement op ca. 12 pct. komt. Ook de 12 pct. spaarpandbrieven 1981 per 1986 worden thans tegen een koers van 100 pct. (effectief rendement ca. 12 pct.) uitgegeven. De bank staakt de afgifte van haar 12,5 pct. pandbrieven 1981 per 1984-1988.
De FGH heeft de uitgiftekoers van haar 12 pct. pandbrieven eveneens verhoogd van 99 naar 100 pct. (effectief rendement 12 pct). De bank staakt de uitgifte van haar 12,5 pct. pandbrieven per 1984-1988.

beurs van amsterdam

GECOMBINEERDE BEURS

Binnenlandse aandelen

Ahold	65,60	64,20
Akzo	26,80	26,30
ABN	277,50	275,50
Amev	80,80	80,50
Amro-bank	47,70	47,60e
Amro (div. 82)	46,00	45,60
Bos Kalis Westm.	67,80	67,50
Dordtsche Pr.	206,00	205,00
Dordt. Petr. pref.	203,00	201,00
Elsevier-NDU	133,00	133,00
Ennia	107,50	107,50
FGH	56,00	54,50
Gist Brocades	68,20	68,20
Gist Broc.(div. 82)		—
Heineken	51,30	51,10
Heineken Hld.	47,00	47,10
Holl. Betongroep	76,50	76,50e
Hoogovens	16,80	16,60
KLM	88,50	88,00
Kon. Olie	81,40	80,70
Nat. Ned.	107,50e	107,60
NedLloyd groep	126,00	125,80
NMB	115,50	115,00
NMB (div. 82)	111,00	109,00
Van Ommeren	29,50	29,00
Pakhoed Hold:	44,30	44,00
Pakhoed cert.	41,10	40,80
Philips	23,50e	23,40f
Philips (div. 82)	22,80	22,80
Robeco	218,50	219,00
Rodamco	121,30	122,00
Rolinco	211,00	210,10
Rorento	140,40	140,50
Unilever	157,90	157,30f
Ver. Bezit VNU	51,60	51,60
Volker Stevin	28,80	28,50
Westland U.H.	80,50	78,00

Binnenlandse obligaties

12.75 - Ned. 81-91	107,40	107,20
12.50 Ned. 81-91	106,10	105,90
12.25 id. 81-88	103,90	103,70
12.00 id. 81-91	103,30	103,00
12.00 id. 81-88	103,10	102,80
11.75 id. 81-91	102,00	101,70
11.50 id. 80	101,10	100,80
11.50 id. 81-91	101,10	100,80
11.50 id. 81-92	101,00	100,80
11.50 id. 82-92	101,10	100,80
11.25 id. 81-96	101,20	100,80
11.00 id. 81-88	100,40	100,00
10.75 id. 80	98,40	98,00
10.75 id. 81	98,80	98,30
10.50 id. 74	100,40	100,40
10.50 id. 80	96,60	96,10
10.25 id. 80-90	97,70	97,40
10.25 id. 80-87	98,80	98,30
10.00 id. 80	95,40	95,00
9.75 id. 74	94,10	93,90
9.50 id. 76-1	97,80	97,80
9.50 id. 76-2	94,80	94,60
9.50 id. 80-95	92,50	92,20
9.25 id. 79-89	93,10	92,80
9.00 id. 75	89,60	89,40
9.00 id. 79-94	90,20	90,00
8.75 id. 75	93,20	93,00
8.75 id. 75-2	92,40	92,20
8.75 id. 76-96	89,60	89,30
8.75 id. 79-94	91,30	91,00
8.75 id. 79-89	90,80	90,50
8.50 id. 75	92,00	91,80
8.50 id. 75-2	91,50	91,20
8.50 id. 78-93	88,30	88,00
8.50 id. 78-89	93,00	92,70
8.50 id. 79-89	93,10	92,80
8.25 id. 76-96	87,10	86,80
8.25 id. 77-92	90,50	90,20
8.25 id. 77-93	89,30	89,00
8.25 id. 79-89	90,00	89,60
8.00 id. 69	87,30	87,00
8.00 id. 70-95	86,90	86,60
8.00 id. 71-96	86,10	85,80
8.00 id. 70-I	96,50	96,50
8.00 id. 70-II	95,70	95,60
8.00 id. 70-III	95,80	95,70
8.00 id. 76-91	90,40	90,10
8.00 id. 77-97	86,10	85,80
8.00 id. 77-87	94,10	94,00
8.00 id. 78-88	90,00	89,70
7.75 id. 71-96	84,80	84,50
7.75 id. 73-98	82,50	82,20
7.75 id. 77-97	84,40	84,10
7.75 id. 77-92	87,70	87,50
7.50 id. 69-94	85,70	85,40
7.50 id. 71-96	84,20	83,90
7.50 id. 72-97	82,80	82,50
7.50 id. 78-93	86,40	86,00
7.50 id. 78-88	89,00	88,60
7.50 id. 78-88-2	88,10	87,70
7.20 id. 72-97	82,00	81,80
7.00 id. 60-I-91	87,00	87,00
7.00 id. 66-II	86,20	86,30
7.00 id. 69-94	84,50	84,10
6.75 id. 78-98	79,70	79,70
6.50 id. 68-I-93	83,80	83,80
6.50 id. 68-II	84,60	84,60
6.50 id. 68-IV	83,70	83,50
6.25 id. 66-91	87,00	87,20
6.25 id. 67-92	83,90	84,00
6.00 id. 67-92	84,20	85,00
5.75 id. 65-1-90	87,10	87,00
5.75 id. 65-2	86,90	86,90
5.25 id. 64-1-89	87,70	87,90
5.25 id. 64-2	86,80	87,00
5.00 id. 64-94	81,50	81,70
4.50 id. 58-83	96,00	96,00
4.50 id. 59-89	87,50	87,90
4.50 id. 60-1-85	93,30	93,70
4.50 id. 60-2	86,00	86,50
4.50 id. 63-93	81,10	81,10
4.25 id. 59-84	95,20	95,20
4.25 id. 60-90	83,70	84,10
4.25 id. 61-91	83,20	83,20
4.25 id. 63-1	81,60	81,60
4.25 id. 63-2	81,90	81,80
4.00 id. 61-86	91,50	91,50
4.00 id. 62-92	83,10	83,10
3.75 id. 53-93	80,80	81,00
3.50 id. st. 47	81,90	81,70
3.50 id. 53-83	96,20	96,20
3.50 id. 56-86	93,00	92,80
3.25 id. 48-98	74,50	74,50
3.25 id. 50-90	86,30	86,30
3.25 id. 54-94	78,80	79,00
3.25 id. 55-95	78,40	78,40
3.25 id. 55-85	91,60	91,60
3.00 id. Grb 46	96,50	96,50
12.00 BNG 81-06	105,70	105,30
1.00 id. 81.06	100,90	100,70
11.00 id. 74-84	99,50	99,20
10.50 id. 1974	100,40	100,30
9.50 id. 74-82	99,40	99,40
9.50 id. 74-99	92,10	91,80
9.50 id. 75-85	98,80	98,50
9.50 id. 76-01	90,80	90,60
9.00 id. 75-00	89,00	88,50
8.75 id. 70-90	93,00	92,80
8.75 id. 70-95	90,10	89,50
8.75 id. 75-00	88,20	87,80
8.75 id. 77-02	87,20	86,70
8.50 id. 70-85	96,20	95,90
8.50 id. 70-95	89,00	88,80
8.50 id. 73-98	86,40	85,60
8.25 id. 70-85	95,80	95,30
8.25 id. 70-96	87,10	86,80
8.25 id. 76-01	83,30	83,00
8.00 id. 69-94	86,90	86,90
8.00 id. 71-96	86,10	85,70
8.00 id. 72-97	85,40	85,10
8.00 id. 73-79	97,90	97,70
8.00 id. 75-00	82,40	82,00
7.60 id. 73-98	82,00	81,80
7.50 id. 72-97	82,50	82,20
7.25 id. 73-98	80,30	80,00
7.00 id. 66I-91	86,50	86,60
7.00 id. 66-II	86,30	86,20
7.00 66-IV	85,40	85,40
7.00 id. 72-97	80,20	80,20
7.00 id. 73-83	98,90	98,80
6.75 id. 67-92	84,90	84,70
6.75 id. 68-93	83,70	83,70
6.75 id. 72-82	99,20	99,20
6.50 id. 67-92	85,80	85,30
6.25 id. 67-92	84.10	84,00
6.00 id. 57-82	98,20	98,20
6.00 id. 65I-90	86,80	86,90
6.00 id. 65II	86,50	86,80
5.75 id. 65II	85,80	85,90
5.50 id. 65-90	85,60	85,40
5.25 id. 64-89	86,90	87,00
5.25 id. 65-90	87,00	87,30
5.00 id. 58-88	89,80	89,90
5.00 id. 64-89	87,00	87,00
4.75 id. 58-88	88,80	88,80
4.50 id. 58-89	88,00	88,10
4.50 id. 59-84	94,20	94,00
4.50 id. 60-85	94,80	95,00
4.50 id. 62-92	82,30	82,20
4.50 id. 62-93	81,20	81,00

Converteerbare obligaties

4.75 Akzo	78,70	78,60
8.75 ABN	100,10	100,20
6.75 Amro 73	87,20	87,80
5.50 Amro 8.25	150,00	150,00
8.50 Westm.	92,00	91,50
6.25 Buhr T	86,00	87,00
4.00 Elaion	86,10	85,90e
8.75 Elsev.-NDU	67,50	67,50
7.25 Furn. 73	76,20	77,00
5.75 Gist-Br.	102,50	102,30
5.25 Hoogovens	—	—
7.25 Kappa 73	78,20	78,20
8.75 KNSM	92,00	94,00
8.75 KBB	73,10	73,50
7.75 K.N. Pap.	81,20	81,50
7.25 M'intosh	93,50	94,50
9.00 Meneba	85,00	85,00
7.00 NBM-B	56,00	56,00a
7.75 Nutricia	87,00	88,00
8.00 Nijverd.	92,00	92,00
6.50 Océ-Gr.	89,00	89,00
4.75 Philips	92,50	92,75
10.00 Pont	74,30	74,30
7.50 Proost B.	86,50	86,50
6.50 Rolinco	56,50	57,00
6.50 id. 1000	59,00	60,00
8.00 Sanders	88,50	87,50
8.75 Schuitema	80,00	—
7.00 Slav. Bk.	83,00e	83,00
8.75 Stev. Gr.	78,80	78,80
9.00 VMF-St.	65,80	66,50e
8.25 Vih. But	73,50b	—
8.50 Volk. Stev.	64,90	65,00
7.00 W'have	93,00	93,00
7.00 W'sanen	88,50	88,50
8.75 W.U. Hyp.	78,50	78,50

Binnenlandse aandelen

ACF	78,50	78,10
ADM-Beheer	154,00e	149,00
AMFAS	70,20	70,80
Asd. Rubber	3,50a	3,10e
Asd. Rijtuig	117,00	125,00
Ant. Brouw.	220,00b	220,00b
Ant. Verf.	201,00	201,00
Ass. St. R'dam	61,20	61,00
Audet	83,80	83,80
Aut. Ind. Rt.	670,00	675,00
Ballast-N.	83,00	78,00
Bam	19,00	19,30
Batenburg	350,00	350,00
Beek van	48,00	48,00
Beers	91,00	91,00
Begemann	53,00	53,50
Belindo	—	318,80
Berkel P	23,30	23,30
Blydenst. C.	278,00	279,00
Boer Druk	103,00	103,00
Bols	59,30	58,50
Borsumij W.	100,10	99,00
Braat Bouw	78,00	79,50
Breevast	138,20	137,50
Breevast (cert.)	138,20	137,50
Bredero	197,00	197,00
Bredero (cert.)	197,00	197,00
Buhrm. Tett.	37,80	36,80
Cal. hold. NV	35,00	34,70
Calvé-D. cert.	218,80	218,50
id. 6 pct. cert.	1400,00	1400,00
Centr. Suik.	72,00	73,00
id. cert.	72,50	72,50
Ceteco	170,00	169,00
id. cert.	171,00	171,00
Chamotte	12,60	12,10
Cindu-Key	15,00	15,00
Claimindo	311,00	311,50
Deli mij.	76,70	75,60
Desseaux	39,80	39,90
Dorp en co.	104,50	104,50
Econosto	34,20	34,50
Emba	77,50	77,00
Eriks	40,50	40,50
Fokker	30,50	30,80
Furness	23,10	23,50
Gamma H.	39,10	39,40e
id. 5 pct.	15,10	15,10
Gel. Delft c.	270,00	272,00
Gerofabr.	43,50	43,50
Giessen	135,00	—
Goudsmit	43,00	44,00
Grasso	67,00	67,00
Hagemeijer	25,10e	24,80e
Hoek's Mach.	55,00	54,00
NV Holdoh.	147,00	147,00
Holec	50,00b	49,50
HALL Trust	235,00	232,00
Holl. Kloos	125,00	125,50
Hunter Douglas	8,10	7,90
HVA Mijen crt.	50,00	49,00
ICU	55,00	53,80
IHC-Inter	180,00	177,00
Ind. Maatsch.	215,00	218,00
IBB Kondor	100,50	100,00
Internat. M.	22,10	21,60
Kempen B.	51,00	49,00
Klene S.	183,00	184,00
Kluwer	68,00	67,50
KBB	24,30	22,30
id. cert.	24,30	22,30
id. 6 cum.	8,00	—
KNP	20,00	19,90
Krasnap.	97,00	97,00
Kwatta	10,40	10,50
Landre Gl.	102,00	101,00
Leids Wol.	101,00e	102,00e
Macintosh	85,00e	87,50e
Maxw. Petr.	190,10	188,00
Meneba	45,20	45,00
MHV A'dam	—	4,50b
Moeara En.	333,00b	339,00
id. 1-10	4150,00	4010,00
id. 1-4	900,00	900,00
Mulder	570,00a	570,00a
Mijnb. W.	320,00	320,00
Naarden	28,30	28,00
Naeff	107,00b	107,00b
Nagron	18,90	18,80
NBM-Bouw	3,40	3,00
Nedap	172,00e	175,00b
Ned. Crediet	32,50	32,50
NEFIT	980,00	980,00
Ned. SHB	209,50	209,00f
Ned. Springst.	3750,00a	3650,00a
Nierstrasz	785,00	785,00
Norit	59,50	59,20
Nutricia GB	55,30	56,10
Nijverdal	42,10	41,80
Océ-Gr.	79,20	77,80
Orenstein	136,00e	136,00e
Otra	41,50	42,00e
Palembang	88,00	88,00
Palthe	21,00	20,00
Pont Hout	45,00	43,00
Porcel Fles	147,00	146,00
Proost en Br.	82,00	82,00
Rademakers	130,00	130,00
Ravast NV	14,00	14,30
Reesink	186,00	186,00
Riva	284,00	285,00
id. cert.	284,00	280,00
Rohte en Jisk	90,00	91,00
Rommenholl.	301,00	301,00
Rijn-Schelde	36,10	35,60
Sanders	73,70	73,00
Sarakreek	69,50	69,00
Schlumberger	640,00	637,00
Schuitema	33,20	33,00
Schuppen	—	100,50
Schuttersv.	45,00	45,00
Slavenb. Bnk.	77,50	77,30
Smit Intern.	48,30	46,90
Telegraaf	68,50	68,50
Textiel Tw.	35,50e	35,20
Tilb. Hyp.bk.	41,50	40,00
Tw. Kabel h.	156,20	156,20
Twynstra en G.	40,50	40,50
Ubbink	72,00	70,00a
Ver. Glasf.	91,00	91,50
VMF-Stork	39,00	38,50b
Verto cert.	26,30	26,30
Vihamij Butt	11,00	10,80
VRG Gem. Bez.	33,40	33,00
Wegener cert.	15,50	15,30
Wessanen	63,30	63,20
Wyers	20,10	20,50
Wijk en Her	113,50	113,50

Beleggingsinstellingen

Alg Fondsenb.	106,00	106,00
Alrenta	102,40	102,50
Alvamy	103,00	102,10
America Fnd.	168,00	165,50
Asd. Belegg. D	143,50	143,30
Binn. Belf. VG	128,00	127,50
B.O.G.	137,00	137,00
Eur. Pr. Inv.	155,00b	—
Goldmines	955,00	955,00
Holland F	102,00	102,00
Interbonds	484,00	484,00
Leveraged	225,00	231,50
Obem	76,20	76,10
Sumabel	42,50	43,00
Tokyo PH(S)	166,00	168,00
Tokyo PH	222,00	220,00
Uni-Invest	97,00	97,00
Viking	121,00	123,50
Wereldhav.	96,50	97,00
Concentra	186,00	175,00d
Unifonds	319,00	317,00
Chemical F	21,60	21,80
Col. Growth	16,30	16,50
Japan Fund	24,10	24,50
Lehman Corp	39,20	39,20
Madison F	—	—
Technology F	27,00	27,10
Vance, Sand.	13,00	13,20

a = laten b = bieden
d = ex-dividend
e = gedaan-bieden
f = gedaan-laten
g = bieden en ex-dividend

Amerika (orig. aandelen)

Akzona	—	10,20
Am. express	41,70	41,60
Am. Motors	2,75	2,70
Am. Tel. & Tel.	58,50	58,80
Asarco	22,30	22,30
Atl. Richf.	39,90	39,00
Beth. Steel	20,40	20,60
Boeing Comp.	19,90	19,00
Burroughs	33,50	33,60
Citicorp.	24,70	24,60
Cities Serv.	30,50b	31,10
Colgate	—	—
Cons. Foods	32,40	—
Control Data	32,40	32,25
Down Chemical	—	21,30
Du Pont	37,25	36,80
Eastman Kodak	70,70	69,20
Exxon Corp.	28,90	28,60
Fluor Corp.	24,50	24,20
Ford Motor	17,90	18,10
General Electr.	60,00	60,00
General Motors	36,50	36,00
Getty Oil	53,40	53,25
Gillette	—	—
Gulf Oil	31,20	31,00
IBM	61,30	61,00
Intern. Flavor	18,50	18,25
Intern. Paper	34,60	34,50
Intern. Tel&Tel	27,30	26,80
Litton Ind.	52,50	51,50
Lockh. Aircraft	52,25	51,75
LTV Corp.	16,50	16,20
Mobil Oil	22,75	22,80
North Am. Phil	34,20	33,90
Occ. Petr. Corp.	22,00	21,70
Pepsico	35,25	35,25
Philip Morris	46,50	46,60
Philips Petrol.	37,40	36,30
Polaroid Corp.	19,90	19,90
Quaker Oats	37.00	—
RCA	20.20	20.10
Rep. Steel	24.25	23.30
Schlumberger	48.30	48.30
Sears Roebuck	16.10	16.00
Shell Oil	36.40	36.40
Sperry Corp.	30.50	30.30
Stand. Oil of Cal.	31.50	31.60
Tandy	33.70	33.00
Texaco	30.30	30.65
Texas Instruments	80.10	79.80
Union Carbids	44.00	44.20
Union Pacific	—	39.80
U.S. Steel	23.40	23.30
Warner Lambert	22.80	22.60
Westingh. El.	24.60	24.00
Woolworth	16.80	16.70
Xerox Corp.	38.60	38.25

Buitenlandse aandelen

All. Breveries	384.00	383.00
Br. Petrol	565.00	565.00
Gevaert Ph.	—	—
Hoechst	123.00	122.00
Hoesch	—	—
Imp. chem.	155.00	155.00
Petrofina	—	—
Solvay	—	—
Alcan	51.50	52.00
Am. Cyanam	70.50	71.30
Am. Standard	64.30	64.30
Bell Teleph.	38.00	37.80
Can. Pacific	77.70	77.70
Celanese	140.00	139.50
Chrysler	11.60a	11.50b
Columb. Gas	79.00	80.00
Cons. Edison	84.00b	85.00
Curtiss W.	100.00b	99.20e
East Airl.	15.50	15.00
Gen. Foods	76.80	78.10
Goodrich	52.00	52.00
Goodyear	50.00	50.30
Hysky Oil	19.00	18.50
Imperial Oil	44.20	44.50
Inco	33.20	34.00
Mc. Donnell	75.50	78.50
Merck Co.	223.00	220.00
Minnesota	138.00	138.00
Nabisco Brands	81.50d	82.80
National Can.	54.00	54.50
Nat. Dist & C.	58.50	58.70
NCR Corp.	113.00	115.00
Procter & C.	215.00	216.00
Reynolds I	117.00	119.00
Shell Can.	34.00	34.00
Sterling Dr.	62.20	62.00
Sun Oil C.	97.40	97.00
Transam C.	55.70	55.20
U. Brands	23.50	22.00
Dai-Ichi K.	495.00	495.00
Nippon Elec.	—	—
Pioneer El.	176.00	176.00
Sanyo Electr.	260.00	260.00
Sony Corp.	760.00	800.00

Auto's en motoren

Autobedrijf Van Leeuwen

biedt aan: Visa Super 80, Renault 5 TL 79, Mini 850 80, 2CV6 79 en 80, Citroën GS X3 80, GS Special Break 77, Princess 2000 HL 79, Mini Clubman Estate 77, Triumpf TR 7 79. Daarnaast nog diverse goedlopende en goedkope inruilers

Uw Citroën-dealer

Autobedrijf Van Leeuwen, Strijthagenweg 129, ind.terrein Dentgenbach, Kerkrade, tel. 453355.

Te k. MERCEDES 200D, laat '76, nw. Model. Tel. 045-441821.

Te k. VW PASSAT TS 4-drs., schuifdak. Gladiolenstr. 55, Kerkrade-West.

Revisiewerkzaamheden

aan benzine- en dieselmotoren. Mercedes-ruilmotoren event. in- en uitbouw mogelijk.

B.V. Mech. Ind. Habets

Hunnecum 33, Nuth, tel. 04447-2323.

Te k. CITROEN Dyane 6 i.z.g.st. 1977. Tel. 045-443438.

Te k. PASSAAT, bj. '74, ƒ 1800,-. Rennemigstraat 29, Heerlerheide.

Geevers occasions

Ampèrestraat 18, Schaesberg t/o draf- en renbaan. Tel. 045-314646. BMW 320 groenmet. '78; Peugeot 305 GR '79; Opel Rekord de luxe '79; Opel Manta 2.0 SR '78; Opel Ascona 2.0 diesel '79; Datsun 120 FII coupé '76; Lada 1600 GL '79. 3 maanden volledige Bovaggarantie, uitmuntende service, taxaties en alle schadeherstellingen.

Te k. gevr. SLOOPAUTO'S, tev. onderdelen te k. M. v.d. Ven, Zwaluwstr. 10, Heerlen, tel. 045-214929.

Te k. GOLF GTI bwj. '79 i.z.g.st. Groen metall. km.st. 54.000, pr.n.o.t.k. Tel. 045-259661.

American Cars Schimmert

Het adres voor alle onderhoud, onderdelen en reparaties aan alle voorkomende Amerikaanse wagens. Groot Haasdal 6, Schimmert, tel. 04404-1888.

Te k. RENAULT R4 GTL '80 duurste uitv. zeer mooi ƒ 9000,-. Kennedyplantsoen 22, Schaesberg, tel. 410504, na 18.00 uur.

Bij Donny kijken is kopen! 50 luxe BEDRIJFSAUTO'S, bussen, bestel en open laadbakken. Inruil en directe financiering ook zonder eigen geld. Div. luxe auto's: BMW 320 aut., gas + veel extra's '77; Ford 1600 L '77; Renault R4 TL '77; R14 '78; VW Golf D '79, '78; VW Passat D '79; Alfa 1300 Giulietta gas '78; Opel Kadett '79 met gas; Lada 1200 gas '78. Div. stationcars: Toyota Corona '77; Ford 1600 L '77. 40 bedrijfsauto's + bussen, diesel en benzine. 8x Mercedes bestel + open laadbakken van type 206D tot 813D; 16x VW-bussen en bestel en open laadbakken; LT 28 diesel en benzine; Bedford diesel bus '76; open laadbak '76; 8x Ford Transit diesel en benzine gesloten en met ruiten en open laadbakken; Fiat 242 D verlengd '79. Div. Toyota bestel; Simca 1100 bestel '79; Toyota Dyna '80 diesel open laadbak. Div. kleine bestelauto's en stationcars. Te veel om op te noemen!! Let op adres: Donny Klassche b.v. Alléén Meerssenerweg 219. Tel. 043-627354 Maastricht.

Te k. DAF 44 '74 aandr.riemen + uitl. vern. In goede st. ƒ 1350,-. Tel. 045-250392.

Weg. omst. te k. PONTIAC-Fire-Bird, op gas, autom. type '78, zeldzaam mooi, inr. mogel., Laagstr. 38, Hoensbroek. (Steenberg).

Ingeruild: BMW 728 1979; BMW 525 1980, 1978; BMW 520 1979, 1980; BMW 518 1980; BMW 320 1980, 1978; BMW 318 1979, 1978; BMW 316 1980, 1977; Volvo 264 GLE A 1978, 1977; Toyota Celica 2000 ST. 1979; Mercedes 300 D 1977, 1979; Opel Rekord Berlina 1980; Rover 3500 A 1980; Opel Manta GTE 1980; VW Golf D 1979. Autobedrijf KERA B.V. Kerkraderstеenweg 5, Kerkrade, tel. 045-452121 uw BMW-dealer.

Te koop DIANA, 6 maanden oud, ƒ 9.500,-. Tel. 045-443169, na 6 uur.

Te k. OPEL Ascona, bwj. 1974. Kastanjelaan 96, H'broek. Tel. 045-222221.

Te k. RENAULT 4 '75, vrpr. ƒ 2200,-. Op gen Steen 27, Schaesberg, na 18 uur.

Te k. weg. sterfgeval zeer mooie AUSTIN Allegro z.g.a.n. type '77, km.st. 46.000. Tel. 722034 na 6 uur.

Te k. HONDA GL 1100 mod. Interstate, 15 mnd. oud, zien is kopen, Heibosweg 10, Schaesberg.

Te k. EEND 2CV4, bwj. '74, i.z.g.st., vraagpr. ƒ 750,-. tel. 045-721850.

Te k. FIAT 127 special bwj. '75 ƒ 850,-, Heemskerkstr. 66, Heerlen.

Te k. BMW 1602 en OPEL Manta bwj. '77, inr. mogel., Corisbergweg 106, Heerlen.

Te k. i.st.v.nw. PEUGEOT type 504 GL '77, weinig gel., kl. blauw metall., met div. extra's ƒ 4950,-, inl. 043-12730.

Te k. v. part. FIAT 131 Mirafiori 1600 bj. '80, 34.000 km, i.pr.st. ƒ 9000,-, Heuvelstr. 32, Meers-Stein.

W.A. en ALL-RISKS honderden guldens goedkoper! Bel. 045-317982, ook 's av.

Te k. v. 1e eig. HONDA Civic 1200, 3-drs., bj. nov. '75, grijsmetall., kmst. 93.700, pr. ƒ 2100,-, tel. 045-314610.

FORD Granada 1,7 L '78 LPG ƒ 5950,-; Peugeot 504 '76 ƒ 3250,-; Vauxhall Chevette '77 ƒ 3450,-; Toyota Celica 5 speed '74 ƒ 2750,-; Simca 1609 LPG '76 ƒ 2750,-; Renault 30 TS '76 ƒ 2950,-; Volkswagen bus '74 ƒ 2450,-. Diverse goedkope inruilers o.a. Mazda 1000 '74 ƒ 1250,-; Ford Taunus 1600 radio-cassetterecorder ƒ 950,-; Mini ƒ 750,-; Peugeot 504 '74 ƒ 1450,-, bij ons 3 mnd. schr. garantie en hoge inruilwaarde, Hoogstr. 17, Nieuwenhagen, naast overd. zwembad, tel. 045-316646.

Te k. HONDA CB 750 pr. ƒ 3000,- en Kawa 650 met tank-Z-comb. ƒ 3500,-, Heerlenseweg 32, Schaesberg, na 16.30 uur.

Te k. FIAT 128, bwj. '73 ƒ 200,-, tel. 045-254085.

Te k. AMI-8 '74 2 cyl. i.g.st. gaaf ƒ 850,-, Veldstr. 30, Brunssum.

BMW 3.0 S, bj. '72, met defect. vr.pr. ƒ 950,-, Ringstr. 29, Hoensbroek (steenberg).

Te k. CITROEN 2 CV 4, bj. '74. Amstenraderweg 118, Hoensbroek.

Te k. FORD Taunus 16 L, km.st. 54.000, 1e eig., APK, bj. '78. Te bevr. Amstenraderweg 2, Merkelbeek, tel. 04492-3213.

Te k. CITROEN Dyane, bj. dec. '77, pr. n.o.t.k. Sleinadastr. 47, Schaesberg.

LET OP! LET OP! Inruilers van zeer gerenommeerde zaak te koop van weggeefprijzen. Kijk en vergelijk in prijs en kwaliteit. Vraag niet hoe het kan maar probeer ervan. Opel Manta 1600 SR, type '77, in nieuwstaat, ƒ 5750,-; Chevrolet Camaro LT, type 8 cyl., autom., '75, zeer mooi, met sportwielen en electrische ramen, ƒ 3950,-; Ford 2 ltr Ghia, '77, ƒ 4250,-; Peugeot 604 automatic, met gas, '77, ƒ 3750,-; Citroën CX 2200, '77, met klein defect, ƒ 2450,-; Mazda 929 coupé, '76, ƒ 3250,-; Ford Mercury Monarch, '76, 8 cyl., aut., ƒ 3750,-; Toyota Celica, '75, ƒ 2750,-; Oldsmobile Delta Royal, '76, 8 cyl., aut., op gas, ƒ 3450,-; Mazda 929 Combi, '76, ƒ 2750,-; Simca 1000 Ralley, '77, ƒ 2250,-; Opel Rekord, '75, ƒ 1850,-; Renault 15 TS coupé, '76, ƒ 2450,-; Daf 44, '76, ƒ 1950,-; Alfa type Alfetta, '78, ƒ 2750,-; Ford Capri II, '75, ƒ 2750,-; Volvo 142, '73, ƒ 1450,-; Mazda 616, '77, met gas, ƒ 2450,-; Ford Escort, '74, ƒ 1250,-; Audi 80 LS, op gas, '76, ƒ 3250,-; BMW 520, '75, ƒ 3750,-. Inruil mogelijk. Snelle financiering. Crombachestr. 7, Kerkrade (Gracht), laatste straat links voor grensovergang Locht.

JURGEN B.V. Kerkrade, auto's met Bovaggarantie: Mercedes 300 TD turbo demonstratie auto, 3000 km; Mercedes 280 SE automaat '79 blauwmetall.; Mercedes 250 type '78 1e eigen., nieuwe toestand; Mercedes 250 automaat '77, groen 1e eig.; Mercedes 240 D '80 extra's; Mercedes 240 D '80, 1e eig., extra's; Mercedes 300 D type '80 1e eig., extra's; Mercedes 200 D type '80 1e eig.; Mercedes 200 D '77, nieuw model zilvermetall.; Mercedes 200 D '75, beige; Mercedes 200 D '74 rood; BMW 735 I automaat, '80; v.v. alle mogelijke extra's 1e eig.; BMW 728 autom. '79 1e eig.; Opel Rekord 2.0 S '80 blauwmetall.; Range Rover '79 beige 1e eig.; Peugeot 504 GL '78 1e eig. met LPG. Langheckweg 40 industrieterrein Dentgenbach-Kerkrade, tel. 045-452570.

Te k. gevr. PEUGEOT 504 Familie Saloon; Datsun 140 J; 160 J; 160 B. Schade geen bezwaar. Tel. 020-950555, na 18 uur.

TALBOT-DEALER Rob van Ham Auto's, De Koumen 7 (nieuw industrieterrein) te Hoensbroek, tel. 045-222455, biedt met garantie te koop aan: Talbot 1510 LS '81, Talbot Solara LS '80, Horizon GLS '81, Horizon 1,5 GL '81 (al deze auto's met 5 jr. carr.garantie), Horizon GLS '78, Simca 1308 GT '77 en '76, Simca 1308 S '78 en '77, Simca 1308 GLS '78, '77 en '76, Simca 1100 LX '78, Sunbeam 1000 '79, Citroën CX '76, Peugeot 504 L '79 en '78, Peugeot 504 TI '78, Mazda Bagheera S '77, Ford Taunus 1600 L '76, Alfa Romeo Alfetta '77. Inr. en financ. mogelijk. 's Zaterdags gehele dag open.

Iedere dinsdagavond voor ALLEENSTAANDEN. Aanvang 20 uur. Bewijs van alleenst. verplicht. Café 't Hofke, Heufkestr. 3, Brunssum, tel. 045-2t7151.

Tot VANAVOND op de avond voor alleenstaanden in café A Gen Staasie Voerendaal. Tegenover het station. Uitnodigend Anita en Stan. Bewijs van alleenstaand verplicht.

Weduwnaar z.k.m. MEISJE of vrouw, 27-35 jr., slank, lief, charmant en beschaafd. Br. m. foto o.e.r. ond.nr. SI 381 LD, Molenbeekstr. 5, 6131 EG Sittard.

Dame zkt. KENNISM. m. heer bv. 60 jr. Br. o. nr. Ro 772 L.D. Postb. 46, 6040 AA R'mond.

Weduwe 56 jr. zkt. VRIENDIN te Heerlen. Tel. 045-722659.

Rijksamb., 38 jr. zoekt ser. KENNISMAKING om samen iets op te bouwen, kinderen welkom. Br. o. nr. SP 244 L.D. Akerstr. 124, 6466 HN Kerkrade-West.

Bromfietsen

Te k. SUZUKI RM 80 bwj. '80 v. en a., white-power. Tel. 045-213038.

Te k. YAMAHA bromfiets, bj. '77, ƒ 600,-. Tel. 04497-1280.

Te k. YAMAHA en Puch Maxi. Sittarderweg 86, Hrl.

Te k. VESPA Ciao, bwj. '81, St.-Barbarastr. 29, Hrl. tel. 045-721239.

Te k. ZUNDAPP, sterwielen, cockpit, schijfrem, verchr. achterbrug, bwj. '77, pr. ƒ 975,-. I.z.g.st. Tel. 045-254085.

Te k. MAXI Puch met sterwielen, bwjr. '80. Gracht 21 Kerkrade-W. 413779.

Geld en goed

SPAARBRIEVEN aan toonder tussentijds verzilveren. EPM c.v. Hoolstraat 43-45, Voerendaal, 045-750305.

Onderwijs

Geboren na 30 juni 1955, CHAUFFEURSDIPLOMA nodig? Bel voor inl. 045-312558 of 319474.

Voor een vakkundige RIJOPLEIDING naar Bovag-autorijschool W. Jutten (betaalbare prijzen). Snelcursus in 10 weken klaar. Hompertsweg 19, Schaesberg, tel. 045-311003.

BIJLES wis-natuurkunde en electrotechniek. Tel. 04492-2479.

Vakantie

Caravancentrum Beckers b.v. Hoofddealer van KIPTOERCARAVANS. Onze sta- en vouwcaravans. Tevens het adres voor alle onderdelen, speciaal voor zelf- en camperbouwers, voortenten, luifels, wintertenten, koelkasten, kachels, boilers, geisers, c.v. alle leidingen, watertanks, gasapparatuur, alle electr. toilets, douches, ramen, tafels, poten, steunen, trekhaken etc. etc. Ook inbouw, montage, inruil, reparatie. Doorlopend geopend. Ook eventuele bezorging. Veestr. 2, Sittard, tel. 20608 (bij viaduct rijksweg Sittard-Geleen).

Te k. gevr. sta- of grote tourcaravan, 045-418856.

Te h. VOUWWAGENS en tourcaravans. Spec. korting buiten hoogseizoen. Zelmakerij Ben Eilers, Maasnielderweg 6 Roermond. Tel. 04750-15372.

Te k. a. STACARAVAN ± 13,50 m lang, m. extra aanbouwkeuken, ± 3 - 4 mtr. Vr.pr. ƒ 13.000,-. Tel. 04750-30626.

Ideale gezinsvakantie. Appartementen en stacaravans, recreatieoord „DE ZORG VLIEDT" Antw.nr. 40, 8400 ZJ Zorgvlied (dr.), portvrij folder, 05212-7258 en 05613-368.

TIROL, Vorarlberg, voor een grandioze zomervakantie, compl. inger. vak.woningen, 4-pers. v.a. ƒ 395,- p.week of chalet, 6-pers. v.a. ƒ 595,- p.week, tel. 05910-22293.

Antiek

Een ontzettende voorraad, een geweldige garantie en een grandioze inruilgarantie. Dat kan alleen maar bij ANTIEKHANDEL Wijshoff BV Hoensbroek, Amstenraderweg 9, tel. 045-211976, 3000 m² toonzalen. Dond. koopavond, eigen parking.

Te k. antieke strakke KASTEN, hoekkast, vitrinekast, tinkast, Normandische kast, kabinet, boulemeier kast en bureau. Baneheide 25, Bocholtz, tel. 045-441356.

Huwelijk kennismaking

Jonge gescheiden vrouw zoekt lieve MAN om samen een nieuw leven op te bouwen. Leeftijd tot 28 jr. 1 kind geen bezw. Br. met foto on. n r. KE 350 LD Kerkrade, Markt 45, 6461 ED.

Weduwen. 60 jr. in het bezit van een goedlopende zaak, zoekt een goedgeluidende VROUW tussen 40-45 die gewoon is om nog enkele jaren met de zaak door te gaan. Liefst horeca. Huwelijk niet uitgesloten, zacht karakter, houdt van wandelen en klassieke muziek. Br. met foto toezenden onder nr. VA 712 L.D. Wilhelminalaan 37, 6301 GG Valkenburg.

Te k. mooi antieke compl. EET-/SLAAPKAMERS, massief eiken kleerkasten, spiegelkasten, Henri Deux-kasten, tv-kast, theekastje, commode, nachtkastje, bronzen hanglamp en kleingoed. P. Laeven, Rozenstr. 1, Vaesrade, tel. 04447-1628.

Te k. antieke meub. tev. MEUBELSTOFFERING ook tegen leuke pr. nieuwe Oostloek, tel. 04490-20249, Silstr. 7, Sittard.

Jongedames blijf jong door LICHAAMSMASSAGE. Komt aan huis, tijdelijk norm. ƒ 35,- met massage-oil, ƒ 45,-. Br.ond.nr. BR 333 LD, Rumpenerstr. 81, 6443 CC Brunssum.

Contacten/clubs

Heren, leuke JONGEDAME brengt bezoek bij u thuis of in hotel. Daarom bel 045-410004, 100% discreet.

HELENA, sexy, blond, Duits meisje, 23 jr. Tel. 045-321580.

JOYCE, knap Aziatisch meisje, 22 jr. Tel. 045-321580.

SISSY, knap Hollands meisje, 25 jr., tel. 045-321580.

KATJA bezoekt u thuis. Goedkoop en discreet. Tel. 045-422564.

PRIVE. Nieuwenhofstr. 7, Hoensbroek.

Ook voor onze Belgische vrienden, film zien, waar? In de VIDEOCLUB in Beek, Stationsstraat 9, grensovergang Maasmechelen, ƒ 20,-, dr.gratis, tel. 04402-3651.

Beek. NELLIE, 18 jr., bijzonder lief. Tel. 04402-4689.

Beek. BLONDIE, 20 jr., slank en lief. Tel. 04402-4689.

De VIDEOCLUB in Hrl. heeft weer 'n fijn filmprogramma, spec. films op verzoek. Harallelweg 71A.

Cont.bem.adr. L'AMOUR Kerkrade, tel. 045-458940, ook 's zaterdags tevens echtparen + dames gevr.

u8Wilt u eens iets APARTS? Wilt u eens iets anders? Bel dan 9-3211761926.

Heren opgelet! In Adam en Eva Club PEEPSHOW met Japanse massage en SM. Doorlopend vanaf 20 tot 3 uur. Drievogelstr. 4, Spekholzerheide.

2 leuke JONGEDAMES verwennen u op zeer discrete w.jze, ook escort. Tel. 045-218476.

River-Side-Club

Charm. jonge ass. gez. bar. m. film, gr. luxe kamers m. ruime baden, film, spiegelwanden, plafonds, stereo-install., aircond., enz. enz. Gunstige ligging m. verdekte parking. Gelegen Dijk 2, Ohé en Laak (bij Echt). Geopend va. 12 uur 's middags tot 2 uur 's nachts. Escort op afspraak, tel. 04755-854. Carnavalsweek gesloten.

Bezoek eens onze HOMOFILMAVOND elke dinsdag van 18.00 uur doorlopend met elke week de nieuwste films de ingang na 18.00 uur de deur naast winkel, Espé, Willemstr. 13, Heerlen, tel. 045-710687.

Nieuw! PRIVE 82. Bellen voor een afspraak. Tel. 04754-3791.

Te k. VIDEO-CASSETTES, VCR, VHS, Betakortingen org. Bruce Lee, Horror speelfilms, tel. 045-270147, 045-226709.

Nieuw! Nieuw! Nieuw! MELANIE privé en escort. Tel. 045-226512.

Nog plaats voor inschr. van DAMES+BOYS voor privé, Geleen 04494-50921.

Geleen Waggelt

Nieuw Nieuw

2 knappe slanke jonge meisjes, 21 jr., wij willen u graag eens van onze kwaliteiten op een excl. manier laten genieten. Ma t/m vr 04494-40472, van 11 tot 23 uur, all-in.

Club Marian

heropend. Prcef de sfeer, voel de warmte in onze gezellige bar met de leuke meisjes. Open 18.00 - 2.00 uur. Bockstr. 26, Kerkrade. 045-459395.

Omega Club

Een vertrouwd adres voor discreet relaxen in een sfeervolle omgeving. Bredestr. 31, M'str. ± 50 mtr v.h. Vrijthof, tel. 043-14485, tevens nog een ass. gevr. liefst donker type.

Heren opgelet; Privé! Bent u zich aan 't vervelen. Kom dan met ons spelen. Altijd verse koffie, tel. 045-457093.

ANITA en haar vriendin zijn van de Mata Hari naar de Romantica bar gegaan. Vanaf 16.00 uur geopend. Carnavalsmaand. en dinsd. om 20.00 gesl. St.-Pieterstr. 303, Kerkrade-Vink.

Privé bij ANITA, ook zaterdags, tel. 045-352543.

SILVIA brengt bezoek bij u aan huis of in hotel, voor afspr. 045-222802.

Cont.bem.adr. L'Amour

Vanaf heden te Geleen (ook weekends) ruime keuze uit de nieuwste in schr. Dames, heren, 04494-50921.

Nieuw! Nieuw! Nieuw! VIOLA privé en escort. Tel. 045-226544.

Nieuw! Rosi, leuke JONGEDAME. Ook escort, tel. 045-218476.

Nieuw. Silvia bezoekt u thuis of in hotel. Bel voor afspraak tel. 045-630234.

Privé en ESCORTSERVICE met 5 charmante dames. Tel. 045-254842.

Cont.bem.adr. L'AMOUR. Keuze d.m.v. foto's, dames, boys, SM, FM, escort-service. Heerlen, tel. 045-225237.

Zoekt u vertier en plezier, kom dan eens hier. Bar LA STRADA, Pr. Hendriklaan 66, Brunssum, tel. 045-254842.

Een kopje koffie en dan naar... SM SLAVIN. Tel. 045-321599.

NATALIE is weer daar, kom op en drink bij haar. Ma. t/m vr. van 11 tot 23 uur, tel. 045-322116.

PRIVE-ADRES Linda. 043-36108. Ook de weekends.

Leuk MEISJE brengt bezoek bij u aan huis of in hotel. Bel 045-222802.

Heren opgelet: charmante JONGEDAME brengt bezoek bij u aan huis of in hotel, of op zeer discrete wijze. Bel voor afspraak 045-222802.

Leuke JONGEDAME brengt op zeer discrete wijze bezoek bij u aan huis of in hotel, bel voor afspraak 045-225009.

Heren van weggeweest. SABINE brengt bezoek bij u aan huis of in hotel. Bel voor afspraak 045-225009.

Nonstopshow

met de beste pornofilms, ma. t/m vr. vanaf 11 uur. Kraanpoort 13, Roermond, entree ƒ 5,-. Dames aanwezig.

CLUB 110, nieuwe club in Kerkrade-West, Kampstr. 110. Tel. 045-412820.

MEISJES gezocht voor club, met woongelegenheid. Tel. 045-412820.

PRIVE! Ongelooflijk bij jong zeer sexy meisje. Tel. 045-417853.

Nieuw! Blondie KARIN, slank en lief. Tel. 043-14485.

Sexy meisjes

af 10.00 uur, ook zaterdags en zondags. Tel. 045-721759.

Marion

va. 11.00 tot 23.00 uur, tel. 045-321201.

KITTY slank, Ilona 22 jaar, m. t/m vrijd. van 11-21 uur, 04494-52100.

MARGO mollig m. t/m vr. 11-21 uur, 04494-52100.

Nieuwe sexy meisjes aanwezig in: Club 94

Geopend m. t/m vr. van 12 tot 1 u., za. van 12 tot 18 uur. Esschenderw. 94, Heerlen-Ten Esschen, tel. 045-752780.

Club privé II opening 1 maart 1982

Tamara

Privé. Ook escort-service, leuk meisje gevraagd, tel. 043-31440.

Relax-contactburo „PRIVE", Stationstr. 31, Sittard 10-22 uur. Meisjes gevr. 04490-12526.

PRIVE is privé met video en drankje, 04494-48933, meisjes gevr.

Exclusief RELAXEN met Rita en Karin en Jessica, sp. prijs voor MS en trio-sex. 043-14485.

4 sexy jonge MEISJES wachten op u in romantische bungalow, bgeen tabos, gratis drank, film en schuimbad in de Tiffany privé-club, Moltweg 68, Schaesberg, tel. 045-321580.

Charmante JONGEDAME brengt bezoek bij u aan huis of in hotel. Bel voor afspr. 045-223015.

HOSTESS-SERVICE. Leuke jongedame brengt op zeer discrete wijze bezoek bij u aan huis of in hotel. Bel voor afspr. 045-224735.

KONTAKTBURO Störholm. Heerlijk en discr., bij dames, heren, paren of geh. vrouwen, thuis relaxen. Keuze d.m.v. foto's. FM, RM, escort en SM is vermeldt. Pr. gem. ƒ 25,- à ƒ 50,-; dames vanaf ƒ 50,-; paren vanaf ƒ 10,-; keuze uit ruim 40 inschrijv. Nieuwe aanm. nog. Geen privéhuis. Adres Pr. Hendriklaan 56b, Brunssum, tel. 045-271127. Ma. t/m do. van 11 tot 22 uur, vr. van 11 tot 19 uur. Bij onze medew. op afspr., andere tijden en in het weekeinde mogelijk. Febr.surprise! Service van-zelfsprekend!

Club Privé II

Opening 1 maart 1982 met Martine en Kikie en de hele oude ploeg. Verkozen door de FHRANSE PERS ALS EEN VAN DE "» BESTE HUIZEN TER WERELD. Binnenkort meer informatie.

Ontspanning Exclusief

Aspasia

Ook voor u. In Zuid-Limburg één van de mooiste verenigingen met sauna. U bent van harte welkom.

Tel. 04405-1697

Country-CLUB, gezellig, rustig, intiem. Provincialeweg 144, Zd.-Oirsbeek, vanaf 14 uur, dagelijks geopend.

CONTACTBURO Limburg, privé-adres, geen beroeps, keuze d.m.v. naaktfoto's, ook v. p.ruil, kamerverhuur 11-23 uur. Dames gevr. (20-50 jr.) die thuis bijverd., zkn. Rijksweg-Zuid 178b, Geleen, tel. 04494-46884.

DAME verwöhnt Herrn, Aachen, Harscampstr. 33, Schleuter.

Jaguar

gesloten club, open van 10 tot 23 uur, vrijdag van 12 tot 24 uur, zat. van 10 tot 18 uur. Provincialeweg 20, Reymerstok, M'str.-Vaals richting Noorbeek, achter Meubacentrum.

Kom, ik ben Lucie helemaal NIEUW incl. drankje, 043-623416 13-23 uur.

Uw privé RELAXADRES bij Mary-An m. film, bemiddeling en/of relaxen, 043-623416, meisjes gevr.

Eerlijk goed PRIVEADRES van 12 tot 22 uur geopend. Tel. 045-714008.

PRIVE. 2 jonge dames zijn alles in. Tel. 04494-50999.

Elke donderd. nieuwe films, nieuwe MEISJES bij Privé. Stationstr. 31, Sittard, 10-22 uur.

PRIVE, Suze, Monika en Ellen vanaf 11 u. Tel. 04494-53169.

Nieuw! Nieuw! Privé bij BIGGY en Katja. Tel. 045-226369.

PRIVE relaxen??? Dan zit u bij ons goed. 04494-48933.

RELAXEN bij Ria met video en gratis drankje, ook weekends. Tel. 045-219625.

PRIVE 045-226417, van 18 tot 24 uur.

Paris

Sauna, luxeuze baden, video, warmwaterbedden. Geopend ma. t/m vr. van 13 tot 1 uur. Provincialeweg Noord 31, Oirsbeek, tel. 04492-1873. Verkeersweg Heerlen-Sittard.

Doorl. GELUIDSFILM-VOORSTELLINGEN, Stationstr. 31, Sittard. 10-22 uur. Meisjes aanw., meisjes gevr.

ROXANNE biedt: discrete privé-sfeer, diverse massages, bondage variaties, speciaal SM-programma. Tel. 04750-33416.

Jaguar

gesloten club, Provincialeweg 20, Reijmerstok. Tel. 04457-2186. Parking privé - creditcard accepted. M'str.-Vaals + 10 km richting Noorbeek, ± 2 km achter Meubacentrum. Leuke assistente altijd welkom.

PATRICIA 22 jr.!!! Cora 19 jr.!!! Verwennen heren op hun privéadres, 100% discr. verz. Van 11 t/m 23 uur, ook zaterd. + zondags, tel. 045-423370.

Blue Bell Club. Geopend va. 16 u r, vraagt enkele goeduitziende BARMEISJES voor middag- en avonduren. Evt. intern mogelijk of halen en brengen. Tel. 045-420074.

Nieuw! NOENDA (mollig) geh. privé 10.00 tot 20.00 uur ook 's zaterdags 04492-4518.

Bij vonnis van de Arrondissements-Rechtbank te Maastricht de dato 4 februari 1982 is in staat van faillissement verklaard **Marie Martinus Clara Nelissen**, geboren te Maastricht op 25-4-1957, wonende te Maastricht aan de Hochterpoort 37, doch feitelijk verblijvende te Maastricht aan de Silexstraat 48.

Tot rechter commissaris is benoemd mr. G.M.C.J. Gemmeke-van Delft en tot curatrice mr. A.H. Odekerken-Holtkamp, Tongersestraat 2 te Maastricht.

Mr. A.H. Odekerken-Holtkamp
Curatrice.

Landbouw

Du Pannel - Roofmate GLASWOL. Tel. 04750-26030, vóór 10 uur en ná 18 uur.

Te huur aangeboden

Klein en groot APPARTEMENT te h. te Kerkrade Tel. 04492-1822.

Amerikaanse showwereld met sterrengala in New-York

„De nacht van de honderd sterren"

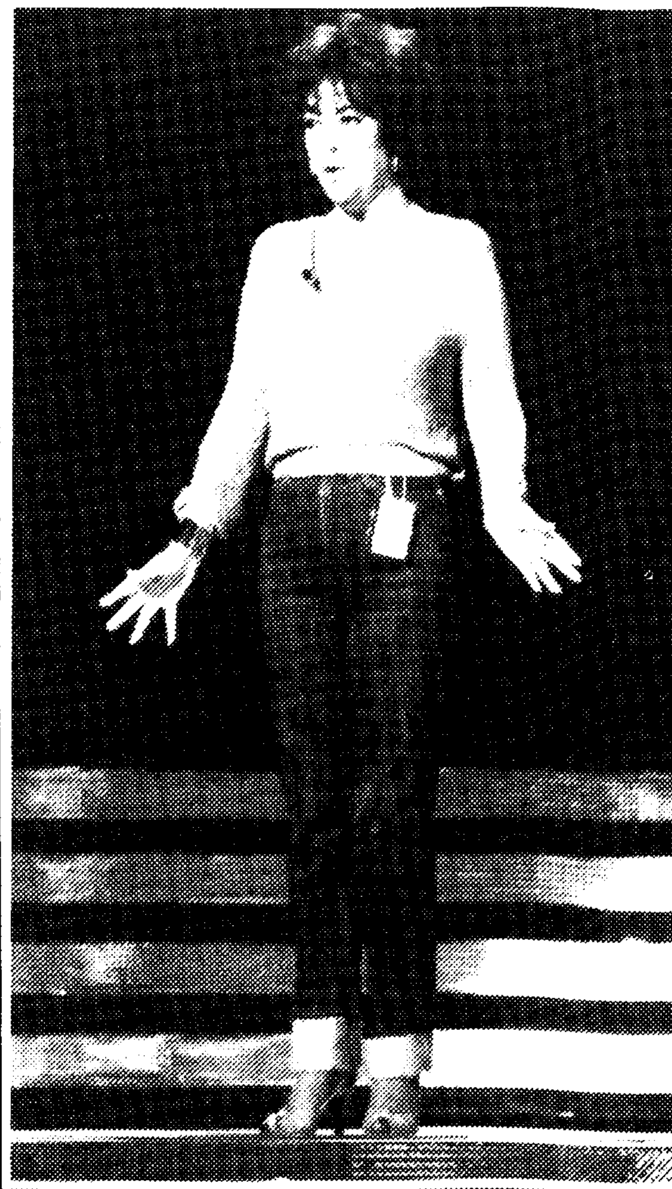
NEW YORK – Met grappen van George Burns, liedjes van Harry Belafonte en toespraken van prinses Gracia en Elizabeth Taylor heeft zondagavond in de radio city music hall van Manhattan een van de grootste shows plaatsgevonden die ooit in de Big Apple (New York) zijn georganiseerd.

De show werd gebracht onder de titel „Night of 100 stars" (nacht van 100 sterren), maar werd in werkelijkheid bijgewoond door bijna 200 vips uit de Amerikaanse showwereld. Onder de aanwezigen op het toneel bevonden zich Bette Davis, James Cagney, Gregory Peck, Ginger Rogers, James Stewart, Paul Newman, Gene Kelly, Burt Lancaster, Al Pacino, Anthony Quinn en Christopher Reeve.

De nacht was georganiseerd ten bate van het Akteursfonds, een in 1882 opgericht fonds dat zijn honderdjarig bestaan op deze wijze vierde. De baten van de show gaan naar een verpleegtehuis voor oudere akteurs.

De show is op film opgenomen en zal op 8 maart onder meer in Engeland, Mexico, Frankrijk en Italië op de televisie te zien zijn.

Een voormalige akteur Ronald Reagan zou de speciale onderscheiding van verdienste van het fonds in ontvangst nemen, een medaille die het laatst werd toegekend aan president William Howard Taft, in 1910. Hij kon niet aanwezig zijn en de onderscheiding zou hem worden toegezonden. Jane Wyman, president Reagan's eerste vrouw zou optreden, maar verscheen niet.



● *Elisabeth Taylor.*



● *Liza Minelli*

OR van AVRO legt directiebenoeming voor aan rechter

HILVERSUM – De Ondernemingsraad van de AVRO wil, dat de president van de Amsterdamse rechtbank het besluit om H.A. Christern te benoemen tot algemeen directeur van de AVRO ongedaan maakt of laat aanhouden. Dat aanhouden zou dan moeten geschieden tot behoorlijk overleg met de OR heeft plaatsgevonden.

In een maandag gehouden vergadering heeft de ondernemingsraad besloten om naar de rechter te stappen. Wanneer het kort geding wordt gehouden was maandagmiddag nog niet bekend, aldus een woordvoerder van de OR.

Volgens de OR is bij de benoeming van Christern door het bestuur niet de benodigde zorgvuldigheid betracht. „Gezien de ernst van de zaak en ook om duidelijk te maken, dat de OR in de toekomst bij belangrijke aangelegenheden niet buiten spel gezet kan worden, heeft de raad unaniem besloten om de zaak voor te leggen aan de rechter", aldus de woordvoerder.

„Een nieuw liedje..."

NEERPELT – De internationale liedjeswedstrijd „Een nieuw liedje..." wordt binnenkort voor de derde maal georganiseerd. Het gaat hier over een coproduktie van BRT-2, Omroep Limburg, Regionale Omroep Zuid in Maastricht, Omroep Brabant in Eindhoven en het Provinciaal Instituut voor Cultuur en Sport „Dommelhof" te Neerpelt.

DEZE WEDSTRIJD werd reeds in 1977 en 1979 gehouden met telkens een grote respons in Nederland en Vlaanderen. De bekroning volgde toen een internationale jury deze liedjeswedstrijd de „Noord-Zuid"-trofee toekende als meest origineel radioprogramma van de BRT en de Nederlandse zendgemachtigden. De wedstrijd voor 1982 is in grote lijnen gelijk aan de vorige edities. Zo moeten de tekstschrijvers zowel als de toondichters en uitvoerenden afkomstig zijn of woonachtig zijn in de Nederlandse provincies Brabant en Limburg, in Belgisch Limburg of in aangrenzende gewesten van deze drie provincies. Gezocht wordt naar nieuwe Nederlandstalige liedjes of naar liedjes die geschreven zijn in het dialekt van de betrokken regio's.

ER IS GEEN beperking van thema of onderwerp en de liedjes mogen maximaal 3 à 4 minuten duren.

Alle inzendingen moeten vóór 15 maart 1982 in bezit zijn van de organiserende omroepen (ROZ, Postbus 94, Maastricht) of in Dommelhof Neerpelt.

DE FINALE HEEFT plaats op 22 april 1982 in Neerpelt. Naast de Dommelprijzen in goud, zilver of brons zijn talrijke andere prijzen voorzien en worden er door de deelnemende omroepen uitzendingen verzorgd in de loop van de maanden april of mei 1982.

Voor het reglement en alle andere inlichtingen kan men terecht bij de organiserende omroepen (ROZ, 043-70800, toestel 19) en bij de Dommelhof, Toekomstlaan 5, 3580 Neerpelt, tel. 09-3211642705.

Eindredactie
Harrie Cremers
tel. 045-739273/739274

● *De Brunssumse mandolinevereniging „De Troubadour" hier in aktie tijdens de radio-opnamen voor het KRO-programma „Zin in muziek".*

Brunssumse mandolinevereniging te gast bij de KRO

„De Troubadour" bond de strijd aan met de radiomicrofoons

door jan wijers

HILVERSUM/BRUNSSUM – In studio twee van het KRO-gebouw aan de Hilversumse Emmastraat speelde het zich in het weekend allemaal af. De Brunssumse mandolinevereniging „De Troubadour" was daar te gast voor radio-opnamen voor het programma „Zin in muziek" dat bij de KRO-radio iedere dinsdagavond via Hilversum II om 23.00 uur de ether ingaat. Voor dirigent Deddo de Hoop een uitdaging, voor de Brunssumse muzikanten die er graag een busreis naar Hilversum voor over hadden een eervolle uitnodiging.

Jac Walraven, hoofdbestuurslid van de KRO, had de contacten voor deze studiotocht gelegd. Voor de Brunssumse Troubadours werden het onvergetelijke momenten: de rondleiding bij de KRO, de repetitie en de opnamen. Alsof men niet anders gewend was bonden de Troubadours de „strijd" aan met de omringende microfoons. Een „strijd" die twee uur duurde en die programmaleider Agmed Muthalib vol lof deed stemmen. „Sprankelende muziek van goede kwaliteit". Dat was zijn commentaar.

Droomwens

Het repertoire bevatte behalve de herkenningsmelodie („De Troubadourwals" – een compositie van Deddo de Hoop) nummers als de tango „Noche de esrellas", „L'avenir aux enfants", „Dulcis recuerdos". De solo-partij nam Annemie Volino-Ravetta-Meijs voor haar rekening. Na de radio (steeds een droomwens) is de volgende stap voor de vereniging het opnemen van een elpee. Ongetwijfeld zullen wethouder Tjeerd de Graaf (beschermheer) en Leo van Santen (voorzitter) die zorgden voor nieuwe impulsen bij de vereniging, zorgen voor het realiseren daarvan. „De Troubadour" maakt gebruik van mandolines, mandolas, gitaren en een contrabas.

Paul Huyts

Sedert dat Deddo de Hoop sedert 1950 dirigent is, klom de vereniging op tot de superieure afdeling.

Tijdens deze opnamen voor een van de volgende programma's van „Zin in muziek" (de uitzenddatum is nog niet bekend) was nog een andere Limburger in Hilversum te gast. Op uitnodiging van programmaleider Agmed Muthalib was Paul Huyts uit Heerlen voor de tweede maal te gast in de KRO-studio. Ditmaal „registreerde" men van de 19-jarige musicus een sonate van Beethoven.

televisie

NEDERLAND I
Kanalen: 5, 51, 53 en 57

10.00 - 12.00 **Schooltelevisie.** 10.00 Jan en Jacobien 10.30 Leer mij de maatschappij kennen. 11.00 Wat gebeurt er.
13.00 - 13.05 **Journaal voor doven/slechthorenden.**
14.00 - 14.30 **Schooltelevisie.** Een van m'n beste vrienden. Zigeuners.
18.20 - 18.25 **Journaal voor doven/slechthorenden.**
18.28 **Micro-electronica in bedrijf.** „Van idee tot productiespecificatie". Les 11.
18.58 **Journaal.**
19.00 **D'r kan nog meer bij.** Programma voor de kleuters.
19.15 **Kop en staart.** Dierenprogramma. Liedjes door Leo de Vos.
19.30 **Ronduit.** Magazine voor de jongeren.
20.10 **Rembrandt II.** Film over Rembrandts schilderijen met bijbelse onderwerpen. Filmmuziek: Harry Govers.
20.35 **Van u wil ik zingen.** Koorzangprogramma.
21.00 **Op weg naar ht beloofde land.** Programma over de exodus van het volk van Israël.
21.37 **Journaal.**
21.55 **Den Haag Vandaag.** Actualiteiten rond de politiek.
22.10 **Molière.** „Onder bescherming des konings" TV-serie over de Franse dichter en acteur Jean-Baptiste Molière.
23.10 **Journaal.**
23.15 **Journaal voor doven/slechthorenden.**

NEDERLAND II
Kanalen: 31, 54, 56 en 60

13.00 - 13.05 **Journaal voor doven/slechthorenden.**
18.25 **Paspoort.** Informatie voor Joegoslaven en Italianen.
18.35 **Sesamstraat.** Voor de kinderen.
18.50 **Jeugdjournaal.** Presentatie: Leontien Ceulemans.
18.59 **Avro's toppop.** Ad Visser toont de gestegen hits van de afgelopen week.
19.25 **Er waren eens twee koningskinderen.** Laatste aflevering van deze jeugdserie. Breukhoven ontdekt de schuilpaats van Annie en Klaas. Televisiemensen komen op bezoek en voor de kinderen Koning is de lol er af.
20.00 **Journaal.**
20.27 **Carré Show.** Amusementsprogramma met als presentator: Gerard Cox en zijn assistente Kees. Gasten: Willy Caron, Robert Paul en anderen.
21.20 **Dallas.** „De sjacheraar". TV-serie. Sue Ellen zoekt haar troost bij de drank. J.R.'s-plan om haar weer op te sluiten kan doorgaan. Pam zoekt afleiding in informatie over haar doodgewaaande moeder.
22.10 **Televizier Magazine.** Actualiteitenrubriek.
22.50 **De toestand in de wereld.** Aan het woord mr. G.B.J. Hiltermann.
22.55 **Honderd beroemde schilderijen.** „Het leven" van Picasso.
23.10 **Journaal.**
23.15 **Journaal voor doven/slechthorenden.**

DUITSLAND I
Kanalen: 9, 24 en 46

10.00 **Journaal.**
10.03 **Kurre.** Zweedse TV-film.
11.25 **Britische Nachbarn.** Reportage over de Britse sociaal-democraten.
12.10 **Kinder, Kinder.** Programma over opvoeding.
12.55 **Persoverzicht.**
13.00 - 13.15 **Journaal.**
16.10 **Journaal.**
16.15 **Toledo.** Film over de Spaanse stad Toledo, door veel dichters beschreven als het Middelpunt van Europa.
17.00 ■ **Klamottenkiste.** „De razende kelner". Film met in de hoofdrol Charlie Chaplin als kelner.
17.15 **Die Leute vom Domplatz.** „Betaal en zwijg". TV-serie over het leven in een middeleeuws stadje. Langzaam gaat de bouw van de domkerk vooruit. In 1230 is het zover dat de dakstoel kan worden ingericht. Enkele werklieden beseffen goed dat zij hun werk nooit af zullen zien.
17.50 **Journaal.**
18.00 **Die Leute von Korsbaek.** TV-serie.
18.30 **Half zeven.**
18.40 **Die Leute von Korsbaek.** Tweede aflevering.
19.15 **Hier und Heute.** Actualiteiten.
19.45 **Kwart voor acht.**
20.00 **Journaal.**
20.15 **Wat ben ik?** Beroepenquiz met Robert Lembke.
21.00 **Panorama.** Actualiteitenrubriek.
21.45 **Dallas.** „Het komplot" TV-serie. Lucie Ewing vindt Alan Beam erg aardig. Alan ziet in Lucy een goede vriendin, zeker om de Ewings dwars te zitten. Hun rijkdom trekt hem wel aan en de jonge man doet alles om Lucy voor hem te winnen.
22.30 **Thema's van de dag.**
23.00 **Das Guinness Buch der Rekorde.** David Frost presenteert sensationele rekords. 1. De stuntman Ron Nix; 2. De grootste vrouw ter wereld; 3. Dwight Stones, recordhouder hoogspringen; 4. Fakir Komar, kampioen spijkerbed liggen; 5. Connie Baker uit Los Angles en haar achtenvijftig hoepels; 6. Vijf records in pannenkoeken, worstjes, eieren, spaghetti en druiven-eten.
23.45 **Journaal.**

DUITSLAND II
Kanalen: 21, 29, 35 en 37

10.00 - 13.15 **Zie programma's Duitsland I.**
16.25 **Mozaiek.** Magazine voor de oudere generatie.
17.00 **Journaal.**
17.10 **Manni der Libero.** „De nieuwe uit de mijnstreek". TV-serie. Manni's laatste maanden in het Ruhrgebied zijn moeilijk. Hij wil voor zijn familie geld verdienen. Hij krijgt een aantrekkelijk aanbod van de voetbalclub in Berlijn. Zo vertrekt de familie Bessauer naar Berlijn.
17.40 **De draaischijf.** Vrijetijdsmagazine. Te gast: Christian Franke.
18.20 **Tom en Jerry.** Tekenfilm.
18.40 **Mein Name ist Drops.** Tekenfilmserie.
18.57 **ZDF - Ihr Programm.** Programma-overzicht.
19.00 **Journaal.**
19.30 **Mein Sohn, der Herr Minister.** Blijspel met Willy Millowitsch, Christine Wolff, Regine Lamster en anderen. Robert Fabre is benoemd tot minister van Culturele Zaken. Zijn moeder Sylvia is erg trots en wil aanwezig zijn als haar zoon het nieuwe kantoor betrekt. Dan ziet zij de bode Gabriel, haar ex-man die zij dertig jaar geleden verlaten heeft. Vader en zoon komen tot de concusie dat een van hen hun betrekking moet opgeven.
21.00 **Journaal.**
21.20 **Jahre unseres Lebens.** „1953-1956". TV-serie over Duitsland na de capitulatie in 1945. De snelle opleving van de industrie. Verder aandacht voor de terugkeer van tienduizenden krijgsgevangenen uit Rusland, de opstand in Hongarije de eerste energiecrisis.
22.50 **Das Musik-Porträt.** Film over de tenor, kapelmeester, Placido Domingo.
23.50 **Journaal.**

DUITSLAND III SWF/SDR
Kanalen: 40 en 56

8.20 - 10.15 en 17.25 **Schooltelevisie.**
18.00 **Sesamstraat.** Voor de kinderen.
18.30 **Telecollege.** Mathematiek Analysis.
19.00 **Hablamos Espanol.** Cursus Spaans. Les 21.
19.15 **Die Sprechstunde.** Oogziekten. Vervlies in gevaar. Medische tips.
20.20 **Landesspiegel.** Over mensen op het platteland. Een dag op het arbeidsbureau.
21.05 **Zeitraffer.**
21.35 **Eine Million fürs Feuer.** Amerikaanse speelfilm uit 1973 onder regie van Robert Michael Lewis met E.G. Marshall.
22.50 **Journaal.**

DUITSLAND III WDR
Kanalen: 48, 50, 55 en 58

8.00 **Tele-gymnastiek**
8.10 **Schooltelevisie.**
9.25 **Sesamstraat.** Voor de kinderen.
10.05 - 12.30 en 17.00 **Schooltelevisie.**
17.30 **Einführung in die Simulationstechnik.** Les 6.
18.00 **Sesamstraat.** Voor de kinderen.
18.30 **Telecollege II.** Mathematiek Analysis.
20.15 **Cultuur en Wetenschap.** Computer op vier wielen. Auto-electronica helpt brandstof sparen.
21.00 **Komische Geschichten mit Georg Thomalla.** Tommi zoekt contact. Het leven van een vrijgezel gaat niet over rozen. Tommi is de eenzaamheid beu en zoekt kost wat kost een partner. Het huwelijksbureau „Sieglinde Cosinus" zal hem helpen. Hij ontmoet Evelyn Kussmaul. Maar Evelyn is heel anders dan het bureau uitlegde. Hier moet een vergissing in het spel zijn.
21.45 **Nachfrage.** Kijkers in gesprek met Panorama.
22.30 **Nachtschalter.** Carnaval, cultuur of commercie? Discussieprogramma.
23.15 **Journaal.**

BELGIË (Nederlands I)
Kanalen: 10 en 44

18.00 **Ti Ta Tovenaar.** Voor de kinderen.
18.05 **Popeye.** Tekenfilm.
18.10 **Sesamstraat.** Voor de kinderen.
18.25 **Open School.** Maatschappelijke vrouwen. 4. - Moet het gemeentepotje uitsluitend door mannen gekookt worden?
18.57 **Uitzending door derden.** Een programma van de Katholieke Televisie- en Radio-Omroep
19.37 **- Lotto-winnaars; - Mededelingen; - Morgen**
19.45 **Journaal.**
20.10 **Kijk Uit!** Verkeerstips.
20.15 **Zuid-Noord.** Een veertiendaagse praatshow waarin Regine Clauwaert en Koos Postema vier gasten uit Noord en Zuid ontvangen. Muzikale intermezzi: Dirk Stuer.
21.15 **Verover de Aarde.** Heeft dit land nog toekomst: energie?
22.05 **I.Q.** Spelprogramma onder leiding van Herman Van Molle.
22.35 **Journaal.**

BELGIË (Nederlands II)
Kanalen: 25 en 47

19.00 **Toets.** Magazine voor jongeren. Presentatie: Frank Dingenen en Leen Persijn.
19.37 **- Lotto-winnaars; - Mededelingen; - Morgen.**
19.45 **Journaal.**
20.10 **Kijk Uit!** Verkeerstips.
20.15 **Knipoog.** Gastronomie: suddergerechten. Presentatie: Jacques Vandersichel.
20.45 **Speelfilm: Pyms reizend filmtheater van John Power.** Met John Meillon, Rod Taylor, Patrick Cargill en Yelena Zigon.
22.10 **Open School.** Bonjour la Fance.

BELGIË (Frans I)
Kanalen: 3 en 8

12.00 **Teletekst.**
14.00 - 15.30 **Schooltelevisie.**
14.00 **Het in kaart brengen van een gebied.**
14.30 **België.**
15.00 - 16.45 **Seksuele voorlichting.**
17.00 **ONEM.** Vacaturebank.
17.30 **Plein jeu.**
19.00 **Antenne-soir.** Regionaal nieuws.
19.55 **Le chef de famille.** TV-serie.
20.50 **Minute Papillon.**
21.50 **Refrains du monde.** Aandacht voor de liedjes uit het Caraïbisch gebied.
22.45 **Journaal.**

BELGIË (Frans II)
Kanalen: 28 en 42

12.00 **Zie programma's Belgie Frans I**
19.00 **Tribunes économiques et sociales.**
19.30 **Journaal.**
20.55 **Le point de la médécine.** Medische rubriek. Aandacht voor de slaap.
20.55 **Marius.** Franse speelfilm uit 1930 met Raimu en Pierre Fresnay.

radio

HILVERSUM I
298 m; FM-kanalen 4 en 17

Nieuws elk heel uur

7.02 Per saldo (8.30 Avro' Radiojournaal). 9.03 Steunpunt. 9.08 Arbeidsvitaminen. 10.03 De Zandbakshow. 10.30 Biels en Co. 11.03 Uit is In. 11.15 Komponistenportret. 12.03 Pim Jacob's Platenscala. 13.06 Avro' Radiojournaal. 13.20 De Avro-Diligence. 13.56 Per saldo. 14.03 Anne van Egmond. 15.52 De Zandbakshow. 16.02 Hersengymnastiek. 16.30 Kom er maar 'ns bij. Ontmoeting met mr. W.J. Geertsema. 17.52 Per saldo. 17.55 Mededelingen. 18.06 Avro's Radiojournaal. 18.25 Toppers van toen. 19.02 13-Speciaal. 19.30 Operrette fragmenten. 20.03 Waarvan akte. Hoorspel. 20.47 Lichte grammofoonmuziek. 21.02 Crinoline. 22.03 Avro's Sportpanorama. 23.02 Met het oog op morgen. 0.02 Elpee tuin. 2.02 Groot licht. 5.02-7.00 Truck. Programma voor vrachtwagenchauffeurs.

HILVERSUM II
402 m
Na 17 uur ook FM-kanalen 25 en 39

Nieuws 7.00, 7.30, 8.00, 8.30, 10.00, 13.00, 18.00, 22.00, 23.40

7.10 Ochtendgymnastiek. 7.20 Het levende woord. 7.35 Echo. 9.00 Scheepspraat. 9.05 Gymnastiek voor de huisvrouw. 9.15 De Werkbank. 9.25 Waterstanden. 9.33 Wel en wee in Nederland. 11.00 Schoolradio. 11.33 Ratel. 12.16 Uitzending voor de landbouw. 12.26 Medelingen voor land- en tuinbouw. 12.06 Echo. 13.10 Goal. 13.33 Schoolradio. 14.32 Engels voor beginners. 14.47 Recht op... 15.03 Postbus 700. 15.10 Het hart op de tong. 15.32 Geen verboden toegang. 16.32 Babylon. 17.36 Echo. 18.10 Echo. 18.20 Zendtijd CDA. 18.30 Na vijven en zessen. 19.00 Tussen droom en werkelijkheid. 19.20 Kruispunt. 20.03 Overweging. 20.10 Verkenningen. 20.30 Spektakel. 21.30 In het ziekenhuis. 22.00 Vaarbewijs. 22.40 Wetenschap. 23.00 Zin in muziek. 23.40-23.55 Radiokabaret.

HILVERSUM III
337, 445 m; FM-kanalen 13 en 28

Nieuws elk heel uur

7.02 Felix Meurders - Louise Verschuur - Erik Post. 9.30 Willem van Beusekom. Roel Koenders. 10.30 Frits Spits Role Koeners. 12.30 VIP-spel. 13.30 Peter Holland - Erik Post. 15.30 Popkrant. 18.04 De Avondspits. 19.02 Popdonder plus. 21.02-24.00 Moondogs.

HILVERSUM IV
Kanalen: 25 en 39

Nieuws: 7.00, 8.00, 13.00

7.02 Specialiteiten à la carte. 9.00 Tros klassiek presenteert live music now. 9.30 Van heinde en verre. 10.00 Opus tien tot twaalf. 12.00 Intermezzo. 13.05 De meest verkochte klassieke tien. 13.30 Koren-Korpsen. 14.00 Belcantorium. 20.15 Tros klassiek presenteert: Amsterdams Philharmonisch Orkest met zangsolisten. Aansluitend: Landelijke concertagenda. 22.30-23.00 Guitariteiten.

BRT II
555 m; FM-kanalen 22 en 39

Nieuws: 6.00 t/m 8.00, op elk half uur, 9.00, 10.00, 13.00, 17.00, 19.00 22.00, 23.40.

Antwerpen: 5.30 Goede morgen morgen. 8.15 Van acht naar tien Muzikaal programma. 10.03 Dag in dag uit. 10.10 Mattinata. 12.00 Splinternieuws. 12.05 In de Brandende Banaan. 13.10 Variete van een tot twee

Brabant: 14.00 Poeskaffee.

West-Vlaanderen: 17.07 De nieuwe muziekkroniek. 18.00 Focus. 18.15 Pop op een pitje. 18.50 Sport in West-Vlaanderen. 19.10 Bij val avond. 19.53 Vrij-uit in humanistisch perspectief.

Limburg: 20.00 Mensen, muzen en muziek. 21.00 Splinternieuws. 21.05 Self-service. 22.05-23.40 Vanavond en vannacht.

ROZ
FM-kanalen 13 en 28

18.00 ROZ-Aktueel. 18.10 Vingerwijzing naar Wegwijzer. 18.15 Limburg Arilines. Programma voor jongeren. 18.35-19.00 Wegwijzer.

LUXEMBURG-RTL
208 en 49,26 m; FM-kanalen 6 en 33

Nieuws: 6.00, 6.30, 7.00, 7.30, 8.30 t/m 16.30 op elk uur, 18.30, 19.30, 20.30, 21.30, 22.30, 23.30.

5.30 Der fröhliche Wecker. 8.30 Mister Morning. 10.30 Dacapo Monika. 11.00 Die Heimatmelodie. 12.00 RTL-12 Uhr Mittags. 14.00 Hits bei RTL. 15.00 Die blaue Stunde. 16.00 Liebe ist, Helga. 17.00 Take five. 19.00 RTL-young. 20.00 Radio-skat. Jörg. 22.00 Country-Time. Achim. 23.00-1.00 Der Tag geht. Björn kommt.

Diversen

As. woensdag 17 febr. originele auw wieverbal te Spek'heide in bar-dancing

't Wieltje

Orkest The Phelomena-boys, grote parkeerpl. achter de zaal, tevens ingang. Akerstr. 36, Spek'heide.

Meubelen STOFFEREN. Bel of schrijven en wij komen u geheel vrijblijvend bezoeken door heel Z.L. J. v.d. Zwaag, Kantstraat 35, Ubach o. Worms, tel. 045-314522 b.g.g. 312756.

TV en videoraparatie, tel. 045-314122, Zuidlimburgse TV-service.

Café-rest. KOTA RADJA, Dautzenbergstr. 49, Heerlen. Speciale Indische kokkin. Iedere dag kunt u genieten van onze heerlijke rijsttafel.

WASAUTOMATEN duizend + één onderdelen uit voorraad. Elektronik Geleen, Mauritslaan 112.

KAARTLEGSTER. vies.vragen voor u komst, uw perso aanleg en mogelijkh Strikt vertrouwelijk consulten gebeuren de handlijnkunde. T spraken. Na 11.30 uu 419404.

Met karnaval KI Jeugdhuis, Maanstr Treebeek, aanv. 19.4 zo., ma., di., wo. alles 5 x f 100,–.

Woensdag 17 fe AUW-WIEVERBAL Haanrade.

Goedkoop auto SPU Indien gewenst b aan huis. Tel. 045-712

TELEXSERVICE in len kunt u over een telexnummer beschi Abonnement voor geen f 40,- per maan lichtingen: Telexs Heerlen, tel. 045-717

WASAUTOMATENS VICE. Rep. van droogautom. en ko ten, alle merken. Pa T.D. tel. 045-253782.

Vrijetijdsfotograaf-te naar zoekt voor portr modelfotografie een jonge VROUW die wil poseren. Br.o.nr. 711 LD, Wilhelmin 37, 6301 GG Valkenb

Naar BANNEUX op dag 2 maart en dond 25 maart a.s. bij vold deelname vertrekt v eigen woonplaats, p.p. f 25,-, kind f Aanmel. uiterl. 5 wer tev. bij: Caritas Ban n.d. Hertogsingel 54, AE Maastricht, tel. 15282, of bij de pla kontaktadressen.

Doorl. GELUIDSF VOORSTELLINGEN Stationstr. 31, Si 10.00-22.00 uur. M aanw., meisjes gevr.

Meubelen STOFFE Bel of schrijven en w men u geheel vrijbli bezoeken door heel Z v.d. Zwaag, Kantstra Ubach o. Worms, tel. 314522 b.g.g. 312756.

Uw NAAIMACHINE fect, dan naar Veld BV, Nobelstr. 6 He tel. 045-716100. Ko derstr. 68, Hoensbroe 045-213538. Raadhu 14, Geleen, tel. 0 46480.

REPARATIE van alle ken KTV en video-r ders, erkende Philips vice. Vooraf prijsop Aben Honigmanstr. Heerlen, tel. 045-7168

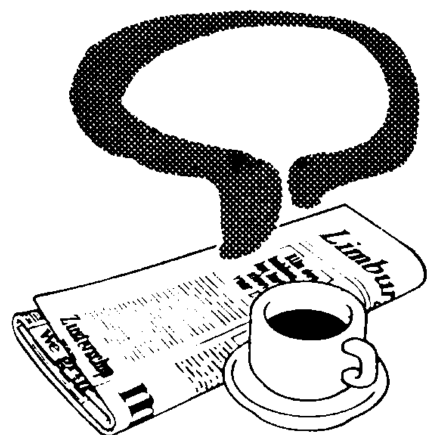
Uw KUNSTGEBIT g ken. Klaar terwijl u w Borsboom, Frans E laan 53, Schaesberg 045-315921.

Jongedames blijf door LICHAAMSMA GE. Komt aan huis, lijk norm. f 35,- met sage-oil, f 45,-. Br.on BR 333 LD, Rumpen 81, 6443 CC Brunssu

Limburgs dagblad voor oostelijk zuidlimburg

Dinsdag 16 februari 1982 ● Pagina 9

HET LIMBURGS DAGBLAD VOOR OOSTELIJK ZUID-LIMBURG IS DE PLAATSELIJKE REGIONALE EDITIE VAN HET LIMBURGS DAGBLAD VOOR HET GEBIED OOSTELIJK ZUID-LIMBURG. HOOFDREDACTIE BEN ROMIJN EN WINUS DE ROUW. CHEF-EDITIEREDACTIE MARTIN HUPPERTZ. HOOFDKANTOOR: 6411 RS HEERLEN, IN DE CRAMER 37, TEL. 045-739911. RAYONKANTOREN: 6411 EM HEERLEN, NOBELSTRAAT 12, TEL. 045-719317; 6461 ED KERKRADE, MARKT 42, TEL. 045-455506; 6431 HB HOENSBROEK, KOUVENDERSTRAAT 91, TEL. 045-218555; 6443 CB BRUNSSUM, RUMPENERSTRAAT 81, TEL. 045-256363; 6371 GV SCHAESBERG, FR. ERENSLAAN 4, TEL. 045-311719; 6466 HN SPEKHOLZERHEIDE, AKERSTRAAT 124, TEL. 045-422141



Batsen

● „Owooh, wat doen mijn batsen toch zeer", kwam gisterochtend één onzer vrouwelijke collega's de redactielokaliteit binnengestrompeld. „Voor jou gaat zeker het bekende spreekwoord op", meende de man van Palemig grijnzend. „Niks hoor, ik heb me niet gebrand en zitten kan ik ook nog wel, maar lopen", antwoordde zij weer. Wat bleek: Ze had paard gereden. Twee dagen geleden al. En maar een half uurtje. Maar het was wel de eerste keer. En ze gaat ermee door. Totdat de spierpijn over is. „Maar als er nog iemand durft te zeggen dat paardrijden geen sport is, schop ik hem onder zijn batsen", aldus de gekwetste collega.

Rattenvangers

● De politie van Brunssum heeft bewezen ook nog wat anders te kunnen dan het oplossen van inbraken en het vangen van boeven. Sinds zondagnacht mogen de Brunssumse agenten zich ook rattenvanger noemen. In de nacht van zondag op maandag werd de politie namelijk te hulp geroepen omdat in de Rumpenerstraat een rat liep. Gewapend met de wapenstok gingen zij het beest te lijf en omdat deze proef met goed gevolg werd afgelegd heeft Brunssum nu dus ook zijn rattenvangers.

Eind



● Zo'n eind is genoeg voor ons twee samen hebben deze twee leden van de auw-wieververeniging van Simpelveld waarschijnlijk gedacht toen zij Henk Habets de vice-voorzitter van de Bond van Limburgse Carnavalsverenigingen bij de arm namen. En een eind man is het zeker, die gezien het elan waarmee hij het Simpelveldse auwwieverfestijn meevierde, carnaval helemaal het einde vindt. En voor een grapje is hij ook in, want toen hij op deze foto moest, ging hij – alsof het eind nog niet lang genoeg was – op zijn tenen staan. Ziet u?

Nazi

● „Wat luguber, wie verzamelt er nou Nazi-legerspullen", klonk het verbaasd uit de mond van één onzer redactrices die net een lijst van inbraken die door de Heerlense politie waren gerapporteerd, had zitten lezen. „Zolang die verzamelaar dat in zijn kelder doet, is het nog tot daar aan toe", antwoordde onze man van Palemig, die zoals gewoonlijk over een schouder had staan meelezen. „Maar wie steelt er nu zo'n verzameling. En nog erger, wie geeft daar 8000 gulden voor. Ik zou dat spul voor geen goud willen bezitten. Maar ja, ik heb de oorlog dan ook meegemaakt. Ik weet wat dat betekent", aldus sputterend liep hij weg. „Misschien heeft die verzamelaar de oorlog ook meegemaakt", probeerden wij nog, „en de dieven misschien ook wel". Maar toegegeven, een beetje vreemd is het wel, zo'n verzameling.

Afscheid

● In Heerlen neemt vandaag de heer Th. Visser afscheid van vrienden, bekenden, zakenrelaties en van de personeelsleden van de vestiging van C&A in Heerlen. Th. Visser kwam ruim elf jaar geleden naar Heerlen als bedrijfsleider van dit modemagazijn. Behalve in deze functie heeft hij ook veel verdiensten voor de promotion van Heerlen als koopstad en als bestuurslid van de VVV Heerlen. Opvolger van de heer Visser wordt de heer P. Brands. De heer Visser wordt bedrijfsleider van de C&A-vestiging in Amsterdam-Noord. In de koffiekamer van C&A in Heerlen bestaat vandaag tussen 17.30 en 19.00 uur gelegenheid afscheid te nemen van Visser en kennis te maken met Brands.

Kort geding om afgesloten gastoevoer:

Huisbaas mag niet voor rechter spelen

MAASTRICHT – „U mag geen eigen rechter spelen. Er zijn andere wegen die bewandeld moeten worden om achterstallige huur te innen dan het laten afsluiten van het gas." Zo oordeelde rechtbankpresident mr. P. Paulussen gisteren in een kort geding, dat mevrouw Van Cleef uit Hoensbroek had aangespannen tegen haar huisbaan L. Janssen uit Ubachsberg.

De gastoevoer naar het pand Akerstraat-Noord 306 in Hoensbroek werd twee weken geleden afgesneden omdat enkele huurders in het pand huurachterstand hadden. De drie huurders betalen maandelijks elk 600 gulden huur en 150 gulden voor gas en electriciteit. Omdat er maar één gasmeter is betekende de afsluiting, dat alle drie de huurders in de kou kwamen te zitten.

De advocaat van mevrouw Van Cleef, mr. A. Baburek uit Heerlen, had geëist dat de gastoevoer naar het pand Akerstraat-Noord 306 weer hersteld zou worden. Dit op straffe van een dwangsom van 500 gulden per dag wanneer daaraan geen gevolg zou worden gegeven. Mr. W. Lejeune, advocaat van de heer Janssen, bestreed tijdens het kort geding, dat de huur voor de woningen tijdig was betaald. Volgens hem was er een achterstand van 8000 gulden en dreigde de heer Janssen door deze achterstand zelf in financiële moeilijkheden te komen.

Rechtbankpresident mr. Paulussen liet er geen twijfel aan bestaan dat afsnijden van de gastoevoer als pressiemiddel om de huur betaald te krijgen bij hem niet door de beugel kon. Alhoewel vrijdag a.s. pas officieel vonnis zal worden gewezen liet hij beide partijen duidelijk blijken, dat dit vonnis mevrouw Van Cleef in het gelijk zal stellen.

Drie huurders in Hoensbroek in de kou

Huisbaas betaalt gas en licht niet

● *Uit het Limburgs Dagblad van zaterdag 6 februari.*

NA UITSPRAAK KANTONRECHTER MR. BECKERS

Officier van justitie én Motel mogelijk in beroep

(vervolg van pagina 1)

HEERLEN – F. van de V., M. van der V. en A. van der V. stonden als bedrijfsleider en als eigenaar van Motel Heerlen gisteren voor kantonrechter mr. Becker. A. van der V., de eigenaar van de motelketen, liet zich vertegenwoordigen door zijn zoon. De dagvaarding vermeldde overtredingen van de Veiligheidswet, van de Brandpreventiewet, van een gemeentelijke verordening en van de Arbeidswet. In totaal ging het om zeventien zaken.

De overtreding van de Veiligheidswet – een spekgladde trap, die als vluchtweg voor het personeel moest dienen – werd grif toegegeven. Het Motel had geen brandveiligheidsvergunning. Advocaat van Soun: „Tijdens de bouw zijn de tekeningen allemaal bekeken en goedgekeurd. We hebben toen aangenomen dat ook een brandveiligheidsvergunning is afgegeven. De brandweer heeft de bouwtekeningen ook goedgekeurd en ze heeft zelfs één keer geoefend in het Motel. Dan neem ik toch aan dat we een voorlopige brandveiligheidsvergunning hebben." Verbalisant Bertou, die als getuige door de officier van justitie was opgeroepen, zei: „Hij had geen vergunning. En ondanks de waarschuwingen die we gegeven hebben, heeft Van der V. er ook geen aangevraagd. Daarom pakten we hem. In 1979 is hij daarvoor ook al bekeurd."

Richtlijnen

Er bestaat in Heerlen een verordening die zegt dat horecabedrijven een vergunning moeten aanvragen als zij vrouwelijk personeel alcoholische drank wil laten serveren. Die vergunning wordt alleen verstrekt voor vrouwen van goed zedelijk gedrag. De verordening wordt in Heerlen gebruikt om tegen bordelen te kunnen optreden. Motel Heerlen had nooit zulk een vergunning aangevraagd. Volgens mr. van Sloun hoefde dat ook niet: „Deze verordening is onverbindelijk. Hij is namelijk in strijd met de EG-richtlijnen, die zeggen dat vrouwen en mannen gelijkberechtigd moeten zijn. Daarvoor is nu in Nederland de Wet Gelijke Behandeling Vrouwen en Mannen aangenomen. En een wet gaat altijd boven een verordening. Met andere woorden, deze verordening is in strijd met de wet en dus hoefde mijn cliënt zo'n vergunning niet aan te vragen." Officier van justitie van Hilten was het daarmee niet eens. Volgens hem was de verordening wel degelijk geldig.

Het verwijt dat het Motel Heerlen de Arbeidswet op velerlei wijze overtrad, werd afgewezen door de advocaat van Van der V. „Op 255 mensen personeel vindt u hier zeven personen die volgens de wet te jong zijn om daar te werken. Dat komt omdat die mensen ten onrechte opgeven dat ze al 18 jaar zijn. Dat werd tot voor kort niet gecontroleerd. Maar u begrijpt dat meneer Van der V. deze zaken nu wel degelijk controleert."

IJsberg

Officier van Hilten vond het allemaal maar triest: „Er is hier maar een heel klein topje van de bekende ijsberg boven tafel gebracht. In totaal zijn er meer dan 10.000 strafbare feiten geconstateerd." Dit hoge aantal kwam tot stand omdat alle overtredingen die uit verklaringen van het personeel geconcludeerd konden worden, in het proces-verbaal zijn opgenomen. De manier waarop het Motel personeel werft en inzet noemde van Hilten „concurrentievervalsend, want het is bekend dat minderjarigen een stuk minder kosten dan volwassen arbeidskrachten." Hij eiste dan ook zeventien boetes tot een totaalbedrag van 30.000 gulden. Topper was de eis van 6000 gulden voor het laten werken van een minderjarige, die niet volgens de letter van de wet kon pauzeren. Bovendien eiste hij een maand hechtenis voorwaardelijk tegen eigenaar A. van der V. Tegen de beide beheerders, F. en zijn zus M. van der V. eiste hij totaal 600 gulden boete.

Broodnijd

„Deze eis past precies bij de overvalsituatie van 22 november," aldus advocaat van Sloun. „Deze aktie is ontketend door broodnijd van andere ondernemers, die tegen de controleurs zeggen: jullie moeten eens bij van der V. gaan kijken. Die controleurs zijn allerminst objectief, die moeten per se iets vinden. De razzia die heeft plaatsgevonden, was best te vermijden geweest. Waarom is er geen schikking aangeboden? En dan al die publiciteit die er is geweest. Dat was al een straf vooraf. De officier komt nu nog eens met een onzinnige hoge eis. Ik pleit dan ook voor een zeer geringe straf, vooral gelet op het feit dat de publicaties al als een straf werkten."

Hoger beroep

Kantonrechter Becker vond ook dat de verordening van de gemeente inzake bediening door vrouwen onverbindend was. Daarom volgde hiervoor ontslag van rechtsvervolging. Alle andere zaken achtte hij bewezen. De totale boete kwam op een bedrag van 12.700 gulden voor A. van der V. en elf dagen voorwaardelijke gevangenisstraf. Zoon F. kreeg 150 gulden voor overtreding van de Veiligheidswet en ontslag van rechtsvervolging voor de overtreding van de gemeenteverordening. Zijn zus M. kreeg te horen: „Schuldig maar geen straf." M. van der V. liep stage in het bedrijf van haar vader en moest volgens de kantonrechter niet aangemerkt worden als bedrijfsleidster. Mr. van Hilten kondigde aan dat hij hoger beroep zal overwegen. Ook van der V. beraadt zich momenteel op een hoger beroep tegen de uitspraak.

Aanpassing OG-belasting in Heerlen

HEERLEN – Een voorlopige verhoging van de tarieven voor de onroerendgoedbelasting met 5% plus de bepaling, dat voortaan ook onbebouwde eigendommen aangeslagen zullen worden voor deze belasting, zijn de meest in het oog springende veranderingen, die de gemeente Heerlen wil doorvoeren ioor de onroerendgoedbelasting.

In de raadsvergadering van maart zal daarover worden beslist. Dit jaar zal in de hele nieuwe gemeente Heerlen hertaxatie voor de OGB plaatsvinden. Dit om de normen, waarop belasting werd geheven in de oude gemeenten Hoensbroek en Heerlen, gelijk te trekken.

Het voorlopige tarief voor 1982 wordt ƒ 4,70 per eenheid van 3000 gulden voor gebruikers en ƒ 7,50 per eenheid van 3000 gulden voor eigenaren en zakelijk gerechtigden. Zodra de nieuwe taxaties bekend zijn zullen deze tarieven worden aangepast. De totale opbrengst van de OGB-belasting in de nieuwe gemeente Heerlen wordt op bijna 17,5 miljoen gulden geraamd.



● *Omringd door Auw Wiever en carnavalsnotabelen stond burgemeester Teheux ietwat beduusd in de hal van zijn gemeentehuis.*

Auw Wiever namen bezit van Simpelveld

SIMPELVELD – Voordat in de avonduren weer enkele duizenden Auw Wiever Simpelveld bevolkten, was de Auw Wierververeniging al vanaf dertien over één 's middags op stap in gezelschap van prins Jan de derde, bloemenkoningin Marijke, Woesjjoepevoorzitter Matthieu Scheeren en twee bestuursleden van de Bond van Carnavalsverenigingen in Limburg.

Even na drie uur werd het gezelschap voor het eerst ontvangen door Simpelvelds nieuwe burgemeester Teheux. De Romeinse sacrofaag in de hal van het gemeentehuis moest de burgervader tot steun dienen, toen hij de golf van Auw Wiever aanschouwde.

Lachend beklaagde hij zich later over het feit dat zijn loco-burgemeester Carl Franssen en gemeentesecretaris Jef Jongen hem niet voldoende op de Auw Wiever-invasie hadden voorbereid. „Tegen zoiets moet iedere man wel willoos zijn", verzuchtte hij.

„Kwetschbulspieler" Hub Habets zorgde voor de muziek in het gemeentehuis en Matthieu Scheeren vertelde de burgemeester over de historie van de Auw Wieververeniging en dankte voor de ontvangst, die overigens voortreffelijk werd begoten.

Talloze inbraken in Heerlen en Kerkrade

HEERLEN/KERKRADE – De politiekorpsen van Heerlen en Kerkrade hebben een druk weekeinde en vooral een drukke zondagnacht achter de rug. Er werd in beide gemeenten een record aantal inbraken met de daarbij behorende diefstallen en vernielingen gepleegd.

Uit een kelder onder een flatgebouw aan de Ganzeweide in Heerlen werd een complete verzameling Nazi-legerspullen, met een verzamelwaarde van 8000 gulden, gestolen. Om in de kelder te komen, werd het hangslot, waarmee de toegangsdeur was afgesloten, doorgezaagd.

Een schade van 4000 gulden werd aangericht door dieven die de ruit van een vitrine van een bankgebouw aan de Promenade ingooiden. Zij maakten zich daarna meester van een aantal uitgestalde munten. Die munten waren niet echt: de dieven ontdekten dat ook en lieten ze op straat achter.

Ook een middelbare school aan de Akerstraat werd „bezocht". Inbrekers namen een raam uit de sponning en kwamen zo het gebouw binnen. Zij namen een videorecorder en een kleuren-tv mee. De waarde van die apparatuur is 3500 gulden.

Uit een café aan de Veldhofstraat in Kerkrade werd voor 5500 gulden aan inboedel gestolen, terwijl gereedschap en bouwmateriaal met eveneens een waarde van 5500 gulden uit twee bouwketen op een terrein aan de Torenstraat in die plaats werd meegenomen.

Ook in de Torenstraat in Kerkrade werd ingebroken in een goederencontainer die daar geparkeerd stond. Voor bijna 3500 aan goederen en gereedschap van een Kerkraadse onderneming werd eruit gestolen.

De inbraak in een gebouw aan de Drievogelstraat in Hoensbroek mislukte, maar er werd wel voor 1700 gulden schade aangericht aan de afrastering rond het perceel.

Twee honden verwaarloosd

BRUNSSUM – Een inwoner van de Veldstraat in Brunssum is gisteren door de politie van Brunssum geverbaliseerd omdat hij twee honden verwaarloosd had. De honden, een bastaard collie en een bastaard Duitse herder, liepen op een erf van ongeveer 20 m², tussen een hoeveelheid oude ijzerwaren en hondenuitwerpselen. De honden werden in beslag genomen en zullen waarschijnlijk worden overgebracht naar het Heerlense asiel.

”Niet verhogen is geen bezuiniging”

Van onze verslaggever

KERKRADE – Het voorstel van de fractievoorzitters in de gemeenteraad van Kerkrade om zes procent te gaan bezuinigen op de geldelijke voorzieningen voor raads- en commissieleden is volgens de PvdA-fractie niet juist.

„De coalitiepartners CDA-BBK willen afzien van de door de minister voorgestelde verhoging van zes procent", zegt PvdA-fractievoorzitter André Coumans. „Dat is geen bezuinigen of inleveren. De vergoedingen blijven gelijk aan die van vorig jaar". In twee voorgaande vergaderingen van het seniorenconvent heeft de PvdA voorgesteld twintig procent in te leveren en het bedrag, groot 90.000 gulden, te besteden voor algemene diensten. „Hierop werd niet gereageerd door het CDA en de BBK", zegt André Coumans. „Nu komt e coalitie met het voorstel zes procent in te leveren".

Woensdag zal de raad hierover een besluit nemen.

Voorlichter Kerkrade komt er aan

KERKRADE – De gemeente Kerkrade beschikt mogelijk over een half jaar eindelijk over een gemeentevoorlichter. Geruime tijd is het college op zoek naar een geschikt iemand. Medio vorig jaar lukte het bijna, maar de kandidaat-voorlichter koos op het allerlaatste moment voor een funktie bij de E.G. in Brussel.

De sollicitanten die onlangs reageerden op een advertentie voor een voorlichter bij de gemeente Kerkrade zijn inmiddels aangeschreven met de mededeling dat in de vacature niet wordt voorzien, althans niet op de wijze zoals aanvankelijk de bedoeling was geweest. „Niemand voldeed eigenlijk aan de eisen die het college voor ogen had", zegt wethouder Jan van Leeuwenstein. „Binnen het eigen gemeenteapparaat wordt nu iemand uit Eygelshoven voor deze funktie opgeleid. Hij heeft weliswaar geen journalistieke ervaring, maar via een aantal stages hopen we de kandidaat toch klaar te stomen voor deze functie."

Kerkrade wil meewerken aan LIOF-campagne

KERKRADE – Ook voor dit jaar vraagt het college van Kerkrade de gemeenteraad een krediet van 25.000 gulden beschikbaar te stellen voor deelname aan de reclamecampagne van LIOF ter bevordering van de werkgelegenheid in Limburg.

Vorig jaar startte LIOF met deze campagne en Kerkrade stelde ook toen een krediet van 25.000 gulden ter beschikking. De campagne is op touw gezet om meer investeerders te bewegen hun vestiging in Limburg te realiseren. De actieperiode is echter te kort om nu al te spreken van enig resultaat.

Inbraken bekend

BRUNSSUM – De drie mannen die donderdagavond door de Brunssumse politie op heterdaad werden betrapt bij een inbraak in een woning in de Doorvaartstraat hebben inmiddels al 25 inbraken bekend.

Bij deze inbraken in de gemeenten Landgraaf, Heerlen en Brunssum werd voor ongeveer 60.000 gulden buitgemaakt. De mannen hadden het vooral gemunt op sieraden, bontjassen en Perzische tapijten. Na voorgeleid te zijn aan de officier van justitie in Maastricht zijn de mannen in bewaring gesteld.

Informatie uitbreiding vliegveld

SCHIMMERT/NUTH – Vanavond in Schimmert en morgenavond in Nuth geeft het provinciaal bestuur van Limburg informatie-avonden over de uitbreidingsplannen van het vliegveld Zuid-Limburg en de aanleg van de oost-westbaan. Deze informatie-avond wordt in Schimmert gehouden in 't Weverke aan de Hoofdstraat en begint om 20 uur. In Nuth gebeurt dit woensdag in het Trefcentrum, aanvang eveneens om 20 uur.

GEBOREN:
13-2-1982
BAS
zoontje en broertje van
Paul Kleikers
Nelly Kleikers-Hollands
Jules
Bekkerweg 66 Heerlen

Met grote vreugde geven wij kennis van de geboorte van onze zoon en broertje

Hans

Hans en Marie-José Schils-de Rooij
Schepenstr. 46
6441 EE Brunssum
11 februari 1982

Goede morgen opa en oma
Wij feliciteren u met uw 40-jarige trouwdag.
Guido en Bernd
Manon en Marc
Hanneke
Tom

Proficiat
OMA WIJNEN MET UW 60e VERJAARDAG
LARS EN FRANK

Op donderdag 18 februari 1982 vieren onze ouders, grootouders en overgrootouders

Hein van Amersfoort
en
Anna Roemgens

hun gouden huwelijksfeest.
Gelegenheid tot feliciteren van 18.00-19.00 uur in café „De Corner", O. Nassaustraat 40 te Schaesberg.

Kinderen
Kleinkinderen en achterkleinkinderen

Heerlen, 16 februari 1982

In plaats van kaarten

Dankbetuiging

Voor de vele felicitaties, bloemstukken, planten en geschenken, ontvangen ter gelegenheid van ons **50-jarig huwelijksfeest** danken wij onze kinderen, kleinkinderen, achterkleinkinderen, familie, vrienden, kennissen, fluit- en tamboerkorps Wilhelmina Holz, oud prinsen cv. Hulsberg en de heer en mevr. Krewinkel en personeel gemeenschapshuis Holz.

Herman Schepers en Helena Schepers-v.d. Hurk

Gulperplein 9
6461 HE Kerkrade

Dankbetuiging

Daar het ons onmogelijk is allen persoonlijk te danken, willen wij langs deze weg onze hartelijke dank betuigen aan h.h. pastoor Haffmans, wethouder Schroeders, harmonie St.-Cecilia, fluit- en tamboerkorps „Ons Genoegen", kerkelijk zangkoor St.-Jan, afgevaardigden van vele verenigingen, familie, vrienden en bekenden voor de vele geschenken, bloemen en felicitaties die wij mochten ontvangen bij gelegenheid van ons gouden huwelijksfeest.

Johan Vodisek
Maria Vodisek-Bloebaum
Kinderen en kleinkinderen

Eygelshoven, 16 februari 1982
Lautestraat 81

†

Op 14 februari 1982 is in alle rust van ons heengegaan, op de leeftijd van 67 jaar voorzien van het H. Sacrament der zieken, onze lieve moeder, schoonmoeder, oma, zuster, schoonzuster, tante en nicht

Elise Körfer
weduwe van
Antoon Jozef Buysers

Wij bevelen de overledene in uw gebed aan.

Chèvremont: **M. Hamers-Buysers**
N. Hamers en Sissy
Leek: **Chr. Buysers**
F. Buysers-Hayes
Tanja, Peggy, Christiaan
Simmerath: **A. Ganser-Buysers**
H. Ganser en Sissi
Familie Körfer

KERKRADE, 14 februari 1982
Rector Thomasstraat 10.

De plechtige uitvaartdienst, gevolgd door de begrafenis, zal plaatsvinden op donderdag 18 februari a.s. om 10.30 uur in de parochiekerk van het H. Hart van Jezus te Haanrade.
Geen condoleren, daar wij overtuigd zijn van uw medeleven.
Het rozenkransgebed woensdag 17 februari om 18.45 uur, aansluitend avondmis in voornoemde parochiekerk.
Moeder is opgebaard in de rouwkapel van het St. Jozefziekenhuis te Kerkrade. Gelegenheid tot afscheid nemen van 17.00 tot 18.00 uur.
Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te willen beschouwen.

Enige en algemene kennisgeving

†

Na een kortstondige ziekte heeft het de Almachtige Heer behaagd tot Zich te nemen, onze dierbare zus, schoonzus, tante en nicht

Antje Hanssen
weduwe van
Johan L. Cordewener

Zij overleed, voorzien van de laatste h. sacramenten, op de leeftijd van 77 jaar in het De Weverziekenhuis te Heerlen.

Namens de familie:
Zr. Maria Gerarda SMD

Ubach o. Worms, 14 februari 1982
Terwaederveldje 47
Corr.adres: Zusters van O.L. Vrouw
Kloosterstraat 25, Ubach over Worms

De plechtige rouwdienst, gevolgd door de begrafenis, zal worden gehouden op donderdag 18 februari a.s. om 10.30 uur in de parochiekerk van de H. Jozef te Waubach.
Samenkomst in de kerk; geen condoléance.
As. woensdagavond om 18.45 uur in voornoemde kerk rozenkransgebed, daarna eucharistieviering, hierin wordt speciaal voor de overledene gebeden.
De dierbare overledene is opgebaard in de rouwkamer van het bejaardencentrum „Heereveld", Kloosterstraat 25, Ubach over Worms; bezoektijd dagelijks tussen 18.00 en 18.30 uur.

†

Rust nu maar uit lieve moeder
Je hebt je strijd gestreden
Je hebt het dapper gedaan
Wie kon begrijpen hoe je hebt geleden
Wie kon voelen wat je hebt doorstaan.
Rust nu maar uit.

Heden is zacht en kalm na een liefdevolle verpleging in de verpleegkliniek „In Via" overleden, onze lieve moeder, schoonmoeder, oma, schoonzus en tante

Dorothea Gertrudis Verheijen
weduwe van
Gerardus Stals

Zij overleed in de leeftijd van 81 jaar.

Rotterdam: **L. Tellekamp-Stals**
J. Tellekamp
en kinderen
Brunssum: **T. Beaujean-Stals**
M. Beaujean
en kinderen
Geleen: **W. Stals**
E. Stals-Gorissen
en kinderen
Belfeld: **J. Stals**
A. Stals-Faust
en kinderen
Urmond: **C. Lamour-Stals**
J. Lamour
en kinderen

6165 BK Geleen, 14 februari 1982
Corr.-adres: Nachtegaalstraat 87

De plechtige uitvaartdienst zal plaats hebben op donderdag a.s. om 11.00 uur in de dekenale kerk te Lutterade, waarna de begrafenis op het kerkhof aldaar zal plaatsvinden.
Geen condoleren.
Bijeenkomst in de kerk.
Woensdagavond om 19.00 uur avondmis tot intentie van de dierbare overledene in voornoemde kerk.

Enige en algemene kennisgeving

†

Tot onze grote droefheid en dankbaar voor het vele dat zij voor ons betekend heeft delen wij u mede dat heden van ons is heengegaan, voorzien van de h. sacramenten, onze zuster, schoonzuster, tante en nicht

Marieke J. Senden-Cuijpers
weduwe van
Hubert Joseph Senden

op de leeftijd van 81 jaar.

In dankbare herinnering:
Familie Cuijpers
Familie Senden

Schinnen, 14 februari 1982
Dorpstraat 21
Corr.adres: Grubbelaan 52
6431 GH Hoensbroek

De plechtige uitvaartdienst, gevolgd door de begrafenis zal plaatshebben op donderdag 18 februari om 11.00 uur, in de dekenalekerk van de H. Dionysius te Schinnen.
Bijeenkomst in de kerk. Er is geen condoleren.
Woensdag om 18.45 uur avondwake in voornoemde kerk.
De overledene is opgebaard in de rouwkamer van het uitvaartcentrum Hoensbroek, Hoofdstraat 100.
Gelegenheid tot bezoek van 14.00-15.00 uur en van 19.00-20.00 uur.

†

„Rust nu maar uit.
Je hebt je strijd gestreden.
Je hebt het dapper gedaan.
Wie kan begrijpen hoe je hebt geleden?
Wie kan voelen wat je hebt doorstaan?
Rust nu maar uit."

Bedroefd, maar dankbaar voor alles wat hij voor ons geweest is, delen wij u mede, dat heden na een langdurige ziekte van ons is heengegaan, voorzien van het Sacrament der Zieken, op de leeftijd van 64 jaar, mijn lieve man, onze goede, zorgzame vader, schoonvader, opa, zoon, broer, zwager, oom en neef

Klaas Faber
echtgenoot van
Annie Wolters

Sittard: **A. Faber-Wolters**
Sittard: **Jilles en Diny Faber-Vestering**
Peter, Petra
Sittard: **Piet en Carla Faber-Geers**
Sittard: **Mariet en John Swinkels-Faber**
Angelique, Debby
Gangelt (Dld.): **Iekje en Eric Hendriks-Faber**
fam. Faber
fam. Wolters

6135 CG Sittard, 14 februari 1982
Dempseystr. 41

De plechtige uitvaartdienst zal gehouden worden donderdag 18 februari a.s. om 14.00 uur in de St. Pauluskerk, (Limbrichterveld) te Sittard.
Geen condoleren.
Woensdag a.s. om 19.00 u. avondmis in bovengenoemde kerk.
Bezoek Mortuarium ziekenhuis Sittard dagelijks van 17.30 tot 19.00 uur.
De crematie vindt plaats te Heerlen, Imstenraderweg 10 om 15.30 uur.
Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze advertentie als zodanig te beschouwen.

Rectificatie

In de overlijdensadvertentie van
Rien Pernot-Clever
van zaterdag 13 februari jl. had bij vermeld moeten staan:
Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te beschouwen.

Voor uw hartelijke blijken van medeleven en deelneming ons betoond bij het overlijden en de begrafenis van

Sjaak Nieskens

zeggen wij u onze oprechte dank.

Familie Nieskens

De zeswekendienst zal worden gehouden op zaterdag 20 februari as. om 19.00 uur in de parochiekerk van de St.-Petrus Maria ten Hemelopneming te Chèvremont.

†

Te vroeg naar menselijke begrippen, hebben wij geheel onverwacht afscheid moeten nemen van mijn dierbare levensgezel, onze lieve zoon, broer, zwager, oom en neef

Leo Jamar

Hij was 51 jaar.

Sittard: **Miep Rooijmans**
Sittard: **Mevr. J. Jamar-Colaris**
Z.-Afrika: **Alice en Ad de Wit-Jamar**
Stein: **Jos en Jel Jamar-Klijnstra**
Brunssum: **Ton en Tiny Jamar-Antes**
Hoensbroek: **Mariet en Frans Kruissen-Jamar**
Stein: **Henk en Lil Jamar-Pfeifer**
Stein: **Astrid en Hub Boesten-Jamar**
neven en nichten

6131 AA Sittard, 13 februari 1982
Holleweg 31

De plechtige uitvaartdienst zal gehouden worden op woensdag 17 februari a.s. om 14.00 uur in de St. Petruskerk (Grote kerk) te Sittard.
Geen condoleren.
Heden om 19.00 uur avondmis in bovengenoemde kerk.
Bezoek mortuarium ziekenhuis Sittard, hedenavond van 17.30 tot 19.00 uur.
De crematie vindt plaats te Heerlen, Imstenraderweg 10 om 15.30 uur.
Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze advertentie als zodanig te beschouwen.

Op 13 februari is onze collega plotseling overleden

Leo Jamar

Wij verliezen in hem een fijne collega en enthousiaste medewerker.

Medewerkers
Philips Technisch Service Centrum
Heerlen

Enige en algemene kennisgeving

Doe hôbs uth
Laeve leifgehat
doe hôbs d'r van genoate
Doe hôbs ôs allein te vreuch
verloate

Na een rijk en intensief leven is heden overleden

Jacques Verhagen

geboren 7-4-1921 te Sittard
overleden 15-2-1982 te Utrecht

Fam. Verhagen
Wim en Ineke Cartigny
en al zijn vrienden

Corr.adres: W. Cartigny,
Gijsbrecht van Vallenborchstraat 19
3515 BR Utrecht

Jacques is opgebaard in de rouwkamer van het ziekenhuis Ouden Rijn aan de van Heuven Goedhartlaan te Utrecht.
Gelegenheid tot afscheidnemen donderdag a.s. van 13.00-14.00 uur.
De crematie vindt plaats op donderdag 18 februari om 15.00 uur in Aula I van het crematorium "Daelwijck", aan de Floridadreef Utrecht-Nrd. (Overvecht).
Vertrek van de rouwkamer om 14.15 uur.
Na de crematieplechtigheid is er gelegenheid tot condoleren in de ontvangkamer van het crematorium.

Enige en algemene kennisgeving

†

Met diepe droefheid geven wij kennis van het plotseling overlijden tengevolge van een noodlottig ongeval, voorzien van het H. Oliesel, in de leeftijd van 47 jaar, van mijn man, onze zorgzame vader, behuwdvader, broer, zwager, oom en neef

Wiel Eenens
boswachter en jachtopziener
echtgenoot van
Ria Friedrich

De diepbedroefde familie:
Horn: **Ria Eenens-Friedrich**
Buggenum: **Betty en Michel**
Haelen: **Ger en Lea**
Horn: **Jean-Paul en Nicole**
Familie Eenens
Familie Friedrich

14 februari 1982
Schelkensven 56
6085 DH Horn

De H. Eucharistieviering zal worden gehouden op donderdag 18 februari om 11.00 uur in de parochiekerk van St. Martinus te Horn waarna de begrafenis op het kerkhof aldaar.
Gelegenheid tot condoleren vanaf 10.15 uur in de Ridderzaal Kasteel te Horn.
Avondmis woensdag om 19.00 uur.
Wiel is opgebaard in het Mortuarium van het St. Laurentiusziekenhuis.
Bezoek van 16.30 tot 17.00 uur.

Voor de zeer gewaardeerde blijken van deelneming, ons betoond bij het overlijden en de begrafenis van mijn dierbare man, onze zorgzame vader en schoonvader

Charles van den Beuken

betuigen wij langs deze weg onze oprechte dank.

M. van den Beuken-Holten
Paul en Willeke
Geertje en Wim

Heerlen, februari 1982
Lintjensstraat 11.

Voor de vele blijken van medeleven na het overlijden en uw aanwezigheid bij de uitvaartdienst en begrafenis van mijn onvergetelijke vrouw, onze goede en zorgzame moeder, schoonmoeder en oma

Marie Thérèse Verkooyen-Cörvers

zeggen wij u hartelijk dank.

M.C. Verkooyen
kinderen en kleinkinderen

Hoensbroek, februari 1982

De plechtige zeswekendienst zal worden gehouden op zaterdag 20 februari as. om 19.00 uur in de parochiekerk van de H. Maagd der Armen te Mariagewanden-Hoensbroek.

Officiële mededelingen

GEMEENTE SITTARD

OPENBARE BEKENDMAKING

De burgemeester van Sittard maakt ter voldoening aan het bepaalde in artikel 23 van de Wet op de Ruimtelijke Ordening bekend dat met ingang van 17 februari 1982 gedurende een maand voor een ieder ten stadhuize, kamer 411 ter inzage ligt een ontwerp-wijziging van het d.d. 16 oktober 1979 goedgekeurde bestemmingsplan „Keulse Baan" met de daarbij behorende gebruiksvoorschriften en toelichting.
Deze wijziging betreft het braakliggende terrein ten noorden van de openbare school aan de Vastradastraat en voorziet in uitbreidingsmogelijkheden voor de Nederlandse Energie Ontwikkelings Maatschappij B.V. (Neom) aan de Swentiboldstraat.
Gedurende bovengenoemde termijn kan een ieder tegen deze ontwerp-wijziging schriftelijk bij de gemeenteraad bezwaren indienen.

Sittard, 16 februari 1982.
De burgemeester voornoemd,

J.J.G. Tonnaer

GEMEENTE SITTARD

OPENBARE BEKENDMAKING

De burgemeester van Sittard maakt ter voldoening aan het bepaalde in artikel 28, lid 6 van de Wet op de Ruimtelijke Ordening bekend dat Gedeputeerde Staten van Limburg bij hun besluit van 12 januari 1982, 1e Afd. no. Bk 21197 hebben goedgekeurd het d.d. 29 juni 1981 vastgestelde bestemmingsplan „Hoogveld 1981".
Het besluit van Gedeputeerde Staten ligt met het bestemmingsplan met ingang van 17 februari 1982 gedurende een maand ten stadhuize, kamer 411 voor een ieder ter inzage.
Aangezien niemand zich met bezwaren tot de gemeenteraad en Gedeputeerde Staten heeft gewend, is - met uitzondering van de gemeenteraad en de inspecteur van de ruimtelijke ordening - niemand bevoegd tot het instellen van beroep bij de Kroon.

Sittard, 16 februari 1982.
De burgemeester voornoemd,

J.J.G. Tonnaer.

OVERLEDEN

† **Joannes Knoppen**, echtgenoot van Elisabeth de Warrimont, oud 84 jaar, 6261 NT Mheer, Duivenstr. 10. De uitvaartdienst vindt plaats op woensdag 17 februari om 11.00 uur in de parochiekerk van de H. Lambertus te Mheer.

† **Sybilla van Bogart**, oud 77 jaar, 6245 CE Eijsden, St.-Martinusstr. 30. De uitvaartdienst vindt plaats op woensdag 17 februari om 11.00 uur in de parochiekerk van het H. Hart, Koepelkerk Maastricht.

† **Elisabeth Ramakers**, echtgenote van Joseph Ubachs, oud 77 jaar, 6235 EJ Ulestraten. Corr.adres: Don Boscostr. 9. De uitvaartdienst vindt plaats op woensdag 17 februari om 10.30 uur in de parochiekerk van de H. Catharina te Ulestraten.

† **Pierre Lamkin**, echtgenoot van Josephine Jeukens, oud 76 jaar, 6245 AC Eijsden, Ir. Rocourstr. 9. De uitvaartdienst vindt plaats op woensdag 17 februari om 10.30 uur in de parochiekerk van Maria ten Hemelopneming te Mariadorp-Eijsden.

† **Catharina Helena Elisabeth Wolters**, weduwe van Johannes Frenken, oud 87 jaar, Steegstraat 23, 6075 AC Herkenbosch. De eucharistieviering zal plaats hebben woensdag 17 februari a.s. om 10.30 uur in de parochiekerk van St. Sebastianus te Herkenbosch. Geen condoleren.

† **Anna Maria Hubertina Coolen**, weduwe van de heer Johannes Hubertus de Vos, oud 97 jaar, Roermond. Corr.adres: J.H. Wiers, Oranjeplein 45F, 6224 KL Maastricht. De eucharistieviering zal plaats hebben vrijdag 19 februari a.s. om 11.00 uur in de H. Hartkerk te Roermond.

† **Else Antkowiak**, echtgenote van Wilhelm van Alst, oud 62 jaar. Keulsebaan 71, 6045 GD Roermond. De eucharistieviering zal plaats hebben woensdag 17 februari a.s. om 11.00 uur in de parochiekerk van de H. Jozef (Kemp) Roermond. Schriftelijk condoleren vanaf 10.30 uur in de kerk.

† **Wilhelmina Vullers**, weduwe van Peter Scheres, oud 81 jaar. Vlasstraat 4, 6093 EG Heythuysen. De eucharistieviering zal plaats hebben woensdag 17 februari a.s. om 11.00 uur in de parochiekerk van de H. Petrus te Roggel. Geen condoleren.

† **Odilia van Wegberg**, weduwe van Andries Vergoossen, oud 77 jaar. Dorpstraat 90, 6102 TX Pey. De eucharistieviering zal plaats hebben donderdag 18 februari a.s. om 10.30 uur in de parochiekerk van O.L.V Onbevlekt Ontvangen te Pey. Schriftelijk condoleren vanaf 9.30 uur in de kerk.

† **Hubertus Johannes Schmitz**, weduwnaar van Agnes Anna Schreurs en van Elisabeth Oellers, oud 70 jaar. Diepenbroeckstraat 20, Roermond. Corr.adres Chopinstraat 55, 6044 RX Roermond. De eucharistieviering zal plaats hebben woensdag 17 februari a.s. om 15.00 uur in de Tomaskerk te Donderberg Roermond. Geen condoleren.

† **Gabriël Hubertus Meeuvis**, echtgenoot van Helena Anna Maria Verheesen, oud 85 jaar. Het Weyerke 12, 6049 KZ Herten. De eucharistieviering zal plaats hebben woensdag 17 februari a.s. om 10.30 uur in de parochiekerk van de H. Michaël te Herten. Schriftelijk condoleren vanaf 10.00 uur in de kerk.

† **Jaapie van den Dool**, oud 7½ jaar. Woonark „Germa" de Weerd, 6041 TM Roermond. De rouwdienst zal plaats hebben donderdag 18 februari om 14.30 uur in de Ned. Hervormde kerk, Minderbroederssingel Roermond. Schriftelijk condoleren vanaf 14.00 uur in de kerk.

Dankbetuiging
In plaats van kaarten

De overweldigende belangstelling heeft ons goed gedaan. Maar maakt ons tevens onmogelijk iedereen persoonlijk te bedanken voor de blijken van medeleven, gebeden en bloemen bij het overlijden en de begrafenis van

Johan Erens

Hiermede betuigen wij u allen onze oprechte dank.

Fam. Erens-Hendrix
Kinderen en kleinkinderen

Nieuwenhagen, februari 1982
Caeciliahof 3

De plechtige zeswekendienst zal gehouden worden op zaterdag 17 februari a.s. om 19.00 uur in de parochiekerk Maria Hulp der Christenen te Nieuwenhagen.

In de overlijdensadvertentie van

Elise Josephine Eulalie Crolla
echtgenote van
Hubertus Arnoldus Willems

in de krant van maandag 15 febr. is het adres vergeten.

Dit is:
Lindenlaan 25,
6301 HA Valkenburg a/d Geul

WATERSCHAP ZUIVERINGSCHAP LIMBURG

BEKENDMAKING

Het dagelijks bestuur van het Waterschap Zuiveringschap Limburg maakt, gelet op artikel 24, tweede lid, onder C van de Wet Algemene Bepalingen Milieuhygiëne bekend dat het voornemens is om op de aanvraag van de Borma bv, Op de Bos 320 te Maastricht, om vergunning ingevolge de Wet Verontreiniging Oppervlaktewateren voor het lozen van industrieel afvalwater in de Houtbemdervloedgraaf te Maastricht positief te beschikken onder een aantal voorschriften.
De ontwerpbeschikking, alsmede de aanvraag en andere ter zake zijnde stukken liggen vanaf 17 februari 1982 gedurende twee weken ter inzage en wel:
- op het kantoor van genoemd zuiveringschap, Kapelaan Sarsstraat te Roermond op werkdagen van 9.00 tot 12.00 uur en van 14.00 tot 16.00 uur (afdeling Algemene Zaken),
- op het gemeentehuis van de gemeente Maastricht (kamer 20) tijdens de werkuren en bovendien donderdag 's avonds van 18.00 tot 21.00 uur, alsmede tijdens de werkuren de ontwerpbeschikking [illegible] op het kantoor van genoemd zuiveringschap en het gemeentehuis van Maastricht tot het einde van de termijn waarbinnen beroep kan worden ingesteld tegen de beschikking op de aanvraag.
De aanvrager, alsmede degenen die bezwaren hebben ingebracht naar aanleiding van de aanvraag en een ieder die aantoont dat hij daartoe redelijkerwijs niet in staat is geweest kunnen tot bovengenoemde datum gemotiveerde schriftelijke bezwaren inbrengen naar aanleiding van de ontwerpbeschikking.
Degene, die een bezwaarschrift indient kan verzoeken zijn persoonlijke gegevens niet bekend te maken. Een bezwaarschrift dient te worden gericht aan het dagelijks bestuur van het Waterschap Zuiveringschap Limburg, Postbus 314, 6040 AH Roermond.

Roermond, 16 februari 1982
Drs. F.W.G. Laarakker sekretaris
Het dagelijks bestuur vnd.,
Ir. B.C.E. Janssen voorzitter

Staatsloterij 2e trekking

710e Staatsloterij, 2e trekking 15 februari 1982.

Een extra prijs van ƒ 100.000 is gevallen in de serie W op het nummer: 022[illegible]
Troostprijzen van ƒ 2.000 op nummer van elk van de andere series. 022[illegible]

Een extra prijs van ƒ 100.000 is gevallen in de serie G op het nummer: 046[illegible]
Troostprijzen van ƒ 2.000 op nummer van elk van de andere series. 046[illegible]

Prijzen van
ƒ 50.000 zijn gevallen op alle nummers: 07[illegible]
ƒ 5.000 zijn gevallen op alle nummers: 02[illegible]
ƒ 2.000 zijn gevallen op alle nummers: 04[illegible]
ƒ 2.000 zijn gevallen op alle nummers: 03[illegible]
ƒ 2.000 zijn gevallen op alle nummers: 02[illegible]
ƒ 2.000 zijn gevallen op alle nummers: 03[illegible]
ƒ 2.000 zijn gevallen op alle nummers: 3[illegible]
ƒ 1.000 op alle nummers eindigende op: 1[illegible]
ƒ 400 op alle nummers eindigende op: [illegible]
ƒ 200 op alle nummers eindigende op: [illegible]
ƒ 100 op alle nummers eindigende op: [illegible]
ƒ 100 op alle nummers eindigende op: [illegible]
ƒ 50 op alle nummers eindigende op: [illegible]
ƒ 50 op alle nummers eindigende op: [illegible]
ƒ 15 op alle nummers eindigende op: [illegible]

Gewonnen prijzen kunnen na de derde trekking worden geïnd.

Zetfouten voorbehouden

„Over lichtvaardig afgeven vergunningen op twijfelachtige ontslagaanvragen”

Klacht FNV-bond tegen GAB Heerlen

SITTARD – De Bouw- en Houtbond-FNV in Zuid-Limburg gaat bij de directie van de Arbeidsvoorziening te Maastricht een klacht indienen over de lichtvaardig-vlotte manier waarop hij meent dat de directeur van het Gewestelijk Arbeidsbureau in Heerlen vergunningen afgeeft op twijfelachtige ontslagaanvragen. „Dat is een paar maanden geleden begonnen bij Dura, het druppelt door en nu zien we het weer bij Hermens BV, aannemer van betontimmerwerken in Hoensbroek”, aldus Geert Wolting, districtsbestuurder van de FNV-bond te Sittard.

Hermens heeft van de 18 man die het tot voor kort nog in dienst had, aan zeven ontslag aangezegd; aan vijf is het al verleend – met de toestemming van het GAB te Heerlen. „Hermens heeft wel allerlei argumenten, maar in feite komt het erop neer dat het juist om de zeven mensen gaat die indertijd stampij hebben gemaakt toen bleek dat Hermens bepalingen uit de nieuwe loonstructuur voor de bouw niet wilde uitvoeren. „Ik heb dat de GAB-directie precies uitgelegd, maar nee hoor, vorige week vrijdag kwamen de ontslagvergunningen af”, aldus Wolting.

Het gaat om mensen, die vorig jaar – nadat de nieuwe CAO-bepalingen van kracht waren geworden, met name over indeling in functiegroepen – in het Hermens-bedrijf om invoering van die bepalingen hadden gevraagd. „Die besprekingen leiden niet tot een oplossing, Hermens wilde wel wat zwart doen maar dat willen wij niet. Het conflict bleef slepen tot januari. Toen kwam de vorst en met het vorstverlet merkten de mensen dat zij niet het volledige loon uitgekeerd kregen – zoals nu de CAO eist”, aldus Wolting.

„Misleiding”

Volgens de Bouw- en Houtbond heeft het bedrijf het ontslag gemotiveerd met: vermindering van werk. „Maar”, aldus Wolting, „Hermens heeft wel een overzicht gegeven van verminderd werk, evenwel niet van nieuw werk: een project in Chèvremont en straks naar alle waarschijnlijkheid het Piuscentrum in Hoensbroek. Dat is misleiding en dat heb ik de directeur van het GAB ook in mijn advies over de aangevraagde ontslagvergunningen medegedeeld. Ik heb voorts gezegd, dat de hoofdaannemer van Hermens, de Hobru, niets wist van werkproblemen bij Hermens en best bereid was geweest in te springen als men 't wél geweten had. Met anciënniteit heeft Hermens ook al geen rekening gehouden: het gaat om mensen met 6, 7, 9, 9, 21 en 23 dienstjaren terwijl er twee in dienst worden gehouden die er nog maar een jaar werken.”

„En de manier waarop dat ontslag is aangezegd”, aldus Wolting, „is een schandaal: de mensen overdonderen door hen zonder iets te zeggen van het werk te halen, ze ontslag aan te zeggen en ze meteen te confronteren met een GAB-man. Dan zou je zeggen, als je dat mededeelt, dat de GAB-directie zich wel eventjes bedenkt. Maar nee hoor, prompt kwamen de ontslagvergunningen voor die vijf man. En als dat zo doorgaat, komen er even gemakkelijk deze week nog twee bij. „De Bouw- en Houtbond-FNV ziet er een tendens in dat het GAB-Heerlen in de recessietijd veel te soepel met ontslagvergunningen strooit „en daar moet tegenop getreden worden” aldus Wolting.

15 maanden voor steken van vriendin

MAASTRICHT – Conform de eis van de officier van justitie heeft de rechtbank te Maastricht gisteren de 31-jarige in Heerlen wonende F.V. wegens poging tot doodslag veroordeeld tot een gevangenisstraf van 12 maanden waarvan 3 voorwaardelijk. Na de nodige woordenwisselingen waren verdachte en zijn meisje uit elkaar gegaan. Op 24 oktober keerde de man in hun eertijds gemeenschappelijk pension terug om persoonlijke eigendom op te halen. Bij die gelegenheid ontstond plots een explosieve situatie waarin de man een mes nam en daarmee zijn vroegere geliefde te lijf ging. Slechts door snel operatief ingrijpen kon de jonge vrouw in leven worden gehouden.

Dodelijk ongeluk

BEEGDEN – De 47-jarige W. Eenens uit Horn is zondagavond om het leven gekomen door een auto-ongeval in Beegden. Volgens de politie reed de man met zijn auto door nog onbekende oorzaak tegen een boom toen hij een bocht naar links nam. Hij overleed ter plaatse.

Oproep Dirk de Vroome

„Trek tijdens paasdagen naar Partij-Wittem”

HEERLEN – Dirk de Vroome („de Rooie Reus”) uit Nederweert heeft gisteravond in het tv-programma „Sonja op maandag” alle woonwagenbewoners opgeroepen tijdens de paasdagen naar Partij-Wittem te trekken. De actie moet gezien worden als een protest tegen het weigeren van Marco Schmeets (9) als lid van de VV Partij, uitkomend in de eerste klasse van de afdeling Limburg.

Met 71 tegen 51 stemmen besloot de algemene ledenvergadering donderdag 28 januari Marco niet als lid te accepteren. Dirk de Vroome sprak er gisteravond schande over. Hij wil van de manifestatie één grote happening maken.

Frans Schmeets, de vader van Marco, was op de hoogte van de plannen van Dirk de Vroome. Hij staat achter de actie, maar wil er geen verantwoording over nemen. „Ik heb tegen Dirk gezegd: je kunt organiseren wat je wilt, maar hou mij er buiten”, aldus vader Schmeets.

Extra service bij inspecties in Kerkrade, Sittard en Gennep

Minder belasting betalen dank zij hulp van fiscus

MAASTRICHT – Voor wie binnen het gebied van de inspecties Kerkrade, Sittard en Gennep van de rijksbelastingen woont, behoeft het invullen van het aangiftebiljet 1981 geen karwei met oorsuizingen van wanhoop of onmacht meer te betekenen. Schatplichtigen, die steevast hopeloos verstrikt raken in het labyrinth van fiscale voetangels en onvermoede aftrekposten, kunnen thans een beroep doen op ambtelijke hulp bij deze drie belastinginspecties. Deze vorm van serviceverlening reikt verder dan de tot dusver geboden passieve voorlichting over belastingaangiften. „In deze inspecties wordt niet alleen antwoord gegeven op vragen, maar wordt ook getracht de mensen die daarvoor in aanmerking komen actief te helpen zo weinig mogelijk belasting te betalen”, omschrijft directeur J. van de Bunt van de Rijksbelastingen in Limburg deze nieuwe vorm van hulpbetoon door de fiscus, die waarschijnlijk het volgend jaar voor het gehele land zal gaan gelden.

Omdat het invullen van het aangiftebiljet door de jaren heen steeds ingewikkelder is geworden en steeds meer mensen voor een onoverkomelijke opgave komen te staan bij het voldoen aan hun fiscale verplichtingen werd het vorig jaar door het ministerie van financiën bij wijze van proef het „project Arnhem” opgezet. Bij de inspectie Arnhem werd in het kader van dit experiment afgestapt van de tot dusver gangbare passieve hulpverlening in de vorm van hoofdzakelijk voorlichting, maar werden mensen die in armoede bij de belastinginspectie om assistentie kwamen aankloppen voor het invullen van hun belastingbiljet ook in actieve zin geholpen. Dit hield in dat belastingambtenaren van deze inspectie hun hulp ook richten op het geven van adviezen over mogelijke aftrekposten, zij het „binnen het kader van de wettelijke mogelijkheden en binnen de grenzen van de redelijkheid”.

Deze uitgebreidere hulpverlening is een overtuigend succes gebleken, zowel voor de belastingplichtige als voor de belastingdienst. Als gevolg van dit positief resultaat is voor de aangifte 1981 deze vorm van hulpverlening bij wijze van proef uitgebreid tot een dertigtal inspecties, waaronder die van Kerkrade, Sittard en Gennep. Het ligt in de bedoeling dat deze service het volgend jaar zal gelden voor alle belastinginspecties in het land.

Eenvoudig

Deze handreiking van de fiscus is duidelijk bedoeld voor mensen, die voor het invullen van hun aangiftebiljet niet kunnen terugvallen op hulp van anderen of die geen belastingconsulent kunnen betalen. Dit betreft hoofdzakelijk onder meer alleenstaanden, bejaarden en postactieven. De belastingdienst staat bij het bieden van deze service vooral „de eenvoudige gevallen” voor ogen.

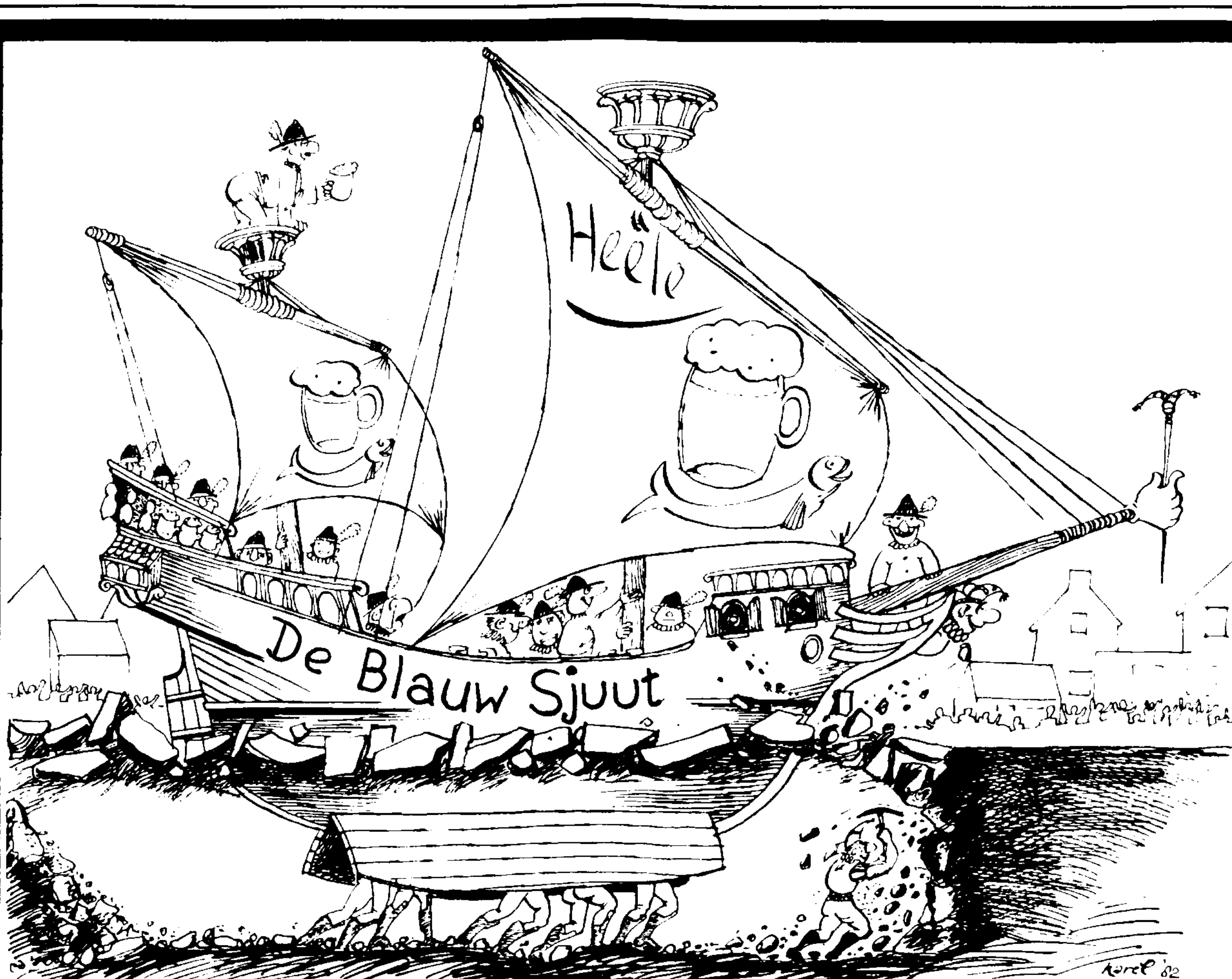
Gezien de ervaringen bij de Inspectie Arnhem wordt erop gerekend dat ongeveer 10 procent van de belastingplichtigen per inspectie een beroep zal doen op deze hulpverlening, elke inspectie kent naargelang de maatschappelijke samenstelling van de bevolking haar eigen aard van fiscale complicaties. Zo zijn er in de drie genoemde Limburgse inspecties naar verhouding meer mensen met een eigen huis of met Belgische of Duitse pensioenen dan inspecties waarbinnen de grote steden van de Randstad vallen. De directies van de rijksbelastingen in Limburg wijst erop dat als gevolg van de gemeentelijke herindeling mensen in een aantal gevallen onder een andere inspectie zijn komen te ressorteren. De uitgebreidere serviceverlening geldt uitsluitend voor de belastingplichtigen van de betreffende inspectie, zodat iemand woonachtig in het gebied van de inspectie Heerlen niet te rade kan gaan bij de inspectie Kerkrade.

Inbreker sloeg 'kapitale' slag

MAASTRICHT – Voor de rechtbank te Maastricht eiste officier van justitie mr. J. Fransen gisteren opnieuw vijftien maanden gevangenisstraf tegen de 30-jarige L.B. uit Schaesberg, aan wie werd verweten opzettelijk valse bankbiljetten van honderd gulden te hebben uitgegeven en voorts in juwelierszaken te Schaesberg en Heerlen een royale slag te hebben geslagen in opengebroken etalages. Mr. Fransen had opgeteld dat de man in totaal voor een slordige 300.000 gulden had buitgemaakt bij inbraken die hij alleen of met assistentie had gepleegd. Vijftien maanden cel achtte de officier daarom alleszins billijk en rechtvaardig.

De valse bankbiljetten waren hoofdzakelijk in Heerlen in omloop gebracht. Verdachte zei bij ontvangst niet te hebben geweten dat het falsifikaties betrof, maar wel bij later volgend uitgifte. De inbraken in juwelierszaken gaf hij ruiterlijk toe.

Speciaal voor dit soort karweien had hij een betonschaar gekocht om daarmee etalageruiten vakkundig te kunnen 'openen'. In Schaesberg haalde hij tableaus met in totaal 93 ringen weg. Hij vond daarvoor een koper die er wel 10.000 voor wilde geven. Op het cruciale moment werd de Schaesbergenaar echter zelf slachtoffer van een broeder-in-de-boosheid, die hem naar geld en goed deed fluiten. In Heerlen sloeg hij tweemaal in één nacht zijn slag op hetzelfde adres. Hij palmde daar met gretige blik en vaste hand oorbellen, hangers, ringen en horloges in voor een verkoopwaarde van 55.000 gulden. Ook in dit geval verliep de 'afzet' niet van een leien dakje. De man bleek niet eerder op inbrekerspad te zijn gegaan. Zelf weet hij zijn ontsporing aan uitbundig – en kostbaar – drankgebruik. Op 1 maart volgt uitspraak.



● *LD-illustrator Karel Gerrits stelt zich Blauw Bl'auw Sjuut anno 1982 zo voor: al moet het buigen en breken: varen zal ze...*

Blauw Sjuut: 3x11 jaar "grenzeloos"

door max schmeetz

HEERLEN – Woensdag licht zij weer het anker om als heraut van de carnaval te koersen door Belgische, Duitse en bloedeigen Limburgse vasteloavendswateren: de Heerlense Blauw Sjuut is er klaar voor. Omdat de Sjuuttraditie in 1949 door de carnavalsvereniging De Winkbülle in ere werd hersteld, is 1982 het jaar van haar 3 x 11e tocht in de „nieuwe geschiedenis”, maar tevens het 849e van haar „controleerbaar” bestaan in de historie van onze jaartelling. En in de voornoemde 33 jaar heeft de Sjuut als aankondigster van de drie dolle dagen zich een faam opgebouwd, die – en dat mag toch wel gesteld worden – in positieve zin afwijkt van de beroemd-beruchte reputatie van de sinds 1133 door kroniekschrijvers geschilderde gang van zaken op en rond de Blaeu Scute. In elk geval is er momenteel door toedoen van de Holland Club met medewerking van VVV Maastricht, VVV Heerlen en KLM in het New Yorkse Rockefeller Centre in expositievorm van alles over de Blauw Sjuut te zien en maakt de NOS-televisie voor het programma Van Gewest tot Gewest twee dagen – Vetdonnestig en vrijdag – opnamen van de aanstaande Heerlense goodwillcruise, waardoor men ook elders in woord en beeld kennis zal kunnen nemen van het fenomeen Sjuut.

In zijn, 1974 verschenen, boek „Vastelavond en carnaval” rept A.P. van Gilst over een der oudste Sjuut-vermeldingen. Zij komt voor in een uit 1133 daterende kroniek van de monnik Rodulphus over de abdij van St.-Trudonis (Sint-Truiden). Deze schrijft dat een boer uit Cornelimunster, dat vroeger Inden heette, in het bos bij Jülich een schip bouwde met wielen er onder. Rodulphus verhaalt hoe de scheepswagen door Aken, Maastricht en Tongeren reed, begeleid door voor de geestelijkheid aanstootgevende muziek en noemt dit blauw geverfde schip duivelswerk (diabolicam technam) en een werkplaats van boze geesten, dat gebouwd was met heidense toewijding. Van Gilst verder: in een aantal steden vormden de gezellen van de Blauwe Schuit een soort gilde. Dit was het geval in Antwerpen, 's-Hertogenbosch, Breda, Utrecht en Nijmegen. In Antwerpen moet dit gilde lang vóór 1413 bestaan hebben, want Jacob van Oestvoerne beweert in zijn gedicht: „dit ghilt was langhe te voren t'Antwerpen verheven ende vercoren, eert die van Brabant ophieven”.

Anders

Nu zijn kronieken en historie prima zaken en hoewel de Sjuut nog steeds een schip met wielen er onder is, liggen en lopen de zaken in 1982 toch een tikkeltje anders. Scheepsmoelemeëker Heinz Paffen en kapitein-voor-dit-jaar, oud-stadsprins Frits (I) Pelt daarover: „Wij varen in naam van de traditie en trekken er op uit om de carnaval aan te kondigen. Zo ziet men dat ook overal waar wij komen. Als de Sjuut verschijnt begint vasteloavend: dat zegt men in het aangrenzende Duitsland en in ons eigen Limburg en sinds een aantal jaren ook in onze Belgische buurprovincie.”

„Wij als bemanning hebben strikte regels, strikte orders en wat men ook van ons zegt of denkt, wij proberen de ambassadeurstaak die wij al jaren hebben, naar beste kunnen en vermogen uit te voeren. En al verschijnen wij links en rechts al aan de vooravond van de drie dolle dagen, waar wij ook worden verwelkomd, door gemeentebesturen, vasteloavendsverenigingen, schoolkinderen, ouden van dagen en al die anderen; er heerst dan tóch al die sfeer, die „Jubel, Trubel, Heiterkeit”, die een paar dagen later in deze streken zo algemeen is.”

Voor allen...

Carnaval is een feest dat niet alleen het uitbundigst wordt gevierd, maar het is tevens het feest, dat de hartstochtelijkste bestrijders kent, zegt Van Gilt in het voorwoord van zijn boek en hij heeft gelijk. Maar de Sjuut van tegenwoordig vaart zowel voor de vierders als voor de bestrijders: wie weet komen beide groepen elkaar daardoor wat nader.

Hoe dan ook: het programma van de 33e tocht is niet mis: in drie landen worden vijftien plaatsen aangedaan. De tocht begint woensdagmiddag op de Heerlense Bongerd, in en bij het Hamburger Buffet, met de installatie en doopplechtigheid van nieuwe bemanningsleden. De vertrekceremonie verricht dit jaar Charles Ritzen, in 1949 prins van Heerlen en tevens eerste „chauffeur” van de Blauw Sjuut in dat jaar. Een en ander speelt zich af tussen half twaalf en kwart over een. De daaropvolgende traditionele bunkertocht door de thuishaven, duurt tot kwart over vier. Om vijf uur koerst de Sjuut buitengaats, richting Bree in België, waar schip en bemanning te gast zijn bij de Breese Stuupluipers en dat voor het eerst. In Bree wordt ook overnacht.

Vetdonnestig

Vetdonnestig vaart de sjuut linea recta naar Aken, waar om elf uur ongetwijfeld weer vele duizenden voor het historische Rathaus op de been zullen zijn om de opvarenden te begroeten; onder hen Oberbürgemeister Kurt Malangré en de 125 jaar bestaande Öcher Penn.

Daarna komt de vaart er letterlijk in, richting Vaals waar de Sjuut voor de 33e keer afmeert (14.00 uur); vervolgens gaat het naar Gulpen (aankomst 15.15 uur), dan naar Klimmen (aankomst 16.20 uur), voorts naar Maastricht, waar voor het eerst burgemeester mr. A. Baeten de schuitelingen verwelkomt (18.00 uur) en tenslotte – voor die dag – naar Valkenburg, waar ten slotte nachtleger gereed staat.

Vrijdag om kwart voor negen in de ochtend volgt de ontvangst door het Valkenburgse gemeentebestuur. De verwelkoming door de vroede vaderen van Geleen in het gemeentehuis van de Waereldsjtad vindt om 10.00 uur plaats, waarna verder op het programma staan: Merkelbeek (aankomst 11.30 uur), Brunssum, om precies te zijn de Tarcisiusschool, waar de Sjuut al het zesde jaar landt en waar de ijver van alle verklede en jolige schoolkinderen steeds weer een vertederend effect op de bonkige bemanning heeft (12.45 uur), Treebeek, SNCO-club (13.45 uur), Amstenrade, bejaardentehuis Gloria (15.15 uur), Eygelshoven (16.45 uur), Kerkrade (18.00 uur), Voerendaal (20.00 uur). Daarna terugkeer in de thuishaven rond 22.30 uur, waar een ontvangst is voorbereid bij het Blauwe Schuithotel aan het Wilhelminaplein door stadsprins John I, bestuur en Raad van Elf van de Winkbülle.

De bemanning telt dit jaar achttien koppen en ijs en weder dienende zullen die zaterdag tijdens de officiële sleuteloverdracht in het gemeentehuis van Sjpassemig verslag doen van alles, wat hun tijdens de 33e carnavalesk-diplomatieke missie in opdracht van Heële en alle Winkbülle en Winkbuulkes wedervaren is.

Verdachte ontkent

Drughandel in trein?

MAASTRICHT – De politie beweerde met vier ogen te hebben gezien en de betrokken Duitse reiziger had later ook toegegeven dat de 23-jarige in Maastricht wonende B.F. in een trein langs het Heerlens perron heroïne te koop had aangeboden. Voor de rechtbank ontkende verdachte dit gisteren echter.

Zoals hij ook andere hem ten laste gelegde transacties met heroïne niet wenste toe te geven. Hij maakte er anderzijds geen geheim van zelf gebruiker te zijn geweest.

Officier van justitie mr. J. Arps hield verdachte voor dat de feiten die de politie op zijn naam had aangedragen alle hadden plaatsgevonden in de voorwaardelijke uitloop van een hem eerder wegens heroïnehandel opgelegde gevangenisstraf van een jaar. Het V.I.-gedeelte van 4 maanden zou dus wel eens kunnen worden 'opgeëist', meende mr. Arps. Ditmaal wilde hij F. veroordeeld zien tot een geheel onvoorwaardelijke gevangenisstraf van zes maanden. Zowel voor de bewezen geachte handel in heroïne als voor diefstal van een poppewagen in een Maastrichts warenhuis. Verdachte weigerde ook laatstgenoemd geit te fiateren. Volgens hem was hij met het poppewagentje voor zijn jarig dochtertje op weg naar de uitgang in de stellige overtuiging dat zijn vriendin aan de kassa zou betalen.

Staatssecretaris houdt vast aan affichageplicht

DEN HAAG – Staatssecretaris Van der Doef van verkeer en waterstaat houdt vast aan het, door zijn voorgangster Smit-Kroes ingediende, wetsontwerp „Regelen inzake openbare aankondiging van landing in het Noord-Zuid-vervoer over binnenwateren”.

Evenals mevrouw Smit-Kroes ziet de nieuwe staatssecretaris de zogenaamde affichagewet los staan van de toerbeurtregeling voor het Noord-Zuid-vervoer. De verladers moeten gaan opgeven wat, waar en wanneer ze verladen ter vergroting van het marktinzicht in het vervoer over de binnenwateren via de Nederlands-Belgische grens. De wet regelt niet wie mag of moet vervoeren. „Het marktmechanisme blijft intact”, aldus Van der Doef. „De mate waarin partijen van het vergrote marktinzicht profijt willen trekken, wordt aan henzelf overgelaten”. Wel zegt de nieuwe staatssecretaris dat „affichage en een nieuwe structuur ten aanzien van de vrijwillige toerbeurt inhoudelijk geheel los van elkaar staan, maar dat ze in de tijd gekoppeld zijn”.

Iranese aktie plots beëindigd

van onze correspondent

SITTARD – De aktie ten bate van de Iranese weeskinderen zoals die vanuit Amstenrade op touw werd gezet (zie LD van 9 februari jl.) is door de initiatiefnemer abrupt beëindigd. „Vanwege de omstandigheden” is het enige dat de heer Posma wil mededelen. „Omstandigheden die zich onverwacht hebben voorgedaan”.

Daardoor is een vroegtijdig einde gekomen aan de opzet van het hulpprogramma dat bedoeld was om de nood van de in Iran wees geworden kinderen enigszins te lenigen.

Eventueel voor deze aktie reeds overgemaakte bedragen naar de Rabobank in Amstenrade/Oirsbeek en via de postgiro zullen door de initiatiefnemer worden teruggestort.

Uit wagen geslingerd

GEMERT – De 22-jarige M. van der Burgt uit Gemert is maandagmorgen door een verkeersongeval in zijn woonplaats om het leven gekomen. De man reed volgens de rijkspolitie met zijn personenauto in een bocht naar links rechtdoor tegen een boom. Het slachtoffer werd door de schok uit zijn wagen geslingerd en overleed ter plaatse.

BIOSCOPEN

HEERLEN

Royal
Goldfinger, 16 jr., dag. 20.30 uur, wo. 14.30 en 20.30 uur, za. en zo. 14.30, 19 en 21.30 uur.
Rivoli
Force five, 16 jr., dag. 20 uur, za. en zo. 19 en 21.30 uur.
Ik ben Joep Meloen, 9e week, a.l., za., zo. en wo. 15.30 uur.
Come back, vr. en za. 24 uur.
Passage
Lust, 18 jr., dag. 14, 16, 18, 20 en 22 uur.
Sweet captive, 18 jr., do. t/m zo. 24 uur.
H 5
Het laatste omen, 16 jr., dag. 14.30 en 20.30 uur.
Monsters uit het heelal, 16 jr., dag. 16 en 20 uur.
Sabine, 12 jr., 2e week, dag. 14, 16, 19 en 21 uur.
Sensuele belevenissen in Zweden, 16 jr., dag. 13.45, 15.45, 18.45 en 20.45 uur.
Endless love, 10e week, 16 jr., dag. 14.15, 16.15, 19.15 en 21.15 uur.

SCHAESBERG

Autokino
M.A.S.H., 12 jr. di. en wo. 20.30 uur.
Zeven stukken slaan er op los, 16 jr. di. en wo. 22.45 uur.

EXPOSITIE

HEERLEN

Thermenmuseum
Volksmuziek en volksinstrumenten in Europa in foto's, teksten en historische instrumenten. Open di. t/m za. 10.00 tot 17.00 uur; zo. 14.00 tot 17.00 uur. Tot en met 7 maart.
Galerie Art Apart
Heesberg 43,
Schilderijen van Gerardus Groen, aquarellen van Aug. Mook en Jos Beernink. Open do. en vr. 16.00 tot 20.00 uur; za. 14.00 tot 17.00 uur en zo. 14.00 tot 16.00 uur.
Galerie Stadhouders
Potgieterstraat 90
Beeldhouwwerken en schilderijen van Alfons Stadhouders. Elke zaterdag van 10.00 tot 14.00 uur.
Galerie Jean Viehoff
Tempsplein 10
Tekeningen en schilderijen vna eigen werk. Open dag. van 14.00 tot 17.00 uur.
NMB
Bongerd 13
Beelden van Corrie Ooms. Open ma. t/m vr. 9.00 tot 16.00 uur en do. 17.00 tot 19.00 uur. Tot en met 15 maart.

HOENSBROEK

Kasteel
Fotogalerie 68
Surrealistische fotografie van Guill. Banzer, S. Braken en F. Stevens. Open dag. 10.00 tot 12.00 uur en van 13.30 tot 17.00 uur; za. en zo. 13.30 tot 17.00 uur.
Bibliotheek
Past. Schleidenstraat 39
Foto's van Greet Berkhout en Nol Pepermans. Open ma., wo. en do. van 10.00 tot 18.00 uur; di. en vr. van 10.00 tot 20.00 uur. Tot 15 maart.

KERKRADE

Mijnmuseum Klein Rolduc
Tal van facetten uit de Limburgse mijnbouw. Open di. t/m vr. van 9.00 tot 17.00 uur. Elke eerste zaterdag van de maand van 13.00 tot 17.00 uur.
Kasteel Erenstein
Galerie De Blauwe Olifant
Clowns in aquarellen van Wil van der Laan, Ru de Vries en Doenja Willeman, in olieverf van Evert Slegers. Open do. en vr. 17.00 tot 20.00 uur; zo. 14.00 tot 17.00 uur. Tot en met 19 februari.

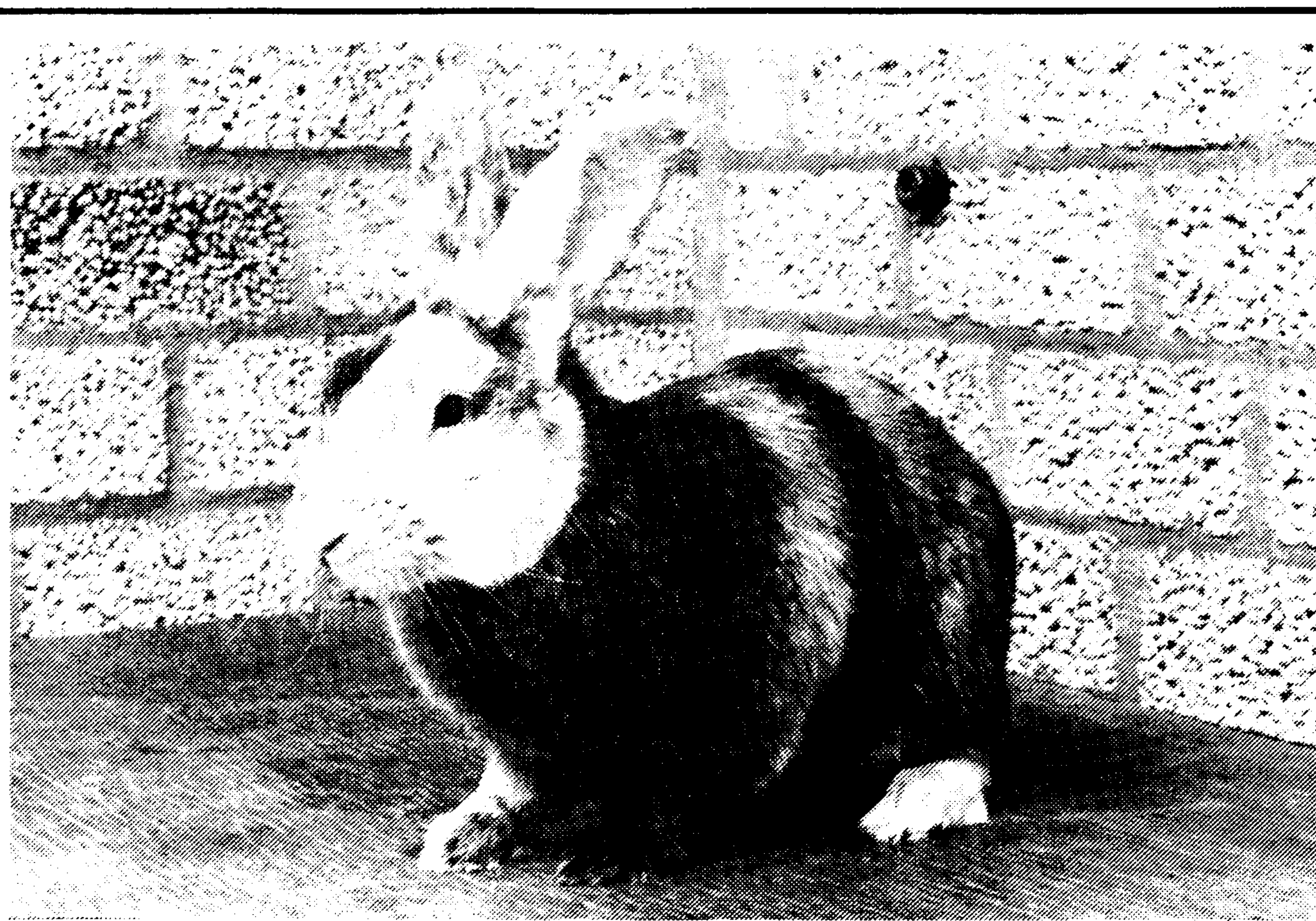
MAASTRICHT

Galerie Stokstraat
Penningen van 15 kunstenaars. Open dag. van 10.00 tot 17.00 uur. Gedurende de maand februari.
Stichting Agora
Boschstraat 74
Schilderijen van Ger Brouwer. Tot en met 28 februari.
Bella Ciao,
Brusselsestraat 139a
Foto's van Sander Philippen. Open dag. 9.00 tot 16.00 uur. Tot 5 maart.

In gemeente Landgraaf

Open dagen voortgezet onderwijs

LANDGRAAF – Het Voortgezet Onderwijs Landgraaf organiseert een aantal „open dagen". Zondag 7 maart kan met nav 14.30 tot 16.30 uur terecht bij het Eykhagencollege, men van de Heugden, MAVO de Lichtenberg en MAVO Wormdal. Van 15.30 tot 17.30 uur zijn MAVO Petrus en Paulus en de LHNO Stella Maris voor het publiek open. Dinsdag 9 maart is er van 9.00 tot 12.00 uur een open dag in LHNO Terwinselen, evenals woensdag 10 maart van 13.30 tot 15.00 uur.



● *De algemeen winnaar van de Belgische inzender Hub Lauffs.*

Belg wint rammenshow in Bocholtz

BOCHOLTZ – Een enorme verrassing op de zeventiende de internationale rammenshow was „Het Raskonijn" Bocholtz. Voor het eerst werd een Belgische inzender, Hub Lauffs uit Raeren, kampioen van de tentoonstelling. In voorgaande jaren overklasten voor het kampioenschap de deelnemers uit Duitsland en Nederland de Belgen. Hub Lauffs behaalde het resultaat in de schitterend opgebouwde tentoonstelling in de Wilhelminazaal met een Japanner oud. Er waren 129 inzenders met in totaal 422 dieren van uitzonderlijke kwaliteit.

Het beste kleine dier van de tentoonstelling had G. Senden uit Voerendaal met klein zilver midzwart jong en 1F, net als de kampioen J. Derikx uit Meijel met tan zwart jong. Kampioen bij de grote rassen werd de Vlaamse reus van J. Vliegen uit Bocholtz en in de middenrassen J. Franken uit Bocholtz met Wener blauw oud en tweede H. Mullenders uit Mechelen met groot chincilla oud. Kampioen bij de dwergrassen werd een Pool wit jong van J. v. Geldrop uit Urmond en tweede een kleurdwerg jong van A. Vleugels uit Berg aan de Maas, die ook kampioen jeugdlid werd. Tweede werd een Belgische haas jong van B. Basten uit Meijel. Alle kampioenen kregen van de jury 1F.

De prijzen voor de beste Duitse inzenders gingen naar J. Neumann uit Herzogenrath met een Franse hangoor en W. Kupper Simmerath-Eicherscheid met een Pool. De beste Belgische inzenders waren: de kampioen van de tentoonstelling; Hub Lauffs en A. Huppertz met pappillon uit St.-Vith. De beste dieren van Nederlandse liefhebbers gingen naar J. Dumoulin uit Margraten met Rex Castor oud en G. Senden uit Voerendaal met klein zilver.

Carnavalsavond GON-afdeling

HEERLEN – De Gehandicapten Organisatie Nederland afdeling Oostelijke Mijnstreek houdt donderdag haar carnavalsavond in het gemeenschapshuis De Caumerbron, Corisbergweg 187 Heerlerbaan. Medewerkenden aan deze avond, die om 20 uur begint, zijn de Caumerbach Muzikanten, de Soeplummelen met de elvenraad, het aftredend prinsepaar en het komisch duo Hepi.



● *Els I van de cv. De Geete*

Prinses Els bij De Geete

HEERLEN – De damescarnavalsvereniging De Geete heeft in mevrouw Els Palmen-Ritzen een nieuwe prises gekregen. Els, de dochter van de oudste schutter van Heerlerheide, Huub Ritzen, zal onder de naam Els I regeren over de vrouwelijke onderdanen van Genhei.



Carnavalsbal voor ouderen

BRUNSSUM – De ouderen van Brunssum kunnen vrijdag allemaal in D'r Brikke-oave terecht bij een carnavalsbal voor ouderen. De aanvang van dit bal is 20 uur en kaarten à 3,50 gulden zijn verkrijgbaar bij het kantoor van de Stichting Ouderenwelzijn, tel. 253433 of via de bonden voor ouderen.

Carnavalsrevue van de ARKA

HEERLEN – In de grote zaal van de stadsschouwburg in Heerlen vindt vrijdag om 20 uur weer de ARKA-carnavalsrevue plaats. Aan deze revue werken mee de Coriovallum Pipe Band, Huupke en Juupke, het Burgerlustballet, Sjef Diederen, Wielke Zeelen, Trio Rexis en de Klumkes Blumkes. Kaarten à 10 gulden zijn nog verkrijgbaar op donderdag en vrijdag aan de kassa van de schouwburg van 10 tot 16 uur.

Auw wieverbal

KERKRADE-WEST – In café 't Wieltje, de Kongobar, Glück Auf en Palet in Spekholzerheide wordt woensdag weer het jaarlijks auw wieverbal gehouden. Voor een rijksdaalder kan men in de vier cafés terecht.
BRUNSSUM – De cv. De Kwakkerte houdt donderdag het auw wieverbal in Concordia aan de Prins Hendriklaan in Brunssum. Aanvang 21 uur.
HEERLEN – Het organisatiecomité van de Omloop van de Mijnstreek houdt vrijdag het auw wieverbal in het verenigingslokaal parochiehuis Beersdal aan de Beersdalweg. Aanvang 20 uur en de entree is 2,50 gulden. Er worden diverse prijzen beschikbaar gesteld.
HEERLEN – In het gemeenschapshuis aan de Heigrindelweg houdt D'r Heksenbergse Vasteloavends Vereiы vrijdag het auw wieverbal. De zaal gaat om 20 uur open en de entree bedraagt vier gulden. Er zijn prijzen voor het mooiste, lelijkste en origineelste auw wief.
HEERLEN – Het damescomité van de cv. De Schwelmennekes houdt zaterdag voor de eerste keer een oud menneskesbal in café Eikenhof aan de Parallelweg 63. Voor ieder verkleed oud menneke is er een leuke verrassing.
HEERLEN – De cv. De Berguule Molenberg houden vrijdag in café Chrislybar, circus Hendriks, café-bar Paniek en hotel Wilhelmina het auw wieverbal. Voor de vijf mooiste auw wiever is een prijs beschikbaar gesteld.

Vijf geslachten in Heerlen



● *De vijf geslachten in Heerlen oma Annemarie Schiffelers-Baadjou met Denise op haar schoot.*

HEERLEN – De gemeente Heerlen is verrijkt met een tak van vijf geslachten. De samenstelling hiervan is als volgt. Bet-overgrootmoeder de weduwe mevrouw Annemarie Schiffelers-Baadjoù, 89 jaar, verblijvende in de verpleegkliniek te Heerlen. Overgrootmoeder, de weduwe mevrouw Anna Foxen-Schiffelers, 68 jaar, Hofstraat 8, Leenhof.

Grootmoeder mevrouw Christina Volkerick-Foxen, 48 jaar, Hendrik van Veldekestraat, Molenberg.

Moeder mevrouw Vanderheijden-Volkerick, 23 jaar, Peter Schunckstraat te Heerlen en dochter Denise Vanderheijden, vijf weken.

Ton voor kerk

HEERLEN – Voor 100.000 gulden wil de gemeente Heerlen het vroegere Hervormde Kerkje aan de Bekkerweg in Heerlen verkopen aan de Vereniging voor Beroepsonderwijs Heerlen. Het gebouwtje zal dan worden afgebroken omdat de HTS Heerlen dit stuk grond nodig heeft voor uitbreiding. Tot voor kort werd het pand bewoond door kunstschilder Sjef Clement, die het van de gemeente had gehuurd.

Voor vijf wijken in Kerkrade

Kindervakantiewerk zoekt vrijwilligers

KERKRADE – In samenwerking met de Stichting Kindervakantiewerk Kerkrade wordt door de Stichting Jeugd- en Jongerenwerk/K-3 in de periode eind juli begin augustus het kindervakantiewerk georganiseerd in vijf Kerkraadse wijken. Het is de bedoeling in iedere wijk een werkgroep op te richten, die het vakantiewerk aldaar opzet en uitvoert. Om dit tot stand te brengen zoekt men vrijwillig(st)ers van 16 jaar en ouder.

Voor de vrijwilligers wordn er enkele informatieavonden gehouden met foto's, film en een diaserie. Op de Gracht wordt de informatieavond gehouden woensdag 3 maart om 20.00 uur op het kantoor van de Stichting Jeugd- en Jongerenwerk, Grachtstraat 17, telefoon 414513; in Heilust donderdag 4 maart om 20.00 uur in D'r Jreets, Kaalheidersteenweg 105, zijingang, telefoon 417987; in Terwinselen maandag 1 maart om 20.00 uur in het Jeugdcentrum Terwinselen. Schaesbergerstraat 27, hoofdingang, telefoon 414895. In Spekholzerheide dinsdag 2 maart om 20.00 uur op het kantoor van het Jeugd- en Jongerenwerk aan de Grachterstraat en maandag 8 maart om 20.00 uur voor de wijk K-3 (Ehrensteinerveld, Rolduckerveld en Haanrade) in het K-3-centrum, Zonstraat 35, telefoon 455436.

Sjir Quaedvlieg overleden

HEERLEN – In het De Weverziekenhuis in Heerlen is zaterdag op 79-jarige leeftijd overleden de heer Sjir Quaedvlieg. Voor Heksenberg een enorm verlies, gezien zijn grote inzet voor het verenigingsleven in het algemeen en in het bijzonder voor de harmonie St.-Gerardus.

Behalve zijn druk zakenleven had hij jaren met zijn echtgenote het bekende café Bergerode aan de Roebroekweg. Donderdag vindt om 11.00 uur de plechtige uitvaartdienst plaats in de St.-Gerarduskerk in Heksenberg.



De heer Quaedvlieg was oprichter van de harmonie St.-Gerardus in 1938 en richtte ook het Oranjecomité Heksenberg op. Hij was ook lid van het Stichtingsbestuur sportpark RKVV Heksenberg.

Regio kort

SIMPELVELD
● De afdeling algemene zaken, die was ondergebracht in het Groenekruisgebouw aan de Kloosterstraat, is verhuisd naar de benedenverdieping in het verbouwde gemeentehuis.
● Het nieuwe secretariaat van de PvdA-afdeling Simpelveld-Bocholtz is gevestigd aan de Schiffelderstraat 6 te Simpelveld.
● Tijdens de jaarvergadering van de bejaardenvereniging St.-Josef werd de heer G. Packbier gekozen tot voorzitter.
● De afdeling Simpelveld van de Limburgse vrouwenbeweging gaat woensdag naar Gulpen voor het bijwonen van een bijeenkomst. In Timpaan houdt mevrouw Horsmans, vertegenwoordigster in de EEG, om 20 uur een spreekbeurt.
● Onder auspiciën van het vrouwengilde wordt vandaag in samenwerking met het IVN een natuurwandeling gehouden. Het gezelschap vertrekt om 13.30 uur vanaf de kerk.
SCHAESBERG
● Tijdens een carnavalsavond van scouting Petrus en Paulus werd John Couvee gekozen tot carnavalsprins.
● De schutterij St.-Hubertus heeft een nieuw bestuur gekregen dat als volgt uit de bus kwam. Voorzitter H. Michiels, 2e voorzitter J. Steijven, secretaris Sj. Wolff, 2e secretaris M. Evertz, penningmeester R. Heijboer, 2e penningmeester Fr. Thomas, commissaris H. Staring, beschermvrouwe mevrouw Dera, schietmeester G. Bresser, commandant J. Rejack, tamboermajoor M. Thomas en ere-bestuurslid M. Quaedvlieg.
VOERENDAAL
● De vereniging vorming en scholing voor vrouwen houdt woensdag om 9.30 uur in het sportcomplex De Joffer een thema-morgen over het onderwerp „Vrouw en onderwijs". De kosten zijn ƒ 2,50 inclusief koffie. Kinderopvang is aanwezig.
HEERLEN
● HOZO houdt vandaag om 20 uur in hotel Amicitia op de Markt te Hoensbroek een vergadering. Aan de orde komt de oprichting van een overkoepelende stichting onder de naam „Zelfstandige Ondernemers Centrale Heerlen". Tevens wordt een nieuwe voorzitter gekozen.
NUTH
● Tijdens de ledenvergadering van de buurtvereniging Grijzegrubben werd een nieuw bestuur gekozen. Voorzitter werd Sj. Vliegen, secretaris Gerda van Huet, penningmeester Ed. Schlechtriem, als leden werden gekozen: Elly Clootz, W. van Loo, W. Jongen en Z. Hauvast.
KERKRADE
● In het K-3 centrum wordt woensdag voor de jeugd tot 12 jaar van 14 tot 17 uur een carnavalsmiddag gehouden. De entree is 50 cent. Meerdere kinderen uit een gezin krijgen korting.
BRUNSSUM
● De buurtvereniging Haansberg houdt woensdag om 20 uur in zaal Oberye een auw-wieverbal. De muziek is in handen van het orkest The Guards en de entree is gratis.
BOCHOLTZ
● Het kwajongconcours van tennisvereniging Bocholtz werd gewonnen door het duo J. Schiffelers-W. Laven.
● De afdeling Bocholtz van de KPJ houdt vandaag om 20 uur in zaal Deswijzen een vergadering. Op de agenda staan enkele belangrijke punten.

Kienagenda

VANDAAG
Heerlen: 20 uur in café Royal door de spaarvereniging; 20 uur in het gemeenschapshuis Schaesbergeveld door sv. Coriovallum.
Kerkrade: 19.30 uur in club 208 door de Kegelvrung; 19.45 uur in zaal Krings Spekholzerheide door de bijstandcommissie fanfare St. Cecilia; 19.45 uur in zaal V.d. Heiden Chevremont door damescomité Barbara; 19.45 uur in café Vreuls door de gezamenlijke verenigingen; 20 uur in het gemeenschapshuis Spekholzerheide door de gezamenlijke verenigingen; 20 uur in zaal Kloth door de skatfederatie en duivenclub.
Hoensbroek: 19.30 uur in het Maziekcentrum door tamboerkorps Prinses Margriet.
Nieuwenhagen: 20 uur in zaal Veenendaal door speeltuinvereniging De Voort.
Hulsberg: 20 uur in café Op de Trepkes door fanfare St.-Cecilia.
Ubach o. Worms: 20 uur in het gemeenschapshuis Lauradorp door de gezamenlijke verenigingen.
Voerendaal: 19.45 uur in Huize Laurentius door de schutterij.
Vaesrade: 20 uur in het gemeenschapshuis 't Pomphuuske door de gezamenlijke verenigingen.
Schaesberg: 20 uur in het wijkcentrum het Eikske door de gezamenlijke verenigingen.
Brunssum: 14 uur in zaal Concordia door de bejaardenbond Rumpen; 19.45 uur in zaal Concordia door st. Schuttersveld; 19.30 uur in het gemeenschapshuis In 't Ven door de bejaardenbond Langeberg; 20 uur in het Unitasgebouw door Jong Leven.
Heksenberg: 19.30 uur in zaal 't Karrewiel door de spaarclub Ons Genoegen.
Nieuw-Einde: 19.45 uur in de Varenbeuk door de Oranjevereniging.
Schinveld: 19.30 uur in het gemeenschapshuis door St.-Willibrordus.

NA MAART MAG PAS GEKLAAGD WORDEN

Teruggaaf belastingen laat op zich wachten

door rené van zandvoort

GELEEN/HEERLEN – Diegenen die nog geld tegoed hebben van de fiscus maar dat tot op heden nog niet ontvangen hebben, hoeven zich volgens de inspecteur van de directe belastingen in Heerlen, de heer H.J. Lichtenbeld, nog géén zorgen te maken. Vóór maart kunnen de cheques nog altijd in de brievenbus ploffen. Na maart mag iemand zich terecht komen beklagen, vindt Lichtenbeld. Voor de diverse belastingkantoren roept de jaarlijkse teruggave van bepaalde belastinggelden steeds weer het schrikbeeld van honderden telefoontjes op, met die zich repeterende vraag aan de andere kant van de lijn: wanneer krijg ik mijn belastingcenten terug. De regelingen waardoor veel mensen hun fiscale pijn wat kunnen verlichten zijn legio, maar het personeel van de belastingkantoren kan geen ijzer met handen breken.

Het gaat concreet over de teruggaaf over 1980. Normaal gesproken moet die uiterlijk aan het eind van het daaropvolgende jaar in het bezit van de betreffende belastingbetaler zijn. Momenteel ligt het opgaveformulier over 1981 alweer in de bus en velen hebben het geld dat ze tegoed hebben van de vorige belastingperiode nog niet terug. Er zijn voorbeelden te noemen die met het oog op de verwachte teruggaaf al bepaalde investeringen hebben gedaan, vaak voor duizenden guldens, en nu in de problemen komen omdat het geld langer dan gepland op zich laat wachten. Lichtenbeld: „De problematiek komt elk jaar terug. Alle automatisering ten spijt kan alles niet zo snel worden afgewerkt dat het geld binnen de gestelde termijn van een jaar kan worden terugbetaald. Diegenen die nog geld tegoed hebben – de zogenaamde min-aanslagen – krijgen beslist voorrang."

Vóórinhouding

Ondernemer Ronda van een schoonmaakbedrijf in Geleen noemt als voorbeeld van een soepeler afhandeling van alle terugbetalingen de zogenaamde vóórinhouding. In de praktijk betekent dat dat werknemers via hun werkgever, verspreid over een heel jaar, hun belastingtegoed kunnen terugvorderen. De werkgever houdt dan minder loonbelasting in, hetgeen de werknemer netto per maand méér geld in de beurs oplevert. Volgens belastinginspecteur Lichtenbeld dienen werknemers zelf zo'n regeling aan te vragen. „Dat is dé aangewezen weg om de zaken wat sneller af te handelen. Maar vooral in Limburg zijn veel mensen daar huiverig voor. Ze hebben liever een bedrag ineens uitgekeerd dan gespreid over een jaar. Het bedrag blijft hetzelfde, maar gaat ongemerkt sneller op aan allerlei zaken. Dat geld wordt dan liever opgespaard waardoor er rente van getrokken kan worden. Dat laatste is bij zoveel mensen in zwang gekomen, dat de terugbetaling niet meer verwerkt kan worden", zegt Lichtenbeld.

Rolstoelbusactie nog tot zaterdag

GELEEN – Verenigingen en instellingen die de handtekeningenactie van de Ontspanningsvereniging Lichamelijk Gehandicapten voor het verkrijgen van een speciale vakantiebus voor rolstoelpatiënten willen steunen, kunnen tot en met zaterdag reacties sturen naar het secretariaat van de vereniging aan de Raphaëlstraat 20 in Geleen. Secretaresse mevrouw Römers-Franssen van de Ontspanningsvereniging Lichamelijk Gehandicapten Westelijke Mijnstreek zal dan alle reacties verzamelen en opsturen naar het secretariaat van de Limburgse gehandicaptenorganisaties. Uiteindelijk komen ze terecht bij het landelijk overkoepelend orgaan.

Beek koopt All-markt

BEEK – De gemeente Beek heeft op een openbare veiling voor 450.000 gulden de opstallen van de All-markt, die enkele maanden geleden werd opgeheven, aan de Molenstraat 15 in Beek opgekocht. Dit met het oog op het ontwerp-bestemmingsplan voor de sanering van het gebied tussen de Raadhuisstraat en de Molenstraat.

De gemeente wil het merendeel van de panden binnen dit plan met de grond gelijk maken om er nieuwbouw te plegen. Op twee huizen na – de bewoners zijn niet erg happig op verkopen – heeft Beek met de aanschaf van de All-markt het betrokken gebied in eigendom.

COC-bijeenkomst

MAASTRICHT – Het COC organiseert op zaterdag 27 maart as. een ontmoetingsdag voor ouders van homofiele kinderen. Aanvang van de dag om tien uur. Afsluiting rond 17.00 uur.
Inlichtingen worden verstrekt door het COC in Maastricht (tel. 043-18337).

Telefoonboek verscheurd

SITTARD – De Sittardse politie heeft een inwoner van Sittard op heterdaad betrapt toen hij in een telefooncel aan de Geuweg bezig was bladzijden uit een telefoonboek te scheuren. Tegen de man werd proces-verbaal opgemaakt.

Dronken achter stuur

SITTARD – De Sittardse politie heeft het afgelopen weekeinde vijf automobilisten op de bon geslingerd omdat ze dronken achter het stuur zaten. Eén van hen was in Overhoven met zijn auto tegen de gevel van een woning geknald. Hij en een andere inzittende van de wagen moesten met verwondingen naar het ziekenhuis worden gebracht.

Leering spreekt in Treebeek

TREEBEEK – De RPF/SGP-combinatie voor de Provinciale Staten start de verkiezingscampagne donderdag 18 februari om 20.00 uur met een bijeenkomst in de zaal van Casino Treebeek aan het Treebeekplein 133 in Treebeek.

Vastelaovend '82 in de peiling (1)

Schuimend bier met bijsmaak...

door nino tomadesso

LIMBURG VOOR VASTELAOVEND – Het is een onwrikbaar carnavalistisch gegeven: bier hoort bij vastelaovend als masker en muziek. Met uit hop en gerst gebrouwen drank laaft de carnavalsvierder zijn dorst en smeert zijn keel. Uit ontelbare bierkranen stroomt voor de vastelaovendsgek, mits matig aangewend, voortreffelijk vloeibare medicijn tegen een al té droge lever. Over enkele dagen rouleren van en naar brouwerijen in hoog tempo grote hoeveelheden lege en volle fusten. Bierbevoorrading in een door expeditiechefs strak ontworpen speciale organisatie.

De prijs van een glas bier tijdens carnaval in het Limburgse zal over het algemeen schommelen tussen ƒ 1,25 en ƒ 1,75. Dit geldbedrag varieert van dorp tot stad. Het geven van tal van rondjes, vergezeld van de wens „Nou proost, jongens!", kan dus een dure aangelegenheid worden. Hoewel voor de echte carnavalsvierder het plezier niet afhankelijk is van het aantal gedronken pilsjes. De cafés ondergaan, in afwachting van de bonte storm, min of meer een metamorfose. Het interieur wordt aangepast aan het naderende geweld. Het „af- en opbouwen" van cafés vormt voor de kasteleins de kost voor de baat. Bij grote concentraties van vastelaovendsgekken kan de baat „aangetast" worden door bijvoorbeeld vernield glaswerk. Vaak (helaas) moedwillige vernieling.

De kasteleins staat machteloos tegenover de voornamelijk jongere carnavalvierder (?) die meent dat hij het uitgedronken glas maar kapot moet gooien. Henk Meijers (Stein), hoofdinspecteur van de Gulpener Bierbrouwerij, noemt dit in de laatste jaren groeiend bijzonder irritant fenomeen „pure mentaliteitskwestie."

Proper

De hospes van een van Nederlands bekendste cafés, Ber Schiffeleers van In den Ouden Vogelstruys (Maastricht), schat dat binnen maar vooral buiten (op de stoep) zijn lokaliteit tijdens de carnavalsdagen '81 circa 19.000 bierglazen sneuvelden. „Een verschrikkelijke schadepost," trapt hij een open deur in. De inkoop van een bierglas kost Schiffeleers ƒ 0,58. Tel uit je verlies... Dit jaar laat hij binnen planken aanbrengen en buiten een houten stellage plaatsen waarop lege bierglazen neergezet kunnen worden. Bovendien zal hij drie mannen constant op „jacht" op lege bierglazen sturen.
Schiffeleers: „Een tiental jaren geleden was het ondenkbaar dat er via geopende vensters aan mensen op de stoep bier verkocht werd. Nu is het bijna een traditie geworden. Ik wil dat de mensen niet afnemen, ook al sneuvelden er bierglazen bij de vleet. Ik wil, met het oog op vernielingen, de prijs van een glas bier ook niet drastisch verhogen. Bij mij kost een glas bier ƒ 1,50, ook al noemen andere kasteleins aan en bij het Vrijthof deze prijs oncollegiaal. Ik doe het voor de mensen. Ik hoop dat ze als dank mijn glazen niet opzettelijk kapot zullen gooien..." Overigens, prins Jean d'n Ierste heeft zijn Maastrichtenaren al de boodschap meegegeven dat ze de vastelaovend „proper moote hawwe."

Mentaliteit

Vernield glaswerk. Het ligt in carnavalvierend Limburg overal. Mevrouw Alers van café Du Pont (Roermond): „Weet u wat ik het allerergste vind? Mensen die menen dat ze lege glazen op de grond moeten laten vallen. Ik kan er niet meer tegen. De mentaliteit is zo anders geworden. Ik vind het erg dat ik de zaak met carnaval moet sluiten. Als je een jaartje ouder wordt, kun je niet meer goed tegen al die drukte en al dat werk." Meerdere cafés sluiten tijdens vastelaovend de deuren. Om bedrijftechnische (te hoge onkosten zoals extra personeel, vernielingen, noodzakelijke ombouw ect.) en andere redenen. P. Houppertz van café De Amstel (Schaesberg): „De zaak gaat dit jaar voor de eerste maal dicht. Zuiver een medische kwestie. Ik ben ziek, onder specialistische behandeling. Het scheelt natuurlijk wel in de inkomsten." Nic Meerts van De Beierpöl (Sittard) ligt, zoals hij zélf zegt, „met carnaval uit de slag." Zijn stamklanten nemen het hem niet kwalijk dat hij de bierkraan dicht houdt. „Mijn stamgasten zijn voornamelijk oudere mensen. Tussen de veertig en zestig jaar. De meesten zien de moderne vastelaovend niet meer zitten. Tachtig procent van die mensen trekt dan ook weg." Stipuleert Nic Meerts: „Goed personeel tijdens vastelaovend is nauwelijks te vinden, de onkosten zijn hoog, de sluitingsuren vallen te laat waardoor er overdag te veel stille uren zijn."

Stappen

Bert Willems van café Astoria (Roermond) gaat tijdens de drie dolle dagen zélf stappen. Hij: „In m'n ogen zakt het niveau van vastelaovend. Voor mij persoonlijk is de drukte, de belasting te groot geworden. Eén dag gaat nog wel, maar van een marathon van vier dagen word ik spierwild..." Gérad Kock van La Basilique (Maastricht) neemt eveneens vier dagen vakantie. „Om een scala van redenen. Laat ik het maar zó zeggen: als rasechte Maastrichtenaar ga ik achter de zaate hermeniekes aan. Ik heb een stamcafé, maar het gros van de stamgasten is met die dagen toch weg. Na vastelaovend sta ik uitgewaaid weer in mijn zaak."



● *Fusten bier, bij Vastelaovend behorend als maskers en muziek.*

SMERIGE STREEKE..

GLAZER BREEKE..



VASTELAOVEND, NÉÉT BEGREEPE!!!

● *Een aan duidelijkheid niets overlatend devies...*

Videorecorders uit school gehaald

VENLO – In de scholengemeenschap De Wiert aan de Venrayseweg in Venlo is in het weekeinde voor de tweede keer binnen 14 dagen dezelfde videorecorder gestolen. Ruim een week geleden verdween het apparaat bij een inbraak. De politie had al gauw de inbrekers, twee jongens van 16 jaar en een van 18 jaar te pakken, en kon de video in beslag nemen en aan de school teruggeven. Dit weekeinde werd weer ingebroken en weer verdween de video met nog een kleuren-tv. en een tweede video. De totale waarde van de gestolen apparatuur bedraagt ruim 8000 gulden.

Officiële mededelingen

GEMEENTE LANDGRAAF

BEKENDMAKING

De Burgemeester van Landgraaf maakt ter voldoening aan het bepaalde in artikel 22 van de Wet op de Ruimtelijke Ordening bekend, dat de gemeenteraad in zijn vergadering van 28 januari 1982 heeft besloten te verklaren, dat een wijziging van het bestemmingsplan „Dr. Calsstraat" wordt voorbereid voor het gebied globaal begrensd door Ringoven, Brikkebekker, Tasveld en de grens tussen de voormalige gemeenten Schaesberg en Nieuwenhagen, zoals in rode omlijning is aangegeven op de bij het besluit behorende tekening.
Dit raadsbesluit ligt met ingang van 17 februari 1982 voor een ieder ter inzage op kamer 9 van het Administratief Centrum, Kerkstraat 24 te Ubach over Worms.

Schaesberg, 16 februari 1982

De Burgemeester voornoemd,
J.L.J.M. Coenders

GEMEENTE SITTARD

OPENBARE BEKENDMAKING

Burgemeester en Wethouders maken bekend:
dat de **kantoren** van alle diensten op maandag 22- en dinsdag 23 februari **gesloten** zijn.
Het kantoor van de burgelijke stand in het Stadhuis Sittard is op deze dagen geopend van 11.00 tot 12.00 uur, echter uitsluitend voor het doen van aangifte van geboorten of overlijden.
Het **spreekuur** van de **wethouders** komt op maandag 22 februari te vervallen.

Burgemeester en Wethouders,
J.J.G. Tonnaer
De Secretaris
W. Kissels

GEMEENTE SITTARD

OPENBARE BEKENDMAKING

De burgemeester van Sittard maakt ter voldoening aan het bepaalde in artikel 26 van de Wet op de Ruimtelijke Ordening bekend dat met ingang van 17 februari 1982 gedurende een maand ten stadhuize, kamer 411 voor een ieder ter inzage ligt het door de gemeenteraad in zijn vergadering van 21 december 1982 gewijzigd vastgestelde bestemmingsplan „Steenweg e.o." met de daarbij behorende gebruiksvoorschriften en toelichting.

Zij die zich tijdig met bezwaren tot de gemeenteraad hebben gewend, kunnen gedurende bovengenoemde termijn tegen dit bestemmingsplan bezwaren indienen bij het college van Gedeputeerde Staten van Limburg.

Gelijke bevoegdheid komt toe aan een ieder die bezwaren heeft tegen de wijzigingen welke de gemeenteraad bij de vaststelling in het ontwerpplan heeft aangebracht.

Sittard, 16 februari 1982.
De burgemeester voornoemd,

J.J.G. Tonnaer

GEMEENTE SITTARD

OPENBARE BEKENDMAKING

De burgemeester van Sittard maakt ter voldoening aan het bepaalde in artikel 31 van de Wet op de Ruimtelijke Ordening bekend dat met ingang van 17 februari 1982 ten stadhuize, kamer 411 voor een ieder ter inzage ligt het bestemmingsplan „Stadskantoor", vastgesteld bij raadsbesluit van 17 november 1980 en goedgekeurd door het college van Gedeputeerde Staten van Limburg d.d. 28 juli 1981, 1e afdeling no. BK 2829, waarvan de goedkeuring onherroepelijk is geworden.

Sittard, 16 februari 1982
De burgemeester voornoemd,

J.J.G. Tonnaer.

Indisch verzet krijgt voorlopig geen pensioen

Van onze verslaggever

DEN HAAG – Het ziet er naar uit dat de aanbevelingen van de Commissie Indisch Verzet, die de bedoeling had verzetsstrijders in het voormalig Nederlands Indië gelijk te behandelen niet snel zullen worden uitgevoerd. Vooral financiële overwegingen spelen daarbij een belangrijke rol. Dat blijkt uit de antwoorden van vragen die het PvdA-Kamerlid A. Worrell heeft gesteld aan de minister van binnenlandse zaken.

Worrell had gevraagd, wanneer de door de commissie aanbevolen pensioenvoorziening tot stand zou komen. De minister zegt dat nog niet te weten. Hij wil eerst eens laten bezien welke consequenties de invoering van een dergelijk pensioen zouden hebben. Hij noemt dan ook geen termijn waarop het tot stand komen van een voorziening te verwachten is.
Piet Koot, voorzitter van de stichting Nu of Nooit in Hoensbroek, die zich ook intensief met de kwestie van het Indisch verzet bezig houdt, sprak gisteren de vrees uit, dat uit een en ander kan worden geconcludeerd, dat de minister de zaak op de lange baan wil schuiven. „En misschien wil hij ook wel een regeling tot stand brengen waarin alleen verzetmensen die in Nederland wonen voor pensionering in aanmerking komen, net zoals het met de backpay is gegaan". Overigens gaat het hier, volgens berekening van Koot, om driehonderd mensen die samen ongeveer 5 miljoen gulden per jaar zouden kosten als de voorgestelde regeling zou worden uitgevoerd.
„Wij zullen ook niet accepteren dat er een soort verbeterde uitkering op grond van de Wet Uitkering Vervolgingsslachtoffers uitkomt", aldus Koot. „Deze pensioenen horen thuis bij de Wet Bijzondere Pensioenen, net als die van de Nederlandse verzetsstrijders".

Limburgse kunst in „Trajecta 83"

MAASTRICHT – In het kader van de actie „De provincie maakt werk van Limburg" wordt in de zomer van 1983, om precies te zijn van 15 juli tot 15 augustus, in de Eurohal te Maastricht onder de naam „Trajecta '83" een grote tentoonstelling van beeldende kunst in Limburg gehouden. In principe zal iedere beroepskunstenaar uit Limburg worden uitgenodigd om een aantal van zijn werkstukken naar de selectie voor de tentoonstelling in te sturen. Er zullen schilderijen, grafiek, textiel, beelden, keramiek, edelsmeedkunst, fotografie en experimentele kunst worden geëxposeerd. Het is de bedoeling van de organisatoren om een zo breed mogelijk publiek met het werk van Limburgse kunstenaars te laten kennismaken. Behalve op de interesse van de eigen bevolking wordt ook duidelijk gemikt op de belangstelling van toeristen en bezoekers van elders, die speciaal voor dit evenement naar de Limburgse hoofdstad komen.

Bezwaren tegen woonwagens in Urmond afgewezen

Van onze verslaggever

DEN HAAG – De voorzitter van de afdeling rechtspraak van de Raad van State heeft de bezwaren afgewezen, die zes omwonenden hebben ingebracht tegen de provinciale vergunning voor het woonwagenkamp in Urmond. Het gaat om vijf wagens.

De zes bezwaarden stelden o.a. dat het kamp te dicht bij de brandstofleiding komt te liggen en dat het teveel lawaai van de Rijksweg zal ondervinden. Dat moeten de toekomstige bewoners dan zelf maar als bezwaar naar voren brengen, aldus mr. v.d. Hoeven. Uit niets blijkt dat de zes omwonenden de belangen van de woonwagenbewoners behartigen.
De bewoners zeiden dat de kinderen gevaar gaan lopen omdat de toegangsweg tussen de noodschool en de speelplaats komt te liggen. Mr. v.d. Hoeven ziet dat gevaar niet. Er komen obstakels op de weg zodat niet hard kan worden gereden, er is niet veel verkeer te verwachten en er komen hekken.
De bewoners zeiden voorts dat hun huizen in waarde zullen dalen omdat de woonwagenbewoners auto's zullen gaan slopen. Autosloop is niet toegestaan, aldus staatsraad v.d. Hoeven. Hij is dan ook niet bereid de provinciale vergunning voor het kamp te schorsen.

Bij vonnis van de rechtbank te Maastricht van 4 februari 1982 is het faillissement van **Lambertus Martinus Jacobi,** wonende te Brunssum aan de Maastrichterlaan 169, opgeheven wegens gebrek aan baten.
Maastricht, 12 februari 1982
De Curator,
Mr. L.H.A. Kessen
Past. Habetsstraat 53

Bij vonnis van de Arrondissementsrechtbank te Maastricht is op 4-2-1982 het faillissement van **Wilhelmus Jansen,** geboren te Heerlen op 8-8-1944, wonende te Ubach over Worms, Nieuwenhagerheidestraat 13, opgeheven wegens gebrek aan baten.
Mr. A.M.P. van Wersch-Sivirsky, kantoor Mrs. Lückers-Bergmans en Van Sloun, Caumerdalschestraat 1 te Heerlen.
Curator.

Bij beschikking van de Arrondissementsrechtbank te Maastricht d.d. 21 januari 1982 is onder curatele gesteld: **Joseph Jules Marie Gardeniers,** verblijvende te Sittard aan de Watersley no. 1 in Huize Watersley, met benoeming van Karel Wilhelmus Jacobus Gardeniers, wonende te St.-Odiliënberg aan de Bosserveldweg 12, tot curator.
Namens de curator,
Mr. Fr. Spauwen,
advocaat en procureur,
Walramstraat 20,
Sittard

Limburgs Dagblad



WIM HENDRIKS WEGGESTUURD UIT DUG-OUT

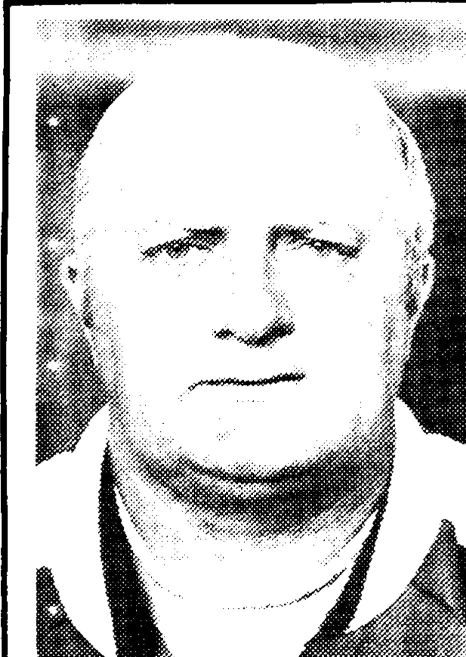
HEERLEN – Wim Hendriks, trainer van het Belgische FC Diest en woonachtig in Eygelshoven, is zondag tijdens de wedstrijd Diest-Seraing uit de dug-out gestuurd. Hij had zich kwaad gemaakt over diverse overtreding jegens zijn spelers. „Bij mij brandde de zekering door toen Seraingspeler Bernardi naar onze voorstopper trapte die daarbij een pols brak", aldus Hendriks.

Volgens Hendriks is er steeds iets aan de hand als Walen en Vlamen tegen elkaar spelen. „Je verwacht wel iets als je naar Seraing moet. Wij hadden binnen een kwartier onze spits Agten verloren. Bernardi trapte eerst naar onze jonge spits, resultaat: neusbeenbreuk en hersenschudding.

Even later kreeg Van Gestel een klap in het gezicht, eveneens van dezelfde speler. De overtredingen tegen Rener, waardoor deze een pols brak, was de druppel die de emmer deed overlopen. Natuurlijk werden wij de dupe. Draelants en ik moesten vertrekken, omdat we ons met de leiding bemoeid hadden", zo vertelt Wim Hendriks.

Naast de diverse blessures en uitzendingen verloor Diest ook nog met 3–1.


● *Wim Hendriks, uit de dug-out gestuurd.*


● *Leo Beerendonk, twee jaar bijgetekend.*

Leo Beerendonk blijft nog 2 jaar bij NEC

HEERLEN – Leo Beerendonk gaat zijn contract bij eredivisieclub NEC uit Nijmegen met twee jaar verlengen. De Heerlense oefenmeester, die als assistent van Pim van der Meent in Nijmegen werkzaam is, heeft het uitstekend naar zijn zin in het betaald voetbal. „Pim gaat zich nog meer met het managerswerk bezighouden, omdat manager Ton Roes vertrekt. Daardoor krijg ik nog meer dan voorheen met de directe coaching van het eerste elftal te maken."

Sjeng kan er weer om lachen


● *Een dag na de valpartij met Monty Buitenzorg op de draversbaan in Hilversum, is Sjeng Hendrikx van de schrik bekomen. De pikeur uit Mheer, die gisteren alle Nederlandse kranten haalde, heeft nog wel wat pijn in de heup en de ribbenkast, maar, zegt hij, „over een paar dagen ben ik er weer bovenop". En een lachje kan er ook al weer af...*
Foto: FRITS WIDDERSHOVEN

Sittardenaar debuteert morgen tegen de Eagles

Willy Janssen verlaat PSV en kiest voor NAC

door jos van wersch

BREDA – Willy Janssen heeft gisteren een contract getekend bij het Bredase NAC. De Limburger uit Sittard zag het bij topclub PSV niet meer zitten omdat hij door trainer Thijs Libregts naar het reserveteam was verbannen.

Het Limburgse talent – vrijdag wordt hij 22 jaar – ziet de overgang van Eindhoven naar Breda niet als een degradatie. „Beter bij NAC spelen dan toekijken in Eindhoven", aldus Janssen die door PSV vijf jaar geleden werd weggeplukt bij VV Sittard. „Ik begrijp niet waarom ik bij PSV uit het hoofdteam ben verdreven. Eigenlijk is dat gebeurt na de selectie voor het Nederlands elftal."

Makkelijke transfer

Ton Lokhoff van NAC naar PSV (voor 250.000 gulden), Janssen van PSV naar NAC. Een spelersruil met gesloten beurzen? PSV-manager Kees Ploegsma: „Wij hebben Janssen verkocht, niet uitgeleend. Dat is alles." NAC-manager Van der Meer laat iets meer los. „De transactie is soepeltjes verlopen, mag ik wel zeggen. PSV en NAC vinden elkaar wel in die zaken."

De club van Jo Jansen deed aan de Sittardenaar afgelopen vrijdag een aanbieding. Hij kreeg twee dagen bedenktijd en hapte toen toe. Financieel gaat hij er op achteruit, dat is zeker. Maar dat vindt Janssen niet zo belangrijk. „Ik wil een sportieve revanche", zegt hij met een krachtin zijn stem die niets aan duidelijkheid te wensen overlaat. „Mijn contract loopt tot aan het einde van dit seizoen. Daarna kijken we verder."

Morgenavond al debuteert Willy Janssen in de wedstrijd NAC-Go Ahead Eagles. Na het vertrek van Martin Vreysen (naar FC Twente) en de aanstaande overgang van Lokhoff naar PSV, had NAC dringend versterking nodig. „Willy Janssen lijkt ons de aangewezen man die vanaf het middenveld voor aanvallend werk kan zorgen", aldus NAC-trainer Jansen. „Wij hadden hem meteen op het oog toen de zaak-Lokhoff ter sprake kwam."

Uit de kijker

De internationale loopbaan van Willy Janssen wordt door deze transfer in ieder geval een stuk moeilijker. PSV speelt elk jaar in de Europacup en de bondscoach heeft spelers van topclubs vaker in het vizier. De Limburger die ooit door Ger Maessen werd geadviseerd om naar PSV te gaan, lijkt nu via een zijdeur van het „grote" podium te verdwijnen. Willy Janssen, vorig jaar nog door Kees Rijvers geselecteerd voor de oefeninterland tegen Zwitserland, geeft de moed echter niet op. „Ik kan alleen door te spelen terugkomen op mijn oude niveau. Bij NAC krijg ik tenminste die kans. Ik ben blij dat ik voor Breda gekozen heb", zegt de sympathieke Sittardenaar.


● *Willy Janssen, hier nog als PSV'er, springt over NAC-doelman Ton van Eenennaam heen. Morgen staan beiden in hetzelfde team.*

Van der Borst mee vooraan

BORDEAUX – De Limburger John van der Borst blijft het goed doen in het zonetoernooi dammen in Bordeaux. Gisteren speelde hij remise tegen de Italiaan Berte. Van der Borst staat op een gedeelde eerste plaats met nog zes anderen waaronder de Nederlanders Van der Wal en Clerc.

Hoenen scoort in laatste minuut gelijkmaker

Cosmos bedwingt Haantjes

Van onze medewerker HERMAN BOSCH

KERKRADE – De zaalvoetbaltopper Cosmos-De Haantjes maakte alle verwachtingen die men erin stelde compleet waar. Het duel bood vijftig minuten klasse, sensationeel en spannend zaalvoetbal. De klap op de vuurpijl leverde uitblinker Gerard Hoenen. Met nog 12 seconden te gaan tikte de veertiger Cosmos naast de Haantjes: 4–4.

Bij de thuisclub was men er zich vooraf van bewust dat het enige wapen waarmee men op enig succes kon hopen, inzet en vechtlust moest zijn, een gegeven dat vooral na rust opging.

De Haantjes startten het duel zoals gewoonlijk met stormachtige aanvallen, maar moesten al na acht minuten de eerste tegenvaller incasseren: v.d. Kruk had geen enkele moeite de afgemeten pas van Hoenen te verzilveren: 1–0. De acties van de gasten werden hierna bij de minuut fraaier en zeer listig opgezet met als drijfveren Leen Kiers en Vic Hermans. Doelman John Frauenrath van Cosmos groeide, maar moest toch op een uitgekiende lage bal van Kiers door de knieën (1–1).

Wat volgde was pure sensatie; Aipassa vloerde v.d. Kruk in de beruchte zone. Vanaf de stip voor Hoenen geen probleem: 2–1. Even overheerste de blijdschap in de Cosmos-gelederen, op volle snelheid profiteerden Jonkie Franciscus en Leen Kiers nog voor rust hiervan 2–3.

Met het doelpunt van Vic. Hermans in de 39e minuut (2–4) laak het karwei voor de Haantjes volledig geklaard, ware het niet dat Hoenen zijn ploeg nieuw leven inblies, bovendien speelden de twee strafminuten van Aipassa Cosmos in de kaart, Butollo profiteerde meteen met een hard schot: 3–4.

Inclusief de doelman bleef Cosmos aanvallen, hetgeen uiteindelijk de gelijkmaker bracht.


● *Gerard Hoenen in aktie, als vanouds beschikkend over een beresterke conditie, en techniek. Terwijl ploegmaat Leon Bejas toekijkt is hij Willy Venhovens een stap te snel.*
Foto: FRANS RADE

SHC Consten-Kimbria: 4–7 (3–4)
Alleen voor rust hadden de Kimbrianen het moeilijk, en moesten zelfs diverse malen een achterstand incasseren.
1–0 Elsakkers; 1–1 Heygele; 2–1 Suat Al; 2–2 Coenen; 3–2 Van Hoofd; 3–3 Bouvrie; 3–4 Heygele; 3–5 Voorjans; 3–6 Heygele; 4–6 J. Ritterbeeks; 45. 4–7 Coenen.

Kampong-SCC Bisschops: 1–8 (0–4)
Fraai aanvalsspel en de vorm van sluitpot May Ploum bezorgden SCC een zeer produktieve avond. 0–1 Ketelaar; 0–2 Benders; 0–3 Servdikan; 0–4 Haagmans; 0–5 Ketelaar; 0–6 Benders; 1–6 v.d. MIEER: ‡&, *–7 Wolf; 1–8 Haagmans.

AGC-ZVV Brunssum: 3–1 (0–0)
AGC is met de winst op plaatsgenqot Brunssum weer volledig in de klassebehoudsrace terug. Samen met De Keelkampers, VVIOH sluit men de ranglijst met negen punten. 1–0 Hassink; 1–1 Luijpen; 2–1 Keulen; 3–1 Hassink.

Da Capo-Keelkampers: 5–2 (3–0)
Verdiende overwinning voor het op alle fronten sterker spelende Da Capo. 1–0 Joosten; 2–0 Coenen; 3–0 Katjily; 4–0 Cordy; 4–1 Rouwette; 5–1 Hermans; 5–2 Smeets.

Nautica-VVIOH 5–1 (1–0)
Het verdedigend ingestelde VVIOH werd na rust volledig overklast. 0–1 Tokaya; 1–1 Bastiaans; 2–1 Bode; 3–1 Bastaans; 4–1 Bastiaans; 5–1 Gijbels.

Timman zet Giardelli mat

MAR DEL PLATA – In de zesde ronde van het internationale schaaktoernooi in Mar del Plata heeft Jan Timman gewonnen van de Argentijn Sergio Giardelli. De Nederlander dwong zijn opponent in 29 zetten tot overgave. Timman bezet nu een tweede plaats met twee punten achterstand op Portisch, maar zal zijn afgebroken partij tegen wereldkampioen Karpov ongetwijfeld in winst omzetten.

● MARBELLA – In het zoneschaaktoernooi in Marbella blijft de Nederlander John van der Wiel goed volgen. Hij won van de Spanjaard Gomez en staat tweede in de klassering met een half punt achterstand op Short.

Zwakke dag badmintonners

PIJNACKER – De Nederlandse badmintonploeg heeft in Pijnacker de interland tegen Engeland B met maar liefst 7–0 verloren. In geen van de zeven partijen maakte de Nederlandse afvaardiging de indruk een kans op winst hebben. Vooral nationaal kampioene Joke van Beusekom had haar dag niet. Zij verloor met de alleszeggende cijfers 4–11 en 5–11 van de 17-jarige Helen Troke.

Biljarters balen

UTRECHT – De biljarters uit de ereklasse zijn het oneens met de vernieuwingen die het bondsbestuur wil doorvoeren. Het bestuur van de biljartbond wil bij de nationale kampioenschappen het aantal deelnemers terugbrengen van acht naar zes en een beurtenlimiet instellen voor sommige spelsoorten.

Mosam-Hellas

MAASTRICHT – Vanavond vindt in de eredivisie dameszaalhandbal de inhaalwedstrijd tussen Mosam en Hellas plaats. De ontmoeting begint om half acht in sporthal Geusselt. Regerend landskampioen Hellas was afgelopen weekeinde verhinderd wegens Europacupverplichtingen.

België en Bulgarije promoveren

LUIK – Belgie en Bulgarije zijn het afgelopen weekeinde gepromoveerd naar de B-groep van het toernooi om het wereldkampioenschap zaalhandbal. In de eindstrijd van het toernooi om het WK in de C-groep won Bulgarije met 19–17 van de Belgen, die daardoor tweede werden.

Clerc vult zijn bankconto aan

RICHMOND – Jose Luis Clerc is winnaar geworden van het WCT-tennistoernooi te Richmond. In de eindstrijd versloeg de als eerste geplaatste Argentijn de niet geplaatste Fritz Bühning in vier sets (3–6, 6–3, 6–4 en 6–3). Clerc werd door deze zege 100.000 dollar rijker. Buhning hield er 40.000 dollar aan over.

John McEnroe weer de boot in

MEMPHIS – Het lijkt wel of John McEnroe geen toernooi meer kan winnen. Ook de finale van het internationale toernooi van Memphis verloor de Amerikaan. Nu bleek Johan Kriek via drie sets (6–3, 3–6 en 6–4) hem de baas. Vorige week verloor McEnroe van Ivan Lendl in het toernooi van Toronto.

WK schaatsen trekt publiek

ASSEN – De belangstelling voor het toernooi om het wereldkampioenschap schaatsen dat komend weekeinde in Assen wordt gehouden, is erg groot. Tot nu toe zijn al 41.000 kaarten verkocht, gelijk verdeeld over beide dagen.

Allison snelste in Daytona Beach

DAYTONA BEACH – De Amerikaan Bobby Allison heeft met een Buick Regal de 24e vijfhonderdmijlsrace van Daytona Beach op zijn naam geschreven. Hij legde de afstand af met een gemiddelde snelheid van ruim 247 kilometer per uur. In 1978 was Allison eveneens winnaar.

DS verliest kort geding

UTRECHT – De president van de Utrechtse rechtbank, mr. van Dijk, heeft bepaald dat de wedstrijd DS '79-FC Utrecht in de kwartfinales van de strijd om de KNVB-beker morgenavond moet worden gespeeld. De Dordtse eerstedivisieclub had via een kort geding bij de KNVB willen bereiken dat competitieleider Jan Huijbregts zou worden verplicht vast te houden aan de datum die DS zelf had mogen bepalen, namelijk zondag 21 februari.

SPORT IN DE OOSTELIJKE MIJNSTREEK

Van Houten laat zich in de luren leggen

Geevers P&P stuit op forse tegenstand

LINNE / SCHAESBERG / VELDHOVEN – Bepaald pech had SDO uit Nieuwenhagen tijdens de volleybalderby in en tegen Linne. De twee ploegen hielden elkaar tot 10–10 in de derde set in evenwicht toen speler/trainer Kees Bosch krimpend van pijn naar de kant moest. Linne won het treffen daarop met 3–1 (15–10, 13–15, 15–13, 15–10) en staat nu, in tegenstelling tot SDO, redelijk veilig.
Geevers P&P stuitte in eigen huis op onverwacht veel tegenstand van Odulphus: 3–2 (15–9, 10–15, 5–15, 15–12, 15–4), terwijl Van Houten VCH voorlopig afscheid moet nemen van de tweede plaats na het 3–0 (16–14, 15–11, 15–6) verlies in Veldhoven tegen Nuvoc.

In de uitverkochte gemeentelijke sporthal van Linne begonnen de thuisploeg en SDO aan de onderlinge krachtmeting in de wetenschap dat er ontzettend veel op het spel stond. Linne, onder leiding van de teruggehaalde speler/trainer Leo Vlot, pakte de eerste set verdiend met 15–10, maar moest de tweede ronde in het duel aan een fel knokkend SDO laten: 13–15.
De Middenlimburgers liepen in de derde periode uit naar 1–7, maar SDO wist niet van opgeven. Totdat Kees Bosch aanzette voor een snelle, korte aanval en iets in zijn kuit hoorde knakken.
„Een spierscheuring. Daar ben ik een aantal weken zoet mee. En dat op zo'n ongunstig moment", aldus het slachtoffer zelf.
SDO kwam nog wel met 12–13 voor maar niemand in het veld kon de leiderstaak van Bosch naar behoren innemen. Met 15–13 en 15–10 bleven de punten in Linne.


● *Beeld uit de volleybalwedstrijd Geevers P&P - Odulphus. Geevers won met 3–2*
Foto: FRANS RADE

Odulphus trad vrij en onverveerd in de sporthal Baneberg van Schaesberg aan voor de krachtmeting tegen koploper Geevers P&P. Voor de Tilburgers staat niets meer op het spel, terwijl de druk op titelfavoriet Geevers P&P week na week groter wordt. De eerste winst was nog wel voor Lex Thevissen c.s. (15–9), maar Odulphus maakte vervolgens knap gebruik van het – aan de buitenzijde – kwetsbare Schaesbergse blok: 10–15 en 5–15.

De lijstaanvoerder zweefde zelfs op de rand van een nederlaag toen Odulphus in de vierde episode een 7–12 voorsprong nam, maar de wedstrijd had tot die fase veel fysieke kracht geëist van de Brabantse ploeg. Geevers P&P stond geen punt meer toe, en overvleugelde zijn opponent in de beslissende vijfde set volledig: 15–4.

Trainer Jan Maas sprak na afloop van de match tegen Nuvoc zelfs van een wanprestatie, zo had Van Houten VCH zich in Veldhoven in de luren laten leggen. De Heerlenaren kwamen perfect uit de startblokken: 2–12.

Jan Maas: „Het leek wel een eredivisieploeg", maar toen vanaf dat stadium wat persoonlijke fouten binnenslopen, ging Van Houten VCH opeens onzeker en chaotisch spelen. Zelfs een 11–14 voorsprong kon niet in winst omgezet worden: 16–14.
Jan Maas: „Wie het snapt mag het zeggen. Deze ploeg hoef ik geen volleybal te leren maar in mentaal opzicht zijn het net een stel bakvissen".
Van Houten VCH probeerde in de tweede ronde nog wel de bakens te verzetten, maar verder dan 10–10 raakte men niet (15–11), om in de laatste set zelfs op fnuikende wijze afgedroogd te worden: 15–6.



Motortrial in Waubach

WAUBACH – De door de motorsportverening Kolibri uit Waubach op een traject in het Strijthagerveld georganiseerde motortrial met internationale bezetting is bij de senioren geëindigd in een overwinning van Peter van Enkevort voor Eddie Moerman uit Haelen. Als derde Limburger klasseerde Piet Bodelier uit Eijs zich als 15e.

Vermeldenswaard in deze categorie is het huzarenstukje van Eddie Moerman die in dit 200 cc geweld met zijn bromfiets op een alleszins eervolle tweede plaats beslag legde.
Ex-wereldkampioen Ove Carlsson uit Zweden nam wel deel aan de trainingsritten maar wenste niet op de zware Limburgse Löschgrond in wedstrijdverband uit te komen.
Bij de junioren ging de overwinning naar H. Opstals. De volgende plaatsen werden ingenomen door: 2. J. Polman, 3. P. Funken, 4. J. Ubaghs, 5. A. Vaessen, 6. H. Nix.

PSV zet Roda JC voor aap

KERKRADE – Het treffen tussen Roda JC 2 en PSV 2 draaide uit op een ruime en dikverdiende 1–6 overwinning voor de gasten. Roda kwam in alle linies kracht, snelheid, techniek en overzicht te kort om ook maar eventjes een vuist te kunnen maken. De wedstrijd, die aanvankelijk door de scheidsrechter was afgelast, werd een eenzijdige vertoning.

PSV was de toonaangevende ploeg en met de 28-jarige Adrie van Kraay als draai- en aanspeelpunt, creëerde het team zich legio rijpe scoringskansen. Bij Roda kreeg enkel Marcel Schenk een kans.

Na de hervatting kreeg de thuisploeg wat meer vat op het spel en dat resulteerde in een treffer van Rosenau. Daarna moest Roda echter weer alle zeilen bijzetten om zich PSV van het lijf te houden. Rob Marcelissen, in de eerst helft goed in toom gehouden door Harry Klein, kreeg nu té veel vrijheid en scoorde driemaal. De Kerkradenaren konden zich niet meer uit de banden van PSV losmaken en gingen ten slotte ten onder met 1–6.

Aan Roda-zijde zal er nog stevig gesleuteld moeten worden wil men de degradatie, die voor de laatste drie teams is weggelegd, nog ontlopen.

Prins Hendrik overklast Olympia

UTRECHT – Excelsior Brunssum slaagde er niet in om de laatste competitiewedstrijd te winnen. In Utrecht verloren de Brunssummers met 23–13 van SDZ.
De Prins Hendrik-jeugd sloot de competitie goed af en verpletterde, in sporthal Palemig, Olympia Rotterdam met 32 36–0 en KDO Deventer met 32–8.

Excelsior had in scheidsrechter Rurrop van Papendrecht zeer zeker geen vriend. Hij benadeelde Excelsior in enkele partijen. Jackie Koot van Excelsior worstelde een goede wedstrijd en versloeg Evert Verweij na 3 minuten op touché 4–0. Een 4-0-zege behaalden ook René Kruishaar en Sjef Janssens.

Opvallend was dat Sjaak Soons deze keer niet tot een zege kwam. Deze uitstekende atleet vond in Bakker een gelijkwaardig tegenstander. Soons verloor na 6 minuten op punten 1–3. Daarmee had Excelsior al haar kruit verschoten.
Prins Hendrik Heerlen beschikt over een goede worsteljeugd die op het nippertje het kampioenschap in de 2e klasse aan de Halter moest laten.

De navolgende P.H.-junioren kwamen in beide wedstrijden tot winst: Ralf Streng, Fabrian Pranher, Johni Geilenkirchen, Akum Bestebroer, Marco Bosma, Roy Bestebroer, Freddie Geilenkirchen, Ralf Jerzykowski, Roger v.d. Meer en Michel Salden.

Mariarade grijpt laatste strohalm

HOENSBROEK – In de eerste klasse landelijke zaalkompetitie korfbal ontving Mariarade mede-degradatiekandidaat N.K.V. uit Nuenen. Bij verlies zou Mariarade geen kans meer hebben op klassebehoud en dat bleek genoeg te motiveren om van begin af aan de wedstrijd te bepalen.

„We hebben onze tegenstanders meteen onder druk gezet en konden daardoor ons eigen spel spelen. Alle taken die vooraf verdeeld waren werden goed vervuld en daar hebben we onze overwinning aan te danken", aldus Don Gosens.

Mariarade dat qua spel zeker in deze klasse thuis hoort, heeft toch moeite zich te handhaven want het vertoonde spel is vaak niet datgene dat men verwacht, Mariarade wil graag een eigen spelletje spelen, maar de tegenstanders hebben dat snel door en halen de Hoensbroekenaren al vlug uit hun ritme, waardoor zij slecht tot scoren komen.

Tegen N.K.V. lukte dit evenwel goed, het geboden spelbeeld was prima en zeker niet het spel van een degradatiekandidaat. Door deze zege blijft de kans op klassebehoud bestaan, maar dan moet wel de laatste wedstrijd gewonnen worden en door N.K.V. verloren. Eindstand: 12–3.

Braggarts toont goed spel

Nepomuk in zorgen

HOENSBROEK – In de basketbalhoofdklasse ziet het er voor Nepomuk niet al te rooskleurig uit. In St.-Michielsgestel werd verloren van Titanus met 87–76. Braggarts kon eindelijk weer eens met overtuiging winnen. Slachtoffer was dit keer Atacus uit Veghel.

Dat Nepumuk het, na het vertrek van Jos Kuipers naar Nashua, zo moeilijk zou krijgen had niemand in basketbalminnend Limburg kunnen verwachten. Voor het Limburgs basketbal in het algemeen en zeker voor Nepumuk in het bijzonder is dat heel triest. De inzet en mentaliteit zijn voortreffelijk maar daar red je het op dit niveau helaas niet mee.
In de uitwedstrijd tegen Titanus bleek alweer dat Nepomuk over een veel te kleine basis beschikt. Startend met een 2-1-2- zone kon men Titanus nog goed bijhouden (40–37) maar na de st speelden de gastheren zich naar een regelmatige overwinning.
Nepumuk schakelde de laatste 5 minuten over op een man-to-man verdediging, maar de goedschietende Brabanders waren niet meer te stuiten waardoor Nepumuk weer zonder punten bleef zitten. Eindstand 87–76. Met nog vier wedstrijden te spelen wordt het nu bijzonder moeilijk om zich te handhaven.
Braggarts kon eindelijk eens winnen met ook nog goed spel. De laatste weken werd wel steeds gewonnen maar het vertoonde spel liet veel te wensen over. Na het bijna-debacle van vorige week werden nu eens de puntjes op de i gezet en niet zonder resultaat.

Atacus ging veel harder de rebound in waardoor de Braggarts-spelers herhaaldelijk uit de bucket geveegd werden. Toen echter bleek dat dit zowaar mocht van de heren in het grijs ging Braggarts, met in de hoofdrol Louk Bouten en Ger v.d. Berg, ook eventjes knokken onder de borden. Dat er ook nog gebasketbald werd bleek wel uit het feit dat de Heerlenaren in de 16e minuut van de tweede helft met voortreffelijk spel uitliepen van 59–51 naar 73–55. De 2.04 m lange Wiel Gubbels mocht daarna de eindstand bepalen op 77–57.

Topbridge in Hoensbroek

HOENSBROEK – Bridgeclub „De Mijnstreek" vierde onlangs het gouden jubileum. Het sportief hoogtepunt vond afgelopen weekeinde plaats in de vorm van een internationaal viertallenbridgetoernooi in Kasteel Hoensbroek, dat voor de elfde maal in successie gehouden werd.

De uiteindelijke winnaars werden: Maas - Niemeijer - Tammans - Kreijns. Zij hadden uiteindelijk een voorsprong van 25 punten op het team Jacobs uit Amstelveen. Het beste Limburgse paar was het team Hermans uit Sittard.

Arbiter benadeelt dames Geevers P&P

WOERDEN/MAASTRICHT – „Ik heb al veel meegemaakt in mijn trainerscarrière, maar zo'n thuisfluiter ben ik nog nooit tegengekomen", brieste Geevers P&P-coach Jo van Mill na afloop van het met 3–1 (10–15, 15–11, 15–11, 15–4) verloren volleybalduel tegen Vierhout/Valbovol. De Schaesbergse oefenmeester had geen goed woord over voor het abitrale duo, dat naar zijn mening met twee maten had gemeten. „Onvoorstelbaar zoals hij van Valbovol alles tolereerde terwijl wij maar naar de bal behoefden te kijken om alweer een technische fout tegen te krijgen", aldus een danig teleurgestelde van Mill.

Ondanks de steun van een talrijk, soms onsportief en persoonlijk reagerend publiek kon het hooggeklasseerde Vierhout/Valbovol geen greep krijgen op de Schaesbergse spelpatronen in de openingsfase van de ontmoeting. Geevers/P&P sleepte de eerste winst binnen via 10–15, maar zo zei Jo van Mill: „Om die vijftien punten te krijgen hebben we er zeker 22 à 23 moeten maken."
Tot 8–11 in de tweede periode kon Geevers/P&P het spel dankzij hard werken blijven dikteren, maar de ommekeer kwam toen twee aanvallen van Helene Beaujean via het Woerdense blok niet gehonoreerd werden.
Vierhout/Valbovol pakte de ronde met 15–11, maar stuitte vervolgens toch weer op hardnekkig verzet van de Limburgse equipe. Tot 10–10 hield Geevers/P&P het scoreverloop in evenwicht. Een tussensprint van Valbovol in het eindstadium van de set bleef echter onbeantwoord: 15–11.
De thuisploeg speelde vanaf dat moment een gewonnen wedstrijd. Geevers/P&P was duidelijk aangeslagen door de abitrale offday en werd in de laatste periode door een nu superieur spelend Vierhout/Valbovol volledig overklast: 15–4.
In Maastricht kende Van Houten VCH 3 een knappe start tijdens de derby tegen Doeluxe/R. De Heerlense ploeg kon echter in het verdere strijdverloop geen vuist van betekenis meer maken: 3–1 (5–15, 15–12, 15–6, 15–10).

Heerlen-dames blijven ongeslagen

Van onze hockeymedewerker

EINDHOVEN – De heren van Heerlen hebben in hun dubbele weekend niet zo'n best resultaat geboekt. Alleen de wedstrijd tegen het Helmonds HUAC werd met 8–6 gewonnen, de overige partijen werden allen verloren. Het begon al in de eerste wedstrijd tegen Deurne. Na een snelle voorsprong werd Deurne erg fel en soms zelfs erg hard, wat betekende dat sommige Heerlenaren het wel geloofden en in de tweede helft de vele scoringskansen niet benutten.
De Brabanders wonnen uiteindelijk met 12–11, wat gezien het vertoonde spel beslist teveel was. Heerlen miste duidelijk de spirit om toch nog goede resultaten te behalen. Ze konden geen kampioen meer worden en konden ook niet meer degraderen. Bij vlagen liep het als vanouds bij Heerlen, maar er waren ook teveel momenten dat er slordig met de kansen omgesprongen werd en er veel fouten in de verdediging gemaakt werden.
Het Helmonds HUAC kon de noodzakelijke puntjes niet pakken tegen Heerlen. Het werd een 8–6-overwinning, waarbij de aantekening, dat de winst geen enkele moment in gevaar is geweest.
De derde partij van dit weekend was tegen het Eindhovense EMHC. Pas vlak voor tijd werd de overwinning uit handen gegeven. Enkele domme fouten in de verdediging en vooral ook fouten in de scheidsrechterlijke beslissingen speelde Heerlen parten. EMHC pakte dan ook erg fortuinlijk de winst met 7–6. De kampioen van deze afdeling was de laatste tegenstander van de Heerlenaren. Racing liet er geen twijfel over bestaan dat zij de beste waren. Met 11–5 liepen zij over de Limburgers heen en de grote Eindhovense ploeg kon juichen en de bloemen overhandigen aan de kampioenen.

Dames

Met twee overwinningen hebben de Heerlen-dames een absoluut rekord gevestigd. Ongeslagen 14 wedstrijden met 28 punten komt niet alle dagen voor in de sport. Van het Helmondse EMHC werd met 2–1 gewonnen door doelpunten van Trix Nieuwhof en Elsbeth Pilz.
Tegen Tegelen werd het dank zij doelpunten van Debby Schardijn, Riet Küper, Imke de Boer en opnieuw Trix Nieuwhof een 4–3-overwinning. Natuurlijk geen optimale prestatie, maar na het behaalde kampioenschap was de motivatie nagenoeg opgebrand. Op 28 februari in de sporthal te Helmond moet de beslissingswedstrijd tegen MEP uit Boxtel uit gaan maken, wie of er promoveert na de eerste klasse.

Ben Lipsch presenteert judoboek

VOERENDAAL – Vandaag wordt om 16.00 uur het eerste exemplaar van het judoboek, geschreven door de 40-jarige Voerendaalse judoleraar Ben Lipsch, in het bijzijn van enkele judo-officials plechtig overhandigd aan burgemeester Strous.

Ben Lipsch: „Bij mijn weten is dit het eerste judoboek dat geschreven is door een Limburger. En ik ben er ook ontzettend trots op. Er zit ongeveer tweeëneenhalf jaar studie en werk in. Soms dacht ik, waar ben je in godsnaam aan begonnen. Ik heb echter in de moeilijke tijden veel steun ondervonden van de heer Van der Horst. Het boek is geschreven voor jong en oud en bedoelt als leidraad tijdens en na de training. Ik heb bewust ingewikkelde technische beschrijvingen achterwege gelaten en geprobeerd zoveel mogelijk klare en duidelijke taal te gebruiken. Verder hoop ik natuurlijk dat het boek aanslaat en dat men er veel nuttige informatie uit kan putten".

Duo Meijs-Spaay districtskampioen

Van onze medewerker
HENS VAN DE WEIJER

GELEEN – De spanning in het bridge centrum „Drive Inn" te Geleen was te snijden, toen districtsvoorzitter Jean Ackermans in de kleine urtjes de eindstrand bekend maakte van de bridge competitie hoofd en eerste klas. Het spelen van verkeerde spellen en vele arbitrages in deze zesde en laatste wedstrijd waren een teken dat enkelen de rust niet meer konden opbrengen, zodat er nog enkele verrassende uitslagen te noteren vielen.

Hoofdklasse

De Vrijthof Maasvogels combinatie Theo van Bracht met Rob Wagenvoord konden in deze slotfase de weelde van het leiderschap niet dragen en via een miskleun van 45.71% ging de kampioenstitel in rook op.
De districtstitel ging naar het paar dat er het meeste recht op had, de Mijnstreek combinatie Paul Meijs met Nico Spaay.
Dit constante paar liet de hoogste score 61.07% op het bord brengen, waarmede zij op overtuigende wijze kampioen werden, met 5% voorsprong op de ex-leiders, hun totaal score bedroeg resp. 341.94%–336.74%.
Het Sittardse duo Dik ten Geuzendam met Funs Kessels (52.50%) handhaafde zich op de 3e plaats met 322.47%.

Eerste klasse

De trotse leiders Wilhelm-Rosing (V.M.) lieten zonder twijfel zien dat zij het meeste recht op het kampioenschap hadden. Met een treffer van liefst 61.73% kwam men op een totaal van 364.56%, een gemiddelde boven de 60% marge met 23% voorsprong op nr. 2 werden zij op waardige wijze kampioen.

Met dit paar promoveren verder naar de eerste klasse Paul en Hannie Habets (54.17) totaal 341.56, het echtpaar Schaffrath 338.70%. De vierde promovendi was de grootste verrassing van de avond. Via de score van 60.71% rukte de „Brök" combinatie Jean Ansems met Cyriel van de Weijer van de 9e naar de 4e plaats met bovengenoemd gevolg.
Liefst 9 paren moeten het koemd seizoen een trapje lager zoeken t.w. echtpaar Förster; mw. Diederen-Speth; Ritzerfeld-mw. Vranken; mw. Vijgen-Brock; mw. Wald-Welters; van Mierlo-Sjoerds; Rozestraten-Limpens; dms. Kleinjas-Valk.



● *Ger Lagendijk, spelersbegeleider en UEFA-wedstrijdmakelaar. "Er zitten in onze branche inderdaad beunhazen".*

Ger Lagendijk, de omstreden duizendpoot van ons profvoetbal

'Soms moedeloos van alle kritiek'

(Van onze sportredactie)

RIDDERKERK - Hij wordt ervan „beschuldigd" duizenden guldens te verdienen aan het afsluiten van contracten voor betaald voetballers. Nog vele duizenden guldens meer zou hij toucheren uit het in UEFA-verband organiseren van voetbalwedstrijden. Kortom: in de ogen van de sceptici is Ger Lagendijk een uiterst sluw intermedium, een man die, geholpen door de goedgelovigheid in het wereldje van het betaalde voetbal, zijn zakken loopt te vullen ten koste van argeloze profs en de clubs waarvoor zij spelen.

En wanneer er eenmaal een dergelijke smet op een beroep rust, zoals in dit geval op de activiteiten van Lagendijk als spelersbegeleider en wedstrijdmakelaar, is het een bijna onmogelijke opgave zo'n stempel uit te vlakken.

Nog problematischer wordt het indien de mensen wier belangen worden behartigd uitspraken in de publiciteit doen die het vermoeden lijken te rechtvaardigen. Ger Lagendijk werd daar onlangs (weer) mee geconfronteerd in het geval René van der Gijp bij zijn zo langzamerhand als neurotisch overkomende streven bij een topclub ondergebracht te worden. Dit keer werd zelfs de deskundigheid van Lagendijk als adviseur in twijfel getrokken. „Lagendijk", aldus Van der Gijp, „is een blunderkoning".

Vertrouwenszaak

Ger Lagendijk (40) blijft ondanks deze kritiek schijnbaar onbewogen. In zijn binnenste evenwel woedt momenteel een tweestrijd. Wel of niet reageren, en dan, op welke manier? Lagendijk, zelf oud-profvoetballer van onder andere Feyenoord, ADO en de Amerikaanse clubs Golden Gates Royals en Vancouver Royals, weet het zelf eigenlijk ook niet meer.

„De kardinale vraag is inderdaad hoe en tot in hoeverre je moet reageren. Je moet niet vergeten dat de persoon die de belangen van de profvoetballer behartigt in het bezit is van uiterst vertrouwelijke gegevens, die je niet zomaar in de publiciteit kunt brengen. Doe je dat wel, dan kun je het vertrouwen helemaal wel vergeten. En terecht. Aan de andere kant kun je op een gegeven moment de kritiek niet meer over je kant laten gaan. Immers, wie zwijgt stemt toe, nietwaar?".

Lagendijk zal overigens de eerste zijn die toegeeft dat de doemdenkers tot op bepaalde hoogte gelijk hebben in hun kritiek op spelersbegeleiders. Er bestaan wel degelijk „beunhazen" zoals Lagendijk ze zelf noemt, oftewel commerciële bemiddelaars. „Handelaars in spelers dus, die geld verdienen aan een transfer. Daar ligt ook de kern van de kritiek op deze activiteiten. Men weet dat er makelaars zijn, die zich op puur commerciële basis bemoeien met de begeleiding, maar vergeet dat er ook nog goeden onder de kwaden zijn". En men ziet volgens Lagendijk nog een belangrijk punt over het hoofd.

„Ik begeleid spelers uit naam van de VVCS, de spelersvakbond. De VVCS is als vakbond geen commercieel ingesteld orgaan, als bestuurslid ben ik dat dus ook niet. Is een speler lid van de vakbond, dan kan deze te allen tijde een beroep doen op een van de bestuursleden om hem te helpen bij contractbesprekingen of andere problemen. Of Karel Jansen, Arend Steunenberg of ik dat dan doe, maakt niets uit. Gezamenlijk zijn we er om, pro deo, die belangen van de spelers te behartigen. En om maar even aan te geven hoe het met het vertrouwen van de direct betrokkenen, de spelers, ten opzichte van de VVCS is gesteld, zeg ik alleen maar dat ruim achtennegentig procent van alle profvoetballers in Nederland is aangesloten bij de vakbond".

Toch kritiek

En dan toch die kritiek. Lagendijk kan er soms moedeloos van worden. Tot voor kort liet de familie Van der Gijp weten niet meer door hem begeleid te willen worden, en deed een beroep op een andere VVCS-vertegenwoordiger (Karel Jansen), daarvoor was het Carlo de Leeuw die afzag van zijn hulp en zich in de armen wierp van Cor Coster. Duidelijke aantijgingen dus, die er op zouden kunnen wijzen dat Lagendijk dan toch niet de ideale man is zoals hij zichzelf zo graag ziet.

„Vraag nou eerst eens naar de reden waarop de samenwerking Lagendijk-Van der Gijp en Lagendijk-De Leeuw stuk liep. De ouders van Carlo de Leeuw eisten van de VVCS-vertegenwoordiger, in dit geval was ik dat dan, dat hij voor Carlo bij zijn contractbesprekingen met Feyenoord een vaste plaats voor hem in het elftal zou bedingen. Nou, dat kan dus niet. Daar is de trainer en niet de adviseur voor om dat te beslissen. Daarna wendde Pierre Vermeulen zich tot de VVCS met het verzoek of iemand hem zou kunnen begeleiden in zijn transfer naar Feyenoord. Pierre is linksbuiten, Carlo de Leeuw eveneens waardoor zijn plaats in het geding kwam bij Feyenoord, dus verlangde de familie van Carlo dat de VVCS Vermeulen niet zou begeleiden. Is dat een logische eis? Nee dus, waarop Carlo de Leeuw mij voor gezien hield en naar Coster overstapte, die schijnbaar wel aan zijn verlangens wilde voldoen, maar overigens niets voor Carlo de Leeuw heeft weten te bereiken".

„René van der Gijp is een geval apart. Hij maakte de fout in de tijd dat de besprekingen met Sparta over contractontbinding stug verliepen zijn geduld te verliezen. René zocht de publiciteit op, brak trainers en (mede)spelers publiekelijk af. Zelfs trainers onder wie hij nog nooit gewerkt heeft (Jezek) veroordeelde hij als te zacht voor het betaald voetbal. Dat kan niet, daarmee ondermijn je je eigen onderhandelingspositie".

Probleem Van der Gijp

„Toen kwamen daar zijn verwensingen ten opzichte van mij nog eens bij. In een voetbalweekblad werd een contract afgedrukt waaruit bleek dat hij op dat moment zo'n 800 gulden netto in de maand verdiende bij Sparta. Het contract was op dat moment dat het werd afgedrukt, met toestemming dus van René, echter al lang achterhaald. Hij verdiende op dat moment het dubbele met nog de nodige financiële bijkomstigheden. Maar, het contract stond afgedrukt, met wederom afbrekende kritiek op Sparta en op mij, en dan ontstaat de wrijving. Onze samenwerking is voor het grootste gedeelte afgeketst op de ongenuanceerde uitspraken die René in de pers heeft gedaan".

De ervaringen die Lagendijk opdeed met René van der Gijp lijken overigens niet tekenend voor het verloop van zijn andere contracten met betaald voetballers. De map met bedankbrieven voor zijn persoonlijke begeleiding is inmiddels toe aan het tweede deel en dat met name overvleugelt de negatieve incidenten. „Je kunt het nu eenmaal niet iedereen naar de zin maken. Jammer, denk je dan, maar niets meer aan te doen. De waardering die je uit de wel geslaagde transacties krijgt vergoeden veel. En dat hoeft niet alleen bij contractbesprekingen te zijn".

Ger Lagendijk is naast zijn VVCS-activiteiten momenteel de enige door de UEFA (Europese voetbalbond) erkende wedstrijdmakelaar in Nederland. Elk Europees land kent dergelijke makelaars, die legaal wedstrijden in binnen- en buitenland organiseren. Om in het bezit te komen van de licentie moest Lagendijk enkele jaren geleden 25.000 gulden storten in een zogenaamd waarborgfonds van de UEFA. Ook liefdadigheid?

"Geen vetpot"

„Dat zou natuurlijk te gek zijn. De UEFA heeft een paar weken terug nog meegedeeld dat dit bedrag binnen drie jaar aangezuiverd moet worden tot 50.000 gulden. En dat zijn bedragen die er inderdaad op wijzen dat de licentiehouder geld verdient. Dat klopt dan ook, maar in beperkte mate. De UEFA heeft strakke richtlijnen opgesteld daarvoor, de organisator van een wedstrijd ontvangt tien procent van de netto-winst van de club. Let wel, van de netto-winst, wanneer dus alle uitgaven van de club van het ontvangen bedrag zijn afgetrokken. Geen vetpot dus. En van malversaties in deze kan geen sprake zijn. Vermoedt de UEFA ook maar iets, dan ben je die licentie en dus ook je geld kwijt".

Godefroot maakte rivaliteit Motta-Gimondi mee

'Thurau en Braun in één ploeg onmogelijk'

door wiel verheesen

GENT – Toen Walter Godefroot tijdens de jaren zestig in Italiaanse wielerdienst was, maakte hij het mee dat Gimondi en Motta bij Salvarani ploeggenoten van elkaar waren. Dat seizoen zal de huidige chef d'équipe van Capri-Sonne niet gauw vergeten. De rivaliteit tussen de twee Italianen leidde tot onvoorstelbare dingen.

„Het gebeurde", aldus Godegroot, „dat de een door de hoofdingang naar binnenging en de ander door de zijdeur als we na een wedstrijd bij het hotel arriveerden. Ik dacht daaraan op het moment dat men bij Capri-Sonne het voorstel deed om Didi Thurau en Gregor Braun te contracteren. Die twee samen? Dat kon niet. Onmogelijk. Ik was niet van plan om nog eens hetzelfde mee te maken als destijds bij Salvarani".



● *Een aantal deelnemers en begeleiders op weg naar het trainingskamp aan de Catalaanse Kust. Rechts staande KNWU-jurylid Martin Brassé. Zittend (rechts) Theo Peeters, die vorig jaar wegens een blessure niet in wedstrijden kon uitkomen.* Foto: THEO GIJZEN

Commercieel

Godefroot begreep uiteraard dat het voor zijn huidige werkgever (die de hoofdvestiging van het bedrijf onder de naam Rudolf Wild in Heidelberg heeft) commercieel best aantrekkelijk was om de twee bekendste Duitse wielerprofs in één en dezelfde ploeg onder te brengen. Publiciteit, zeker in de Bondsrepubliek, verzekerd. Hoe Godefroot de rivaliteit tussen de twee zou intomen en hoe het in deze omstandigheden met de sfeer in de ploeg ging, was een zaak die Godefroot diende op te knappen.

„Mij niet gezien", aldus de in Drongen bij Gent woonachtige chef d'équipe, kort voor het vertrek naar het trainingskamp aan de Middellandse Zee. „Ik zei tegen de directie dat ze anders maar beter direct voor een andere ploegleider moesten uitkijken of dat ze een dure man als Thurau op de loonlijst kregen zonder dat de man in kwestie veel grote koersen zou rijden. Ik had hem namelijk mooi thuisgelaten als hij meende om zijn gang te gaan zonder aan de anderen te denken".

Geen Didi Thurau dus in het team van Walter Godefroot. Wél de 26-jarige Gregor Braun, de laatste jaren de rechterhand van Francesco Moser. „Tussen die twee boterde het al geruime tijd niet meer. Toch won Braun nog enkele grote wedstrijden in Italië. Ik verwacht dit jaar het een en ander van hem. Braun is niet de snelste, maar daarentegen ijzersterk. Wellicht niet het echte winnaarstype, maar tot die laatste categorie behoren momenteel weinig renners. Echte winnaars noem ik Jan Raas, Bernard Hinault, Roger de Vlaeminck en Beppe Saronni. Anderen hebben evenwel dagen waarop zij óók van grote waarde zijn. De Wolf en Willems bijvoorbeeld. Of Hennie Kuiper. Hij presteerde het vorig jaar toch maar eventjes om als niet-sprinter twee klassiekers te winnen".

Vijftien man

Voor Walter Godefroot en zijn ploeg van vijftien man zal de kracht in de collectiviteit gezocht worden. „Dat was", legt de chef d'équipe uit, „vorig jaar ook het geval toen Daniël Willems nog van het team deel uitmaakte. Er werd echt niet alles afgestemd op hem, want je wist niet of hij het dan ook ging maken. In de Waalse Pijl was hij er; in sommige Tour-etappes idem dito. Willems is echter ploegmakker van Freddy Maertens geworden. Dat hoofdstuk is voorbij".

„Bij ons bleef de kern van de ploeg gehandhaafd. Tegenover het vertrek van sprinter Jos Jacobs stond de komst van Jef Lieckens; een rap manneke die eind vorig jaar reeds zijn opwachting maakte. Peter Winnen kan in de Tour op de hele ploeg rekenen. Hij kan het ver brengen. Wilmann is een andere belangrijke pion. In de klassiekers hebben we Braun. Op beide fronten (grote eendaagse en meerdaagse wedstrijden, red.) staan Theo de Rooy en Ronny Claes hun mannetje. Rudy Pevenage heeft een minder goed 1981 achter de rug. Hij wil revanche. Kortom, de verwachtingen zijn goed. Benieuwd ben ik hoe de Nieuwzeelander Eric McKenzie het in zijn eerste seizoen bij de profs doet. Ik heb hem gecontracteerd op advies van Eddy Merckx. Hij was onder de indruk gekomen van de sprintkwaliteiten van de Nieuwzeelander".



● *Ploegleider Walter Godefroot: „Echte winnaarstypen zijn er weinig".* Foto: THIJS HABETS

Dranghek

„Merckx vertelde me dat hij had gezien hoe ze McKenzie vorig jaar op het einde van een grote koers in de buurt van Brussel bijna tegen het dranghek hadden geduwd. Eric moest in de remmen, maar kwam vervolgens terug om de beste Belgische amateurs toch nog te verslaan. Eens kijken of hij nu, op het einde van een koers bij de beroepsrenners, genoeg snelheid over heeft. Het aantal kilometers verschilt natuurlijk met zijn vroegere categorie".

Onder de hoede van Walter Godefroot en diens assistent Patrick Lefèvere verdedigen de navolgende renners de kleuren van Capri-Sonne: Ronny Claes, Ludo Delcroix, Ronald de Witte, Paul Haghedoorn, Jef Lieckens, Rudy Pevenage, Eric van de Wiele, Gerrit van Gestel, Guido van Sweefelt, Dirk Wayenberg (allen België), de Nederlanders Peter Winnen en Theo de Rooy, de Duitser Gregor Braun, de Noor Jostein Wilmann en de Nieuwzeelander Eric McKenzie.

● De Fransman René Bittinger uit de ploeg SEM won de 24e Grote Prijs van Antibes, 140 kilometer af in 3 uur, 20 minuten en 29 seconden. Tour de France-winnaar Hinault staakte halfkoers. Didier van Overschelde, een Fransman uit de formatie La Redoute, werd met 12 seconden achterstand tweede. De verdere uitslag: 3. Friou, 4. v.d. Broucke, 5. Berard, 6. Sherwen, 7. Kelly, 8. De Wilde, 9. Dithurbide, 10. Villimiane.

● Onder leiding van Minus Odekerken uit Schaesberg wordt momenteel in het kader van een trainingskamp de vierde Ronde van de Catalaanse Kust georganiseerd. Dit trainingskamp in Spanje heeft een internationale deelname. Aan de start renners uit Nederland, België, Duitsland, Spanje en Zwitserland. De Ronde van de Catalaanse Kust duurt tot en met 26 februari.

● Michel Pollentier is kopman van de Belgische ploeg Safir onder leiding van Florent van Vaerenbergh. Het team start niet in de Tour en evenmin in de Giro; wél o.a. in Ronde van Spanje, Parijs-Nice en Ronde van Zwitserland. Ploegmakkers van Pollentier zijn o.a. Ronny van Holen, Willem Peeters, Etienne van der Helst, Benjamin Vermeulen, Wilfried Wesemael, de Fransman Philippe Poisonnier, de crosser Bert Vermeire en diens Luxemburgse collega Lucien Zeimes. In totaal heeft Safir 19 man onder contract.

Supertrio

SCHAESBERG – Het supertrio wordt zondag a.s. verreden als Rembrandtprijs op de Hilversumse drafbaan. Het is een draverij over 2440 meter met autostart.
Deelnemende paarden:
Eerste gelid: 1. Rembrandt; 2. Orly Norton; 3. Tune di Robles; 4. Star Laguna; 5. Pepita Harvester; 6. Rianne N.; 7. Rix K.; 8. Tizzy R.;
Tweede gelid: 9. Speed Westlandia; 10. Serge Buitenzorg; 11. Prodigal Dartel; 12. Robert Belwin; 13. Sonja Morgan.
Onze LD-tips: Tizzy R. - Serge Buitenzorg - Sonja Morgan. Outsiders: Speed Westlandia - Rianne N. - Star Laguna.

sport kort

Titelkans Ed Heijnen

REUVER – Tijdens de halve nationale turnfinales van de NKGB plaatsten zich vijf Limburgers voor de finales, die op 14 maart in Scharwoude worden gehouden. De beste prestaties kwamen op naam van Marc Aalmans bij de heren en Ed Heijnen en Peter Frissen bij de jongens. Verder kwalificeerden René Wijnands en Robert Knols voor de nationale titelstrijd. Ed Heijnen heeft de beste kansen om Nederlands kampioen te worden. Met een voorsprong van 2,30 punt op zijn naaste belagers begint hij aan de finale.

Toernooiwinst René Vaessen

NIEUWENHAGEN – Het goedbezette jeugdbadmintontoernooi van BC Trim werd gewonnen door de 17-jarige René Vaessen van de organiserende vereniging. In de finale versloeg hij zijn clubgenoot Ruud Pollaert.

Roda JC 2 oefent tegen Susteren

SUSTEREN – Eersteklasser Susteren speelt vanavond een oefenwedstrijd tegen Roda JC 2. De ontmoeting begint om 19.00 uur.

Topscorers eerste klasse

HEERLEN – De topscorerslijst in de eerste klasse F van het amateurvoetbal ziet er als volgt uit: Cuppen (Venray) 7 doelpunten; Groothedde (SVN), Thuyls (Venray), Smeets (Walram), Aspers (Wilhelmina) en Phlipsen (Venray) 6 doelp.; Schoormans (RKONS), Huth (Almania), Van Duurling (Meerssen), Gubbels (Tiglieja), Nillissen (Tiglieja), Coolen (Heerlen) en Bohnen (Susteren) 5 doelpunten.

SVN oefent

NIEUWENHAGEN – Eersteklasser SVN heeft vanavond een oefenwedstrijd tegen Sweikhuizer Boys op het programma staan. Het duel vindt plaats in Nieuwenhagen, acht uur.

KZ&PC loopt verder uit

KERKRADE – Koploper in de derde klasse landelijk van de nationale waterpolocompetitie, KZ&PC uit Kerkrade, heeft zijn leiderspositie via een 9–6-overwinning op Natando verstevigd. De belangrijkste concurrent Egir verloor met 9–3 van Nayade, zodat KZ&PC nu drie punten voorsprong heeft.